Manual de instrucciones

SECADORA

ES

ES Español,1

PT Português,17

CIS РУССКИЙ,33

FA

IDCA 735

Índice

Información importante, 2-3

Instalación, 4
Dónde instalar la secadora
Aireación
Conexión eléctrica
Información preliminar

Descripción de la secadora, 5-6
Características
Panel de control

Cómo realizar un secado, 7
Puesta en funcionamiento y selección del programa

Programas y opciones, 8-9-10
Tabla de programas
Programas especiales
Opciones
Abertura de la puerta

Ropa, 11-12
Subdivisión de la ropa
Etiquetas de mantenimiento
Prendas especiales
Tiempos de secado

Advertencias y sugerencias, 13
Seguridad general
Información para el reciclaje y el desguace
Ahorro energético y respeto del medio ambiente

Cuidados y mantenimiento, 14
Interrupción de la alimentación eléctrica
Limpieza del filtro después de cada ciclo
Control del cesto después de cada ciclo
Vaciado del contenedor de recolección del agua después de cada ciclo
Limpieza de la unidad de condensación
Limpieza de la secadora

Problemas y soluciones, 15

Asistencia Técnica, 16
Repuestos

! Este símbolo te recuerda que debes leer este manual de instrucciones.

! Mantenga al alcance de la mano el presente manual para poder consultarlo fácilmente ante cualquier necesidad. El manual siempre debe estar cerca de la secadora, si el aparato es vendido o cedido a terceros, recuerde entregarlo con su manual, de este modo se permitirá a los nuevos propietarios conocer las advertencias y las sugerencias sobre el uso de la secadora.

! Lea atentamente estas instrucciones: las páginas siguientes contienen importante información sobre la instalación y consejos útiles sobre el funcionamiento del electrodoméstico.

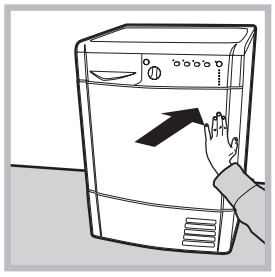
INDESIT

Información importante

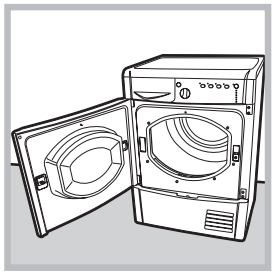
ES

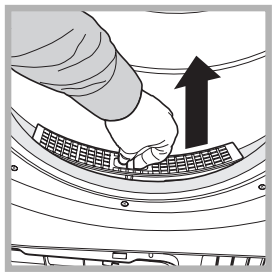
Para el funcionamiento eficiente de la secadora por condensación es necesario respetar el esquema de mantenimiento ordinario indicado a continuación:

Filtro para la pelusa – ES NECESARIO quitar la pelusa que se deposita en el filtro al finalizar cada ciclo de secado.

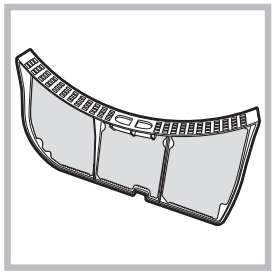


Fase 1
Abra la puerta de la secadora presionándola como se indica en la *figura*.

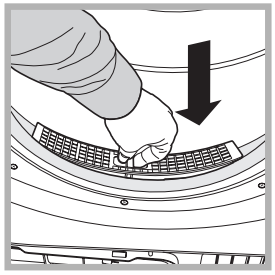




Fase 2
Extraiga el filtro (utilizando dos dedos).



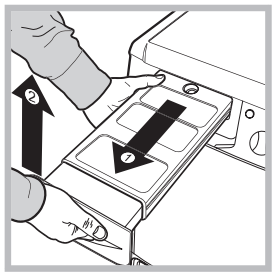
Fase 3
Quite la pelusa de la superficie interna de la red del filtro.



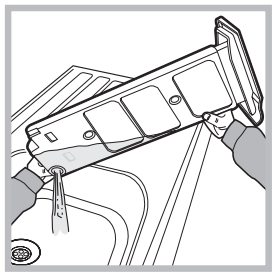
Fase 4
Vuelva a instalar el filtro – No active nunca la secadora si el filtro no está colocado en su posición.

La falta de limpieza del filtro después de cada ciclo de secado influye sobre las prestaciones de secado de la máquina, la cual necesita más tiempo para secar y en consecuencia consume más electricidad.

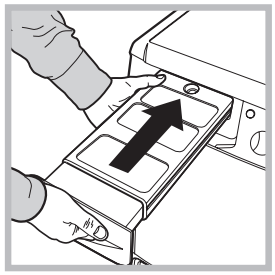
Contenedor para la recolección de agua – Se debe vaciar el contenedor para la recolección de agua después de cada ciclo de secado.



Fase 1
Tire del contenedor de recolección del agua hacia fuera y extráigalo totalmente de la secadora.



Fase 2
Vacíe totalmente el contenedor de recolección de agua.



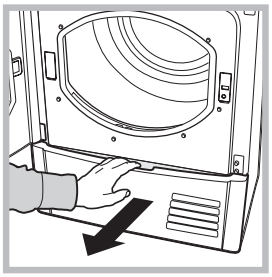
Fase 3
Vuelva a instalar el contenedor de recolección del agua asegurándose que esté totalmente introducido en su lugar.

Si el contenedor de recolección no se vacía, el agua podría ocasionar que:
- Se detenga el calentamiento de la máquina (por lo tanto la carga podría estar todavía húmeda al finalizar el ciclo de secado).
- El led "Vaciar cubeta" se ilumine para advertir que el contenedor está lleno.

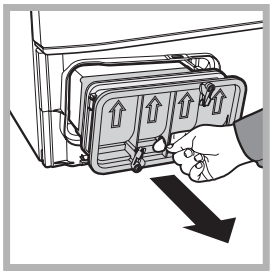
Carga del sistema de recolección de agua

Cuando la secadora es nueva, el contenedor de recolección de agua no recoge hasta que el sistema no se carga. Esta operación puede implicar 1 o 2 ciclos de secado. Una vez cargado, el sistema recoge agua en cada ciclo.

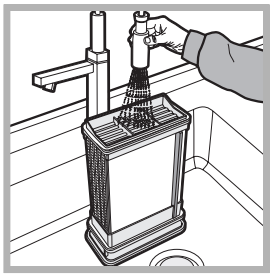
Unidad de condensación - Es necesario limpiar la pelusa del condensador cada mes.



Fase 1
Abra la tapa del condensador - sostenga la manija y tire hacia Ud.



Fase 2
Quite el condensador girando los 3 ganchos y luego tire del condensador hacia Ud. (Podría haber agua en los tubos: esto es normal).



Fase 3
Limpie el condensador con agua haciéndola pasar por la parte posterior para extraer posibles depósitos de pelusa.

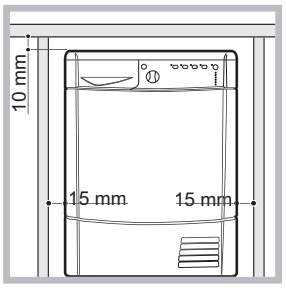
Fase 4
Vuelva a instalar la unidad de condensación, controle que el grupo esté totalmente introducido en su lugar, que los tres ganchos estén fijos y que las flechas de posicionamiento en la parte delantera del condensador estén dirigidas hacia arriba.

La falta de limpieza del condensador podría causar una avería anticipada en la secadora.

Instalación

ES

Dónde instalar la secadora



• Las llamas pueden averiar la secadora, por lo tanto, debe estar alejada de cocinas a gas, estufas, radiadores o encimeras.
Si el electrodoméstico debe instalarse debajo de una encimera, es necesario dejar un espacio de 10 mm entre el panel superior del electrodoméstico y los otros objetos dispuestos encima de la misma, y un espacio de 15 mm entre los lados del electrodoméstico y las paredes o las decoraciones dispuestas al costado del mismo. De este modo se garantiza una circulación de aire adecuada.

Aireación

• Cuando la secadora está en funcionamiento debe haber una aireación suficiente. Controle que se instale la secadora en un ambiente que no sea húmedo y que esté dotado de una adecuada circulación de aire. El flujo de aire alrededor de la secadora es fundamental para permitir que se condense el agua producida durante el lavado; la secadora no funciona de forma correcta si se coloca en un espacio cerrado o dentro de un mueble.

! Si la secadora se utiliza en una habitación pequeña o fría es posible que se forme algo de condensación.

! No se aconseja instalar la secadora en un armario; el electrodoméstico nunca debe instalarse detrás de una puerta que se cierra con llave, una puerta corrediza o una puerta con los goznes en el lado opuesto a la puerta de la secadora.

Descarga de agua

Si la máquina se coloca cerca de un tubo de desagüe es posible hacer salir el agua condensada directamente sin tener que utilizar el contenedor de recolección de agua. En este caso, ya no es necesario vaciar el contenedor de recolección del agua después de cada ciclo.
Si la secadora se coloca encima o al costado de una lavadora, ambas pueden compartir el desagüe. Basta desconectar el tubo indicado en la figura **A** y conectarlo a al desagüe.
Si el desagüe se encuentra más lejos que la longitud del tubo, para alcanzarla es posible comprar y conectar un tubo del mismo diámetro y del largo necesario.
Para instalar el tubo nuevo basta cambiar el tubo presente como se indica en la figura **B** introduciéndolo en la misma posición.

! El desagüe debe estar 1 m más abajo del fondo de la secadora.

! Después de instalar la secadora asegurarse que el tubo de desagüe no esté doblado ni torcido.

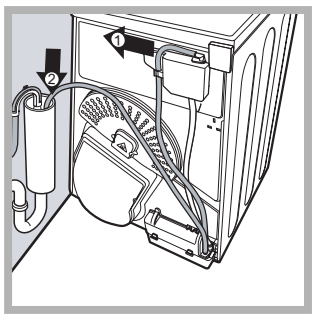


Fig. A

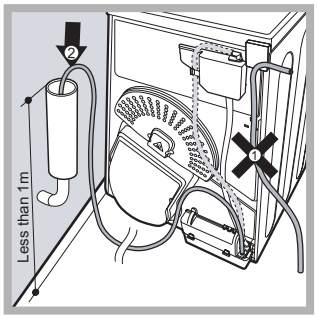


Fig. B

Conexión eléctrica

Antes de introducir el enchufe en la toma eléctrica compruebe lo siguiente:
• Asegurarse que las manos estén secas.
• La toma debe poseer una conexión a tierra.
• La toma debe ser capaz de tolerar la potencia máxima prevista para la máquina, indicada en la placa de los datos de funcionamiento *(ver Descripción de la secadora).*
• La tensión de alimentación debe estar comprendida entre los valores indicados en la placa de datos de funcionamiento (ver Descripción de la secadora).
• La toma debe ser compatible con el tipo de enchufe de la secadora. Si no es así, sustituya la toma o el enchufe.

! No utilice prolongaciones.

! La secadora no puede instalarse en ambientes externos, ni siquiera si están resguardados. En efecto, es posible que sea muy peligroso exponer este electrodoméstico a la lluvia o a las tormentas.

! Después de la instalación de la secadora el cable eléctrico y el enchufe deben quedar a mano.

! El cable eléctrico no debe doblarse ni aplastarse.

! Si el enchufe a cambiar está incorporado, se debe eliminar de forma segura. NUNCA lo deje para que pueda ser conectado a una toma y provoque descargas eléctricas

! El cable eléctrico debe controlarse periódicamente y debe cambiarse empleando un cable específico para esta secadora que sólo puede ser instalado por técnicos autorizados*(ver Asistencia Técnica).* Los cables eléctricos nuevos o más largos son suministrados por los revendedores autorizados con un costo adicional .

! El fabricante declina cualquier responsabilidad si no cumplen estas reglas.

! Si existen dudas respecto a lo indicado, llame a un electricista cualificado.

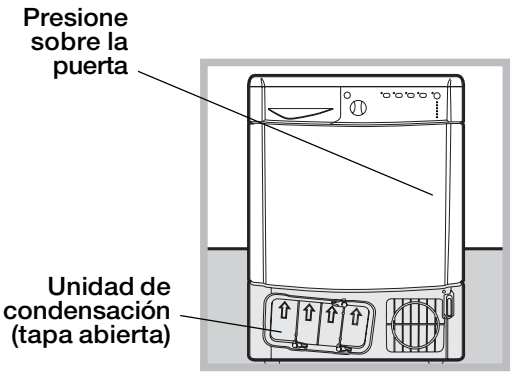
Información preliminar

Una vez instalada la secadora, antes de ponerla en funcionamiento limpie dentro del cesto y elimine la suciedad que puede haberse acumulado durante el transporte.

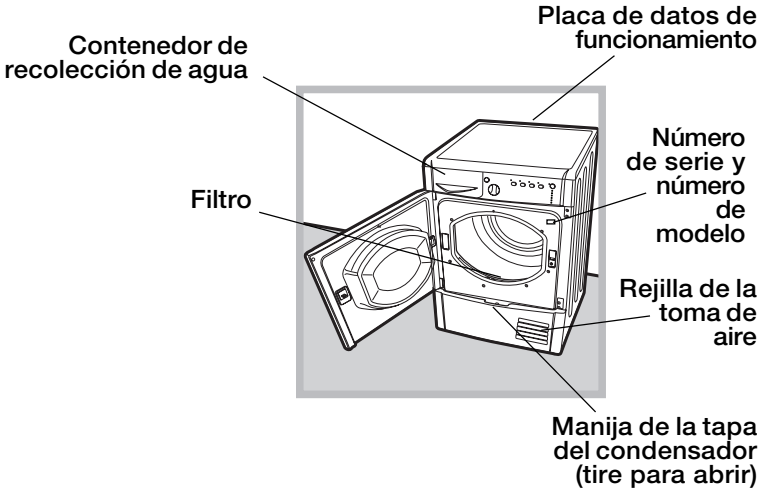
Descripción de la secadora

ES

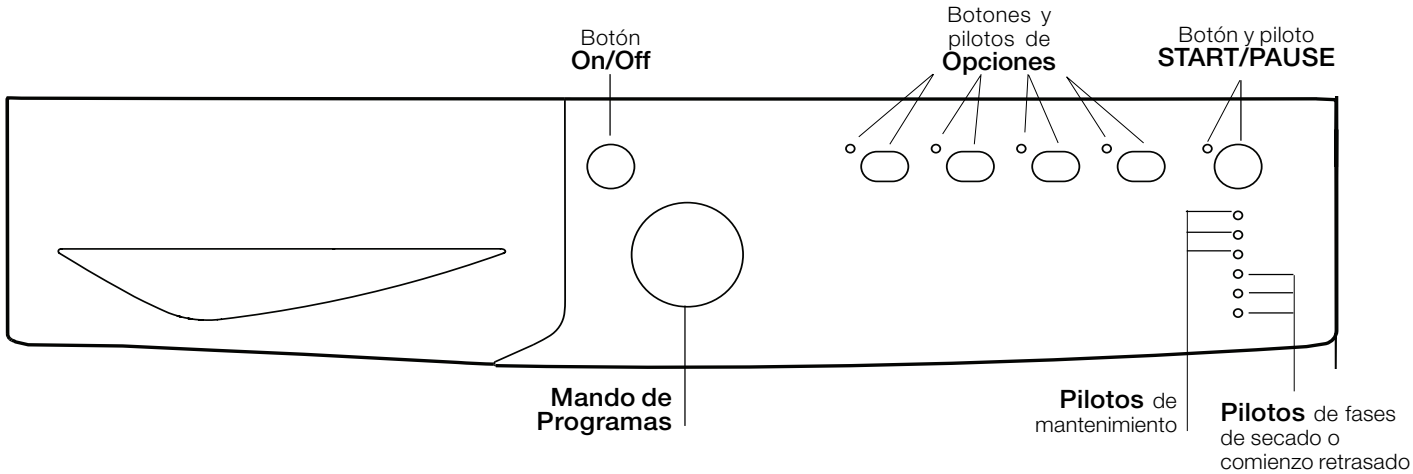
Abertura de la puerta



Características


Placa de datos de funcionamiento
Contenedor de recolección de agua
Número de serie y número de modelo
Filtro
Rejilla de la toma de aire
Manija de la tapa del condensador (tire para abrir)

Panel de control


Botón On/Off
Botones y pilotos de Opciones
Botón y piloto START/PAUSE
Mando de Programas
Pilotos de mantenimiento
Pilotos de fases de secado o comienzo retrasado

ES

Botón ON/OFF/Reset
Presionar en forma normal el botón para encender y apagar el aparato. Si la secadora está en funcionamiento, una presión prolongada durante 3 segundos apaga el aparato y reactivar el ciclo en curso.

Mando de Programas
Permite seleccionar el programa : gire hasta que el indicador esté orientado hacia el programa deseado *(ver Puesta en marcha y Selección del programa).*

Botones de opciones
Permiten elegir las opciones disponibles para el programa seleccionado. Los pilotos se encienden para señalar que la opción ha sido seleccionada *(ver Programas y opciones).*

Botón y piloto START/PAUSE
Cuando el piloto verde centellea lentamente, presione el botón para que comience el programa. Cuando el ciclo ha comenzado, el piloto de señalización permanece siempre encendido. Para poner el programa en pausa, presione nuevamente el botón; el piloto se vuelve de color anaranjado y comienza de nuevo a centellear.
Para reactivar el programa a partir del punto en el que había sido interrumpido, presione nuevamente el botón *(ver Puesta en marcha y Selección del programa).*

Pilotos

Pilotos de mantenimiento
Los pilotos suministran información importante. He aquí lo que nos dicen:

El Piloto “vaciar cubeta” indica que es necesario vaciar el contenedor de recolección de agua.
Si el contenedor se llena durante el desarrollo del programa, el led se enciende. Automáticamente la secadora pone en marcha el ciclo de aire frío y el led START/PAUSE se vuelve color ámbar. Para volver a poner en funcionamiento el ciclo a partir del punto en el que había sido interrumpido, presione el botón START/PAUSE.

Para evitar este procedimiento, vacíe siempre el contenedor de recolección de agua cada vez que se utiliza la secadora *(ver Mantenimiento).*

El Piloto de limpieza del filtro recuerda, antes de cada programa, que es fundamental limpiar el filtro cada vez que se utiliza la secadora *(ver Mantenimiento).*

El Piloto de limpieza del condensador recuerda que es fundamental limpiar el condensador periódicamente *(ver Mantenimiento).*

Pilotos "Fases de secado"
El Piloto indica que se está ejecutando la fase de secado.

El Piloto indica que se está ejecutando la fase de enfriamiento.

El Piloto **END** indica el final del programa.

Pilotos “comienzo retrasado”
Si se ha activado la función “Comienzo retrasado” *(ver “Programas y opciones”)*, después de haber puesto en marcha el programa, comenzará a centellear el piloto correspondiente al retraso seleccionado:

3h
6h
9h

Con el transcurrir del tiempo se visualizará el retraso residual con el centelleo de la luz testigo correspondiente:

3h
6h
9h

Una vez transcurrido el tiempo de retraso seleccionado, comenzará el programa.

Cómo realizar un secado

INDESIT

ES

Puesta en marcha y selección del programa

1. Introduzca el enchufe de la secadora en la toma de alimentación eléctrica.

2. Seleccione el programa en función del tipo de ropa *(ver Ropa).*

3. Abra la puerta y controle que el filtro esté limpio y en posición y que el contenedor de recolección de agua esté vacío y colocado correctamente *(ver Mantenimiento).*

4. Cargue la máquina teniendo cuidado que ninguna prenda se interponga entre la puerta y la junta. Cierre la puerta.

5. Presione el botón ON/OFF para poner en funcionamiento la máquina.

6. Gire el mando de Programas hasta que el indicador esté orientado hacia el programa correspondiente al tipo de tejido que se va a secar, consultando la tabla de programas *(ver Programas y opciones)* y las indicaciones para cada tipo de tejido *(ver Ropa).*
! Atención: si después de haber presionado el botón de START/PAUSE, se cambia la posición del mando de programas, la nueva posición NO modifica el programa seleccionado. Para modificar el programa, presione el botón START/PAUSE que pondrá en pausa el programa (el piloto centellea de color anaranjado), elija el nuevo programa y las opciones correspondientes. Presione el botón START/PAUSE para poner en macha el programa nuevo.

7. Si fuera necesario fije el tiempo de comienzo retrasado y las otras opciones *(ver Programas y opciones).*

8. Para comenzar presione el botón START/PAUSE.
Durante el programa de secado es posible controlar la ropa y sacar las prendas que se hayan secado dejando que las otras continúen. Después de cerrar la puerta, presione START/PAUSE para poner de nuevo en funcionamiento la máquina.

9. Durante los últimos minutos de los programas de secado, comienza la fase final de SECADO EN FRÍO (los tejidos son enfriados); es necesario dejar siempre que esta fase termine.

10. El encendido del piloto **END** indica que el programa ha terminado. Abra la puerta, saque la ropa, limpie el filtro y vuelva a colocarlo en su lugar. Vacíe el contenedor de recolección de agua y vuelva a colocarlo en su posición *(ver Mantenimiento).*
Si se ha seleccionado la opción “Post antiarrugas” y no se quita la ropa inmediatamente, las prendas se hacen girar de vez en cuando durante las 10 horas siguientes o hasta que se abra la puerta.

11. Desconecte la secadora de la red eléctrica.

Modalidad de stand by
Esta secadora está en conformidad con las nuevas normativas vinculadas al ahorro energético. Está dotada de un sistema de auto-apagado (stand by) que, en caso de no funcionamiento, se activa pasados aproximadamente 30 minutos. Presionar brevemente el botón **ON-OFF** y esperar que la máquina se active.

Programas y opciones

ES

Tabla de programas

	Programa	Carga máx. (Kg.)	Opciones compatibles	Duración del ciclo
	Diarios			
1	Algodón **Extra**	Máx.	Pre antiarrugas – Post antiarrugas y Comienzo retrasado.	**160'**
2	Algodón **Ropero**	Máx.	Pre antiarrugas – Post antiarrugas y Comienzo retrasado.	**145'**
3	Algodón **Planchado**	Máx.	Pre antiarrugas – Post antiarrugas y Comienzo retrasado.	**108'**
4	Sintéticos **Ropero**	3	Pre antiarrugas – Post antiarrugas y Comienzo retrasado.	**65'**
5	Sintéticos **Planchado**	3	Pre antiarrugas – Post antiarrugas y Comienzo retrasado.	**55'**
	Especiales			
6	**Eco Time**	2	Pre antiarrugas – Post antiarrugas y Comienzo retrasado.	**60'**
7	**Lana**	1	-	**60'**
	Sport			
8	**Sport Intensivo**	4	Pre antiarrugas – Post antiarrugas y Comienzo retrasado.	**80'**
9	**Sport Light**	4	Pre antiarrugas – Post antiarrugas y Comienzo retrasado.	**70'**
10	**Sport Shoes**	2 pares	-	**100'**
	Parciales			
	Refresca	-	-	**20'**
Tiempos de secado automático				
30' - 60' - 90' - 120' - 150'		-	Pre antiarrugas - Post antiarrugas - Temperatura alta y Comienzo retrasado.	

Programas Especiales/Sport/Parciales

Programa Eco Time *EcoTime*
Este programa es ideal para secar pequeñas cargas de ropa en poco tiempo optimizando el uso de la energía. El programa se puede utilizar para cargas de hasta **2** kg, en **60** minutos aproximadamente. El programa puede durar más tiempo dependiendo del tamaño y la densidad de la carga y de la velocidad de centrifugado empleada en la lavadora.
Se aconseja verificar que las prendas estén marcadas con el símbolo ◯ y voltearlas antes del secado.

Programa Lana
Este es un programa dedicado a las prendas que soportan el secado en tambor marcadas con el símbolo ◯. Puede utilizarse para cargas de hasta **1** kg (aproximadamente 3 jerseys). Se aconseja dar vuelta las prendas antes del secado. Este programa requiere aprox. **60** minutos, pero puede durar más tiempo dependiendo del tamaño y la densidad de la carga y de la velocidad del centrifugado empleada en la lavadora. Las cargas secadas con este programa en general están listas para usar, pero en algunas prendas más gruesas los bordes podrían estar levemente húmedos. Déjelas secar naturalmente ya que otro proceso de secado podría dañar las prendas.

! A diferencia de otros materiales, el encogido de la lana es irreversible, es decir la prenda no vuelve al tamaño y forma originales.

! Este programa no se aconseja para prendas acrílicas.

Programa Sport Intensivo
Este es un programa para secar prendas como chándales para gimnasia y pantalones cortos marcados con el símbolo ◯. Es ideal para aquellas prendas que requieren un secado completo. Puede ser utilizado para cargas de hasta **4** kg en aproximadamente **80 minutos**, pero puede durar más tiempo dependiendo del tamaño y la densidad de la carga y de la velocidad de centrifugado usada en la lavadora. Es aconsejable poner del revés las prendas antes de poner en marcha la secadora.

Programa Sport Light
Este es un programa para secar prendas como chándales para gimnasia y pantalones cortos marcados con el símbolo ◯. Es ideal para aquellas prendas que no necesitan de un secado completo o que deben ser posteriormente planchadas. Puede ser utilizado para cargas de hasta **4** kg en aproximadamente **70 minutos**, pero puede durar más tiempo dependiendo del tamaño y la densidad de la carga y de la velocidad de centrifugado usada en la lavadora. Es aconsejable poner del revés las prendas antes de poner en marcha la secadora.

Programa Sport Shoes
Este es un programa para secar un par de calzado deportivo de **37 a 46**. El calzado debe haber sido lavado y centrifugado a una velocidad mínima de **400 revoluciones**.
Se deben usar con la rejilla para calzado suministrada con la secadora. Si se seca calzado en el tambor, la secadora se dañará.
Quite el filtro de su posición en la parte delantera de la secadora y coloque la rejilla.
Introduzca los cordones dentro del calzado y colóquelo con las puntas dirigidas hacia abajo y las suelas hacia delante.
Los tiempos de secado varían según la forma y el tipo de calzado. Si el calzado no está completamente seco al finalizar el programa, póngalo en marcha nuevamente.
! No seque calzado con gel en su interior o luces centelleantes. Seque sólo calzado fabricado con material sintético o tela. Al finalizar el programa, quite la rejilla para calzado y vuelva a colocar el filtro.

Refresca
Programa breve ideal para refrescar fibras y prendas a través de la emisión de aire fresco. Dura aproximadamente **20** minutos.
! Este no es un programa de secado y, por lo tanto, no se utiliza con prendas aún mojadas.

Programa de secado con tiempo (30' - 60' - 90' - 120' - 150')
Si se desea establecer el tiempo de secado, es posible utilizar este programa y no los programas automáticos. Es ideal para secar la ropa húmeda a baja temperatura o pequeñas cargas.
El programa de secado con tiempo depende de la carga y del tejido que se va a secar *(ver la tabla).*
Los últimos 10 minutos del programa están dedicados al ciclo en frío.
! Para grandes cargas seleccione la opción "Temperatura Alta" (si está disponible).

Tejidos	**Carga**				
	1 kg	**2 kg**	**3 kg**	**4 - 5 kg**	**6 - 7 kg**
Algodón – Alta temperatura	30 minutos	30 o 60 minutos	60 o 90 minutos	60 o 90 minutos	90 o 120 minutos
Sintéticos – Baja temperatura	30 o 60 minutos	30 o 60 minutos	60 o 90 minutos	-	-
Acrílicos – Baja temperatura	30 o 60 minutos	90 o 120 minutos	-	-	-

ES

Opciones

Las opciones permiten personalizar el programa seleccionado en base a las exigencias personales.

Comienzo retrasado
El comienzo de algunos programas *(ver Programas y opciones)* puede retrasarse hasta **9** horas. Presione varias veces el botón hasta alcanzar el retraso deseado. Antes de programar un comienzo retrasado asegurarse que el contenedor de recolección de agua esté vacío y que el filtro esté limpio.

Post antiarrugas
Cuando se selecciona esta opción, y no se puede vaciar inmediatamente la carga al finalizar el programa, las prendas se hacen girar ocasionalmente después de finalizar el secado y el secado en frío para evitar la formación de arrugas. Durante esta fase, el piloto permanece encendido.

Pre antiarrugas
Cuando se seleccionan el comienzo retrasado y esta opción, las prendas se hacen girar ocasionalmente durante el período de espera para impedir que se formen arrugas.

Temperatura alta
Si se selecciona un secado con tiempo, presionando este botón se selecciona una temperatura alta y el piloto que está encima del mismo se enciende. Los programas con tiempo tienen prefijada una temperatura baja.

! No todas las opciones se encuentran disponibles para todos los programas*(ver Programas y opciones)*.

Abertura de la puerta

Si se abre la puerta (o se presiona el botón START/PAUSE) durante el funcionamiento de un programa, la secadora se detiene y se producen las siguientes consecuencias.
• El piloto START/PAUSE centellea de color anaranjado.
• En el comienzo retrasado el retraso sigue contándose. Es necesario presionar el botón de START/PAUSE para reanudar el programa de comienzo retrasado. Uno de los pilotos del "Comienzo retrasado" centellea indicando la programación de retraso corriente.
• Es necesario presionar el botón de START/PAUSE para reanudar el programa. Los pilotos de avance indican la fase actual y el piloto START/PAUSE deja de centellear y cambia a color verde.
• Durante la fase antiarrugas post secado, el programa finaliza. Presionando el botón START/PAUSE recomienza un programa nuevo desde el principio.
• Girando el mando de Programas se selecciona un programa nuevo y el piloto START/PAUSE centellea de color verde. Se puede utilizar este procedimiento para seleccionar el programa Secado en frío para enfriar las prendas si se considera que ya están suficientemente secas.
Presione el botón START/PAUSE para poner en macha el programa nuevo.

Nota: En caso de interrupción de la corriente, apague la secadora o desenchúfela; cuando la corriente vuelva, presione el botón de START/PAUSE y el programa recomienza.

ES

Subdivisión de la ropa

- Controle los símbolos de la etiqueta de las diferentes prendas para comprobar si las prendas pueden someterse a un secado en tambor.
- Divida la ropa a lavar en función del tipo de tejido.
- Vacíe los bolsillos y controle los botones.
- Cierre las cremalleras y los ganchos y ate los cintos y lazos sin ajustar.
- Estruje las prendas para eliminar la mayor cantidad de agua posible.

! No cargue la secadora con prendas completamente empapadas de agua.

Máximas dimensiones de carga
No cargue el cesto por encima de su capacidad máxima. Los siguientes valores se refieren al peso de las prendas secas:
Fibras naturales: máximo **7** kg
Fibras sintéticas: máximo **3** kg

! Para evitar una disminución de las prestaciones de la secadora, no la sobrecargue.

Carga tipo

Nota: 1 kg = 1000 g

Prendas		
Blusa	Algodón Otro	150 g 100 g
Vestido	Algodón Otro	500 g 350 g
Jeans		700 g
10 pañales		1.000 g
Camisa	Algodón Otro	300 g 200 g
Camisetas		125 g

Ropa de casa		
Funda edredón (matrimonial)	Algodón Otro	1.500 g 1.000 g
Mantel grande		700 g
Mantel pequeño		250 g
Mantel de té		100 g
Toalla de baño		700 g
Toalla		350 g
Sábana matrimonial		500 g
Sábana simple		350 g

Cuando se mezclan prendas de tejido sintético con prendas de algodón, éstas últimas podrían estar todavía húmedas al finalizar el ciclo de secado. En este caso, se puede lanzar un nuevo ciclo de secado breve.
Nota: cuando se programa la duración de secado, tenga presente que los últimos 10 minutos de programa se dedican a la fase de secado en frío, durante la cual la secadora no seca la ropa.

Etiquetas de mantenimiento

Controle las etiquetas de las prendas, en especial cuando se introducen por primera vez en la secadora. A continuación se reproducen los símbolos más comunes:

Puede utilizarse en la secadora.

No se puede secar en secadora

Secar a alta temperatura.

Secar a baja temperatura.

Prendas que no se adaptan al secado en tambor:

- Prendas que contienen partes de goma o materiales similares o bien revestimientos de plástico (almohadas, cojines o anoraks de PVC) y cualquier otro tipo de objeto inflamable u objeto que contenga sustancias inflamables (toallas sucias con laca para el cabello).
- Fibras de vidrio (algunos tipos de cortinados).
- Prendas que antes han sido sometidas a limpieza en seco.
- Prendas marcadas con el código ITLC ("Prendas especiales") , que pueden lavarse con productos especiales para la limpieza doméstica. Cumpla atentamente con las instrucciones.
- Prendas demasiado voluminosas (edredones, sacos de dormir, almohadas, cojines, cubrecamas grandes, etc.) que se expanden durante el secado e impiden la circulación del aire dentro de la secadora.

ES

Prendas especiales

Mantas y cubrecama: las prendas de acrílico (Acilian, Courtelle, Orion, Dralon) deben secarse con absoluto cuidado a temperatura baja. No programe tiempos de secado prolongados.

Prendas con arrugas o plisadas: lea las instrucciones de secado indicadas por el fabricante.

Prendas almidonadas: no seque estas prendas con otras no almidonadas. Quite la mayor cantidad de solución para almidonar antes de introducir las prendas en la secadora. No seque estas prendas en exceso: el almidón se convierte en polvo dejando las prendas suaves y disminuyendo su función.

Tiempos de secado

Los tiempos son aproximados y pueden variar en función de:

- La cantidad de agua retenida por las prendas después de la centrifugación: las toallas y las prendas delicadas retienen mucha agua.
- Tejidos: las prendas del mismo tejido, pero con trama y espesor diferentes pueden requerir tiempos de secado diferentes.
- Cantidad de ropa: prendas individuales y pequeñas cargas pueden requerir más tiempo para secarse.
- Secado: si las prendas deben ser planchadas es posible extraerlas de la máquina cuando aún están húmedas. Las prendas que deben estar totalmente secas pueden dejarse más tiempo.
- Temperatura programada.
- Temperatura de la habitación: mientras más baja es la temperatura de la habitación en la que se encuentra la secadora, más tiempo será necesario para el secado de las prendas.
- Volumen: algunas prendas voluminosas requieren especial cuidado durante el proceso de secado. Se aconseja sacar las prendas, sacudirlas e introducirlas nuevamente en la secadora: esta operación debe repetirse varias veces durante el ciclo de secado.

! No seque demasiado las prendas.
Todos los tejidos contienen humedad natural que los mantiene suaves y vaporosos.

Los tiempos indicados se refieren a los programas automáticos Secado ropero. Los pesos se refieren a las prendas secas.

Tiempos de secado automático

Algodón Alta temperatura						
Tiempos de secado después de lavados de 800 – 1000 rpm						
		Media carga				Carga completa
1 kg	2 kg	3 kg	4 kg	5 kg	6 kg	7 kg
30 - 50 minutos	50 - 70 minutos	70 - 80 minutos	80 - 100 minutos	100 - 120 minutos	120 - 140 minutos	140 - 160 minutos
Sintéticos Baja temperatura						
Tiempos de secado después de lavados a velocidades inferiores						
		Media carga				Carga completa
1 kg		2 kg				3 kg
30 - 40 minutos		40 - 50 minutos				50 - 70 minutos
Acrílicos Baja temperatura						
Tiempos de secado después de lavados a velocidades inferiores						
Media carga				Carga completa		
1 kg				2 kg		
40 - 80 minutos				80 - 140 minutos		

Advertencias y sugerencias

INDESIT

ES

! Este electrodoméstico ha sido diseñado y fabricado respetando las normas internacionales sobre seguridad. Estas advertencias se suministran por motivos de seguridad y deben ser cumplidas atentamente.

Seguridad general

- La parte final de un ciclo de la máquina secadora se realiza sin calor (ciclo de enfriamiento) para asegurarse que la ropa quede a una temperatura que no la afecte.
- La presente secadora no debe utilizarse por personas (incluidos los niños) con capacidad física, sensorial o mental reducidas o sin experiencia y conocimiento, a menos que sean vigiladas o reciban las instrucciones de uso del dispositivo por parte de una persona responsable de su seguridad.
- Esta secadora ha sido proyectada para uso doméstico y no profesional.
- No toque el electrodoméstico con los pies descalzos o con las manos o los pies mojados.
- Desconecte el electrodoméstico de la red de alimentación tirando del enchufe y no del cable.
- No deje acercarse a los niños cuando el electrodoméstico está funcionando. Después del uso apague la secadora y desconéctela de la red de alimentación. Mantenga la puerta cerrada para evitar que los niños puedan utilizar la secadora como un juego.
- Los niños deben ser vigilados para asegurarse que no jueguen con la secadora.
- El electrodoméstico debe instalarse de forma correcta y debe airearse adecuadamente. La toma de aire en la parte frontal de la secadora y los respiraderos en la parte trasera no deben estar nunca obstruidos *(ver instalación).*
- No utilice nunca la secadora sobre la moqueta cuando la altura del pelo sea tal que impida la entrada de aire a través de la base de la secadora.
- Compruebe que la secadora esté vacía antes de cargarla.
- La parte posterior de la secadora puede calentarse mucho:
  no la toque nunca cuando la máquina está funcionando.
- No utilice la secadora si el filtro, el contenedor de recolección de agua y el condensador no están posicionados correctamente*(ver Mantenimiento).*
- Nunca utilice dentro de la secadora suavizante líquido para los tejidos, agréguelo durante el último aclarado del ciclo de lavado.
- No sobrecargue la secadora (*ver Ropa para las máximas dimensiones de carga).*
- No introduzca prendas totalmente mojadas.
- Cargue en la secadora sólo prendas lavadas con agua y jabón, aclaradas y centrifugadas. El secado de prendas que NO han sido lavadas con agua genera un peligro de incendio.
- Cumpla escrupulosamente con todas las instrucciones de las etiquetas para el lavado de las prendas *(ver Ropa).*
- No cargue prendas que han sido tratadas con productos químicos.
- No seque nunca prendas contaminadas con sustancias inflamables (aceite de cocina, acetona, alcohol, petróleo, kerosén, sustancias para eliminar manchas, trementina, ceras, sustancias para quitar la cera y lacas para el cabello) a menos que no hayan sido lavados con agua caliente y una cantidad adicional de detergente.
- No seque goma, artículos y prendas con fondo de goma, cojines con relleno de goma espuma, espuma de látex, goma, plástico, gorras de ducha, tejidos resistentes al agua, bragas cubre pañales o revestimientos, polietileno y papel.
- Quite cualquier objeto de los bolsillos, en especial los encendedores (por el riesgo de explosión).
- No cargue prendas grandes, demasiado voluminosas.
- No seque fibras acrílicas a alta temperatura.
- Complete cada programa con la respectiva fase de secado en frío.
- No apague la secadora cuando aún contiene prendas calientes.
- Limpie el filtro después de cada uso *(ver Mantenimiento).*
- Vacíe el contenedor de recolección de agua después de cada uso *(ver Mantenimiento).*
- Limpie con regularidad la unidad de condensación *(ver Mantenimiento)*.
- Evite la acumulación de pelusa alrededor de la secadora.
- No se suba al panel superior de la secadora ya que podría dañarse la máquina.
- Respete siempre las normas y las características eléctricas *(ver Instalación)*.
- Compre siempre accesorios y recambios originales *(ver Asistencia Técnica)*.

! ATENCIÓN: no detenga nunca la secadora antes del final del ciclo de secado a menos que todas las prendas se extraigan con rapidez y se extiendan para disipar el calor.

Información para el reciclaje y el desguace

Dentro del ámbito de nuestro esfuerzo permanente en defensa del medioambiente nos reservamos el derecho de utilizar componentes reciclados de calidad para reducir los costos del cliente y minimizar el derroche de materiales.

- Eliminación del material de embalaje: respete la normativa local, de este modo se podrá reciclar el embalaje.
- Para reducir el riesgo de accidentes para los niños, quite la puerta y el enchufe y luego corte a ras el cable de alimentación del aparato. Elimine estas partes por separado para asegurarse que el electrodoméstico no pueda ser conectado a una toma de corriente.

Electrodomésticos viejos en desuso

La norma Europea 2002/96/CE sobre la eliminación de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE), indica que los electrodomésticos no deben ser eliminados de la misma manera que los desechos sólidos urbanos. Los aparatos en desuso se deben recoger separadamente para optimizar el porcentaje de recuperación y reciclaje de los materiales que los componen e impedir potenciales daños para la salud y el medio ambiente. El símbolo de la papelera tachada se encuentra en todos los productos para recordar la obligación de recolección separada.
Para mayor información sobre la correcta eliminación de los electrodomésticos, los poseedores de los mismos podrán dirigirse al servicio público responsable o a los revendedores.

Ahorro energético y respeto por el medio ambiente

- Antes de secar las prendas, estrújelas para eliminar la mayor cantidad de agua posible (si se utiliza antes la lavadora programe un ciclo de centrifugado). De este modo, se ahorra energía durante el secado.
- Utilice siempre la secadora con la carga completa, así se ahorra energía: prendas individuales y pequeñas cargas requieren más tiempo para secarse.
- Limpie el filtro al final de cada ciclo para disminuir los costos relativos al consumo energético *(ver Mantenimiento)*.

Cuidados y mantenimiento

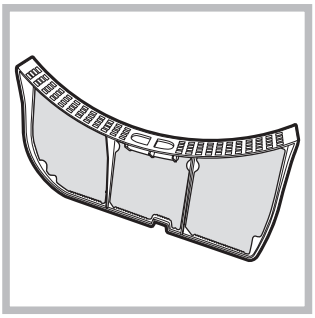
ES

Interrupción de la alimentación eléctrica

! Desconecte la secadora cuando no esté funcionando, del mismo modo durante las operaciones de limpieza y mantenimiento.

Limpieza del filtro después de cada ciclo

El filtro es un componente fundamental del secado: su función es la de recoger los residuos de lana y la pelusa que se forman durante el secado.
Al finalizar el secado limpie el filtro aclarándolo debajo de agua corriente o limpiándolo con una aspiradora. Si el filtro se atasca, el flujo de aire en el interior de la secadora se vería gravemente comprometido: los tiempos de secado se prolongan y se consume más energía. Además, pueden producirse averías en la secadora.
El filtro se encuentra delante de la guarnición de la secadora *(ver figura)*.
Remoción del filtro:



1. Tire hacia arriba la manija de plástico del filtro *(ver la figura)*.
2. Elimine la pelusa del filtro y colóquelo correctamente. Controle que el filtro se introduzca completamente a ras de la guarnición de la secadora.

! No utilice la secadora si antes no se coloca el filtro en su lugar.

Control del cesto después de cada ciclo

Gire el cesto manualmente para quitar las prendas más pequeñas (pañuelos) que podrían quedar dentro de la secadora.

Limpieza del cesto

! Para la limpieza del cesto no utilice elementos abrasivos, esponja de acero o agentes de limpieza para acero inoxidable.

Podría formarse una pátina coloreada en el cesto de acero inoxidable, fenómeno que podría generarse por una combinación de agua con agentes de limpieza como suavizantes de lavado. Esta pátina de color no tiene ningún efecto sobre las prestaciones de la secadora.

Vaciado del contenedor de recolección del agua después de cada ciclo

Saque el contenedor de la secadora y vacíelo en un fregadero o en otro espacio de descarga adecuado, luego vuelva a posicionarlo de forma correcta.
Siempre se debe controlar el contenedor de recolección y vaciarlo antes de comenzar un programa nuevo de secado.

Limpieza de la unidad de condensación

- Quite periódicamente (cada mes) la unidad de condensación y elimine la pelusa acumulada en las placas aclarándola debajo del grifo de agua fría haciéndola correr por el lado posterior del condensador.

Remoción del condensador:
1. Desconecte la secadora de la red eléctrica y abra la puerta.
2. Abra la tapa del condensador *(ver figura)*, desbloquee los tres topes girándolos 90° en sentido antihorario, luego extraiga el condensador tirando del pomo.
3. Limpie la superficie de las guarniciones y vuelva a posicionar la unidad con las flechas dirigidas hacia arriba, asegurándose que los topes estén bien fijados.

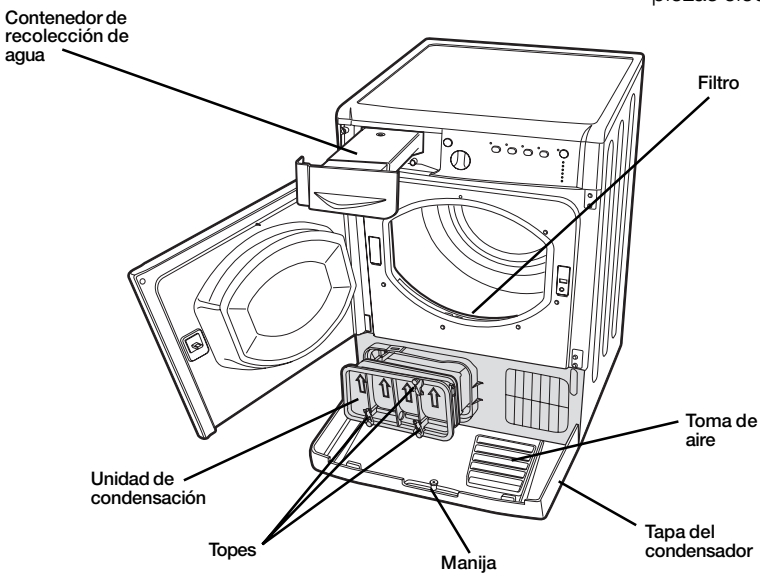
Limpieza de la secadora

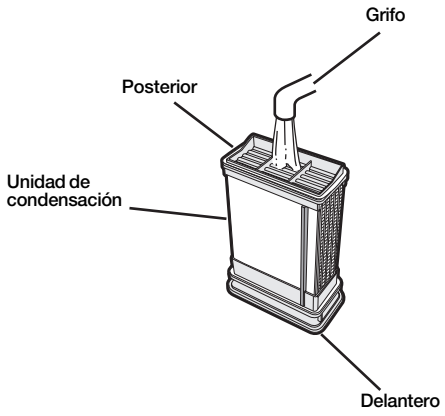
- Las partes externas de metal o de plástico y las partes de goma pueden limpiarse con un paño húmedo.
- Periódicamente (cada 6 meses) limpie con una aspiradora la rejilla de la toma de aire frontal y los respiraderos en la parte trasera de la secadora para quitar la pelusa acumulada, residuos de lana y polvo. También se deben quitar las acumulaciones de pelusa de la parte frontal del condensador y de las zonas del filtro, utilizando ocasionalmente la aspiradora.

! No use solventes ni elementos abrasivos.

! La secadora utiliza componentes de bolas que no requieren ser lubricados.

! Haga controlar con regularidad la secadora por personal técnico autorizado para garantizar la seguridad de las piezas eléctricas y mecánicas *(ver Asistencia Técnica)*.





Problemas y soluciones

INDESIT

ES

Cuando tenga la sensación de que la secadora no funciona de forma correcta, antes de llamar al Centro de asistencia técnica *(ver Asistencia Técnica)* consulte atentamente las siguientes sugerencias para la solución de los problemas.

Problema:	**Causas probables/soluciones:**
La secadora no arranca.	• El enchufe no está conectado a la toma de corriente de la pared lo bastante profundo como para que haga contacto. • Ha habido una interrupción de corriente. • El fusible está quemado. Intente conectar otro electrodoméstico en la misma toma. • Si se emplea un prolongador, intente conectar el enchufe de la secadora directamente en la toma. • La puerta no ha sido cerrada correctamente. • El programa no ha sido programado de forma correcta *(ver Cómo realizar un secado)*. • No se ha presionado el botón START/PAUSE *(ver Cómo realizar un secado)*.
El ciclo de secado no comienza.	• Ha sido programado un tiempo de retraso *(ver Programas y opciones)*. • Se ha presionado el botón START/PAUSE; antes de la puesta en marcha de la secadora es necesario esperar un breve retraso. Espere el comienzo del secado, no presione de nuevo el botón START/PAUSE: de lo contrario la secadora entra en la modalidad pausa y no arranca.
Los tiempos de secado son prolongados.	• El filtro no se ha limpiado *(ver Mantenimiento)*. • ¿Debe vaciarse el contenedor de recolección de agua? El piloto “Vaciar cubeta” centellea *(ver Mantenimiento)*. • El condensador debe ser limpiado *(ver Mantenimiento)*. • La temperatura programada no se adapta al tipo de tejido a secar *(ver Programas y opciones)*. • No se ha seleccionado el tiempo de secado correcto para esta carga *(ver Ropa)*. • La rejilla de la toma de aire o los respiraderos de la parte posterior están obstruidos *(ver Instalación y Mantenimiento).* • Las prendas están demasiado mojadas *(ver Ropa)*. • La secadora está sobrecargada *(ver Ropa)*.
El piloto “Vaciar cubeta” centellea, pero la secadora funciona desde hace poco tiempo.	• Es probable que el contenedor de recolección del agua no haya sido vaciado al comenzar el programa. No espere la señal de vaciado del agua, controle siempre el contenedor y vacíelo antes de comenzar un programa de secado nuevo *(ver Descripción de la secadora)*.
El piloto “Vaciar cubeta” está encendido pero el contenedor de recolección de agua no está lleno.	• Es normal que: el piloto “Vaciar cubeta” centellee cuando el contenedor está lleno. Si el piloto está encendido pero no centellea, recuerda solamente que debe vaciarse el contenedor de recolección *(ver Descripción de la secadora).*
El programa finaliza y las prendas están más húmedas de lo previsto.	**!** Por motivos de seguridad, los programas de la secadora tienen una duración máxima de 4 horas. Si un programa automático no detecta la humedad final requerida dentro de este intervalo de tiempo, la secadora completa el programa y se detiene. Controle los puntos arriba indicados y repita el programa; si las prendas siguen estando húmedas llame al Centro de asistencia técnica*(ver Asistencia Técnica)*.
Los pilotos de las "opciones" y el piloto de "START/PAUSE" centellean y uno de los pilotos de "mantenimiento" o de las "fases de secado" se encienden fijos.	• Apague el aparato y desenchúfelo, limpie el filtro y el condensador *(ver "Cuidados y Mantenimiento")*. Luego, vuelva a enchufarlo, encienda el electrodoméstico y ponga en marcha otro programa. Si la anomalía persiste, llame al Servicio de Asistencia Técnica.
La secadora hace ruido durante los primeros minutos de funcionamiento.	• Es normal, especialmente si la secadora no ha sido utilizada por un tiempo prolongado. Si el ruido continúa durante todo el ciclo, llame al centro de asistencia técnica.

Asistencia Técnica

ES

Antes de llamar al Centro de asistencia técnica:

• Consulte la guía para la solución de los problemas para ver si es posible solucionar la avería personalmente *(ver Problemas y soluciones).*
• De lo contrario, apague la secadora y llame al Centro de asistencia técnica más cercano.

Datos a comunicar al Centro de asistencia técnica:

• Nombre, dirección y código postal;
• número de teléfono;
• el tipo de avería;
• la fecha de compra;
• el modelo de aparato (Mod.);
• el número de serie (S/N) de la secadora.
Esta información se encuentra en la etiqueta de datos colocada detrás de la puerta.

Repuestos

Esta secadora es una máquina compleja. Intentando repararla personalmente o encargando su reparación a personal no cualificado, se puede poner en riesgo la seguridad de las personas, además de averiar la máquina y que la garantía sobre los repuestos caduque.
En caso de problemas con el uso de la máquina, llame siempre a un técnico autorizado. Los repuestos han sido especialmente proyectados para este electrodoméstico y no se prestan para otras finalidades.

Programas comparativos

• Programas aconsejables para el test comparativo de EN61121.

Programa (EN61121)	Programa a seleccionar	Tamaño de la carga
Secado algodón	Algodón **Ropero**	7 kg
Algodón secado planchado	Algodón **Planchado**	7 kg
Tejido de cuidado fácil	Sintéticos **Ropero**	3 kg

! **Nota: esta no es una lista completa de las opciones de programa** ***(ver Puesta en marcha y programas).***

CE

El presente electrodoméstico está en conformidad con las siguientes directivas CEE:

- 2006/95/CEE (Dispositivos de baja tensión);
- 89/336/CEE, 92/31/CEE, 93/68/CEE (Compatibilidad electromagnética).

Instruções para a utilização

MÁQUINA DE SECAR ROUPA

PT

Português

IDCA 735

Índice

Informações importantes, 18-19

Instalação, 20
Onde instalar a máquina de secar roupa
Ventilação
Ligação eléctrica
Informações preliminares

Descrição da máquina de secar roupa, 21-22
Características
Painel de comandos

Como efectuar uma secagem, 23
Início e escolha do programa

Programas e opções, 24-25-26
Tabela dos programas
Programas especiais
Opções
Abertura da porta

Roupa, 27-28
Triagem da roupa
Etiquetas de manutenção
Peças especiais
Tempos de secagem

Advertências e sugestões, 29
Segurança geral
Informações sobre a reciclagem e a eliminação
Economia energética e respeito pelo meio ambiente

Cuidados e manutenção, 30
Interrupção da alimentação eléctrica
Limpeza do filtro no fim de cada ciclo
Controlo do tambor no fim de cada ciclo
Esvaziamento do recipiente de recolha da água no fim de cada ciclo
Limpeza da unidade de condensação
Limpeza da máquina de secar roupa

Problemas e soluções, 31

Assistência, 32
Peças de reposição

! Este símbolo serve para lembrar-te de ler este manual de instruções.

! Mantenha o presente manual num local acessível para poder consultá-lo facilmente sempre que necessário. Mantenha sempre o manual junto da máquina de secar roupa. Se a máquina for vendida ou cedida a outras pessoas, faça-a acompanhar deste manual, para que os novos proprietários possam conhecer as advertências e sugestões relacionadas com a utilização da mesma.

! Leia com atenção estas instruções: as páginas seguintes contém informações importantes sobre a instalação e sugestões úteis sobre o funcionamento do electrodoméstico.

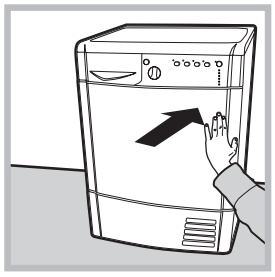
INDESIT

Informações importantes

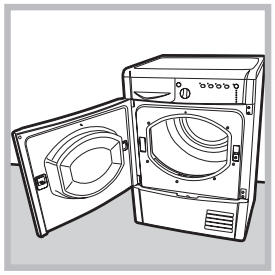
PT

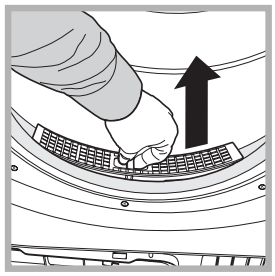
Para um funcionamento eficiente da máquina de secar roupa por condensação, é necessário respeitar o esquema de manutenção regular indicado abaixo:

Filtro de cotão – É NECESSÁRIO limpar o cotão que se deposita no filtro no fim de cada ciclo de secagem.

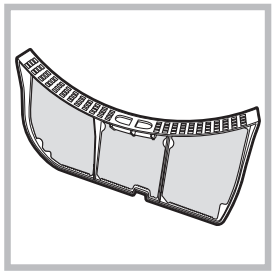


Fase 1
Abra a porta da máquina de secar roupa pressionando-a como indicado na *figura*.

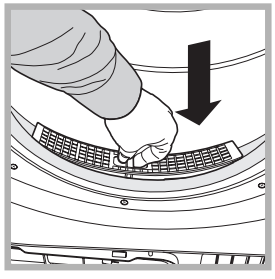




Fase 2
Extraia o filtro (com dois dedos).



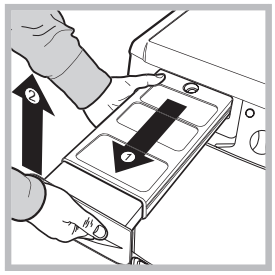
Fase 3
Limpe eventuais depósitos de cotão da superfície interna da rede do filtro.



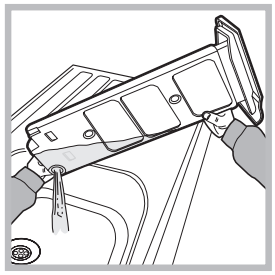
Fase 4
Reinstale o filtro – Não ligue nunca a máquina de secar roupa sem ter colocado o filtro.

A falta de limpeza do filtro no fim de cada ciclo de secagem tem influência sobre os desempenhos da máquina, que demora mais tempo a secar e, consequentemente, consome mais electricidade durante a secagem.

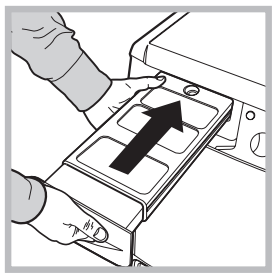
Recipiente de recolha da água – É necessário esvaziar o recipiente de recolha da água no fim de cada ciclo de secagem.



Fase 1
Puxe o recipiente de recolha da água em direcção a si e retire-o completamente da máquina de secar roupa.



Fase 2
Esvazie toda a água contida no recipiente.



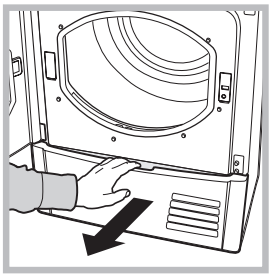
Fase 3
Reinstale o recipiente de recolha da água, certificando-se de que fica completamente inserido na respectiva posição.

O não esvaziamento do recipiente de recolha da água pode causar:
- A paragem do aquecimento da máquina (o que faria com que a roupa continuasse húmida no fim do ciclo de secagem).
- O indicador luminoso "Esvaziar recipiente" ilumina-se para avisar que o recipiente está cheio.

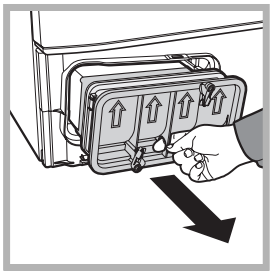
Carregamento do sistema de recolha da água

Quando a máquina de secar roupa é nova, o recipiente de recolha da água não efectua a recolha enquanto o sistema não estiver carregado. Esta operação pode precisar de 1 ou 2 ciclos de secagem. Uma vez efectuado o carregamento, o sistema recolhe a água em todos os ciclos.

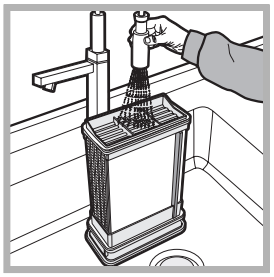
Unidade de condensação - É necessário limpar o cotão do condensador todos os meses.



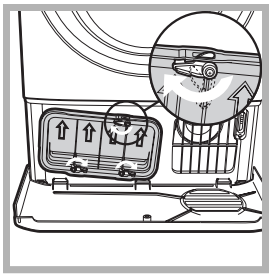
Fase 1
Abra a tampa do condensador - Segure a pega e puxe-a na sua direcção.



Fase 2
Retire o condensador rodando as 3 molas e, em seguida, puxe o condensador na sua direcção. (É possível que exista água nos tubos: é normal).



Fase 3
Limpe o condensador com água, fazendo-a escorrer pela parte posterior para remover eventuais depósitos de cotão.



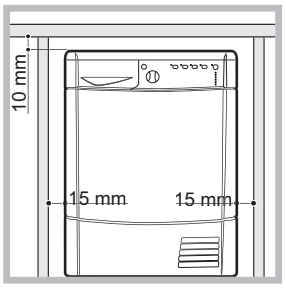
Fase 4
Reinstale a unidade de condensação. Certifique-se de que o grupo fica completamente inserido na respectiva posição, que as 3 molas ficam bem fixas e que as setas de posicionamento na parte da frente do condensador ficam orientadas para cima.

A falta de limpeza do condensador pode causar uma avaria precoce na máquina de secar roupa.

Instalação

PT

Onde instalar a máquina de secar roupa?



• As chamas podem danificar a máquina de secar roupa, que deve pois ser instalada num local afastado de fogões a gás, aquecedores, radiadores ou placas de cozinha.
Se o electrodoméstico for instalado sob uma banca, é necessário deixar um espaço de 10 mm entre o painel superior do electrodoméstico e outros objectos colocados sobre o mesmo, e um espaço de 15 mm entre os lados do electrodoméstico e as paredes ou os móveis vizinhos. Deste modo, fica garantida uma circulação do ar adequada.

Ventilação

• Quando a máquina de secar roupa estiver activa, deve existir ventilação suficiente. Certifique-se de que instala a máquina de secar roupa num local sem humidade e com circulação do ar adequada. O fluxo de ar em torno da máquina de secar é fundamental para permitir a condensação da água produzida durante a lavagem. A máquina de secar roupa não funciona correctamente se estiver instalada num espaço fechado ou no interior de um móvel.

! Se a máquina de secar roupa for utilizada numa divisão pequena ou fria, é possível que se forme uma pequena quantidade de condensados.

! Não é aconselhável instalar a máquina de secar roupa num armário. O electrodoméstico não deve nunca ser instalado por trás de uma porta de fechar à chave, de uma porta de correr nem de uma porta com dobradiças do lado oposto ao da porta da máquina de secar roupa.

Descarga da água

Se a máquina for colocada junto de um tubo de descarga, é possível fazer defluir a água condensada directamente sem ter de utilizar o recipiente de recolha da água. Neste caso, deixa de ser necessário esvaziar o recipiente de recolha da água no fim de cada ciclo.
Se a máquina de secar roupa for instalada por cima ou ao lado de uma máquina de lavar roupa, pode partilhar a mesma conduta de descarga. Basta desligar o tubo indicado na figura **A** e ligá-lo à conduta de descarga.
Se a conduta de descarga estiver a uma distância superior ao comprimento do tubo, para efectuar a ligação, é possível adquirir e ligar um tubo de diâmetro idêntico e com o comprimento necessário.
Para instalar o novo tubo, basta substituir o existente conforme indicado na figura **B** inserindo-o na mesma posição.
! A conduta de descarga deve ficar 1 m mais baixa relativamente ao fundo da máquina de secar roupa.
! Depois de ter instalado a máquina de secar roupa, certifique-se de que o tubo de descarga não está dobrado nem torcido.

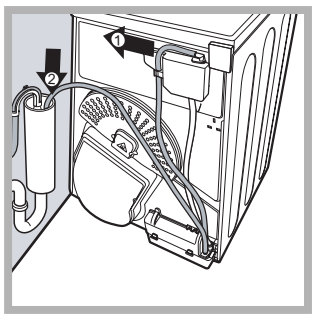


Fig. A

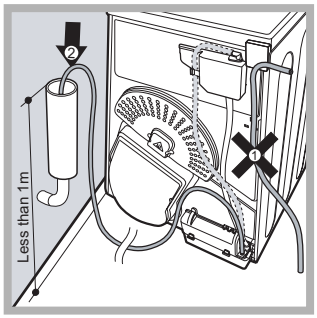


Fig. B

Ligação eléctrica

Antes de introduzir a ficha na tomada eléctrica, verifique o seguinte:
• Certifique-se de que tem as mãos secas.
• A tomada deve estar equipada com ligação à terra.
• A tomada deve ter capacidade para suportar a potência máxima prevista para a máquina, indicada na placa dos dados de exercício *(consulte Descrição da máquina de secar roupa).*
• A tensão de alimentação deve estar compreendida entre os valores indicados na placa dos dados de exercício *(consulte Descrição da máquina de secar roupa).*
• A tomada deve ser compatível com o tipo de ficha da máquina de secar roupa. Caso contrário, substitua a tomada ou a ficha.
! Não utilize extensões.
! A máquina de secar roupa não pode ser instalada em ambientes externos, mesmo que abrigados. Na verdade, pode ser muito perigoso expor este electrodoméstico à chuva ou a tempestades.
! Após a instalação da máquina de secar, o cabo eléctrico e a ficha devem ser mantidos ao alcance da mão.
! O cabo eléctrico não deve ser dobrado nem esmagado.
! Se a ficha a substituir é do tipo incorporado, é necessário eliminá-la de forma segura. NÃO a deixe onde possa ser inserida numa tomada, podendo provocar choques eléctricos.
! O cabo eléctrico deve ser controlado periodicamente e substituído utilizando um cabo específico para esta máquina de secar roupa, podendo ser instalado unicamente por técnicos autorizados *(consulte Assistência).* Os cabos eléctricos novos ou mais compridos são fornecidos por revendedores autorizados por um custo adicional.
! O fabricante não se responsabiliza pela não observância destas regras.
! Em caso de dúvida relativamente às indicações acima, contacte um electricista qualificado.

Informações preliminares

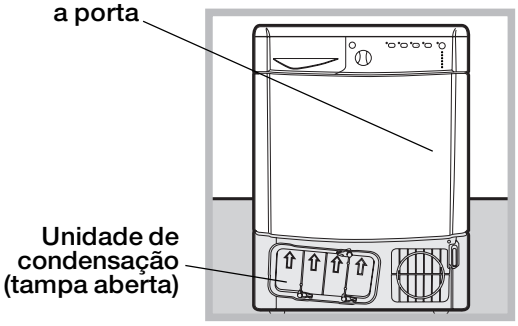
Depois de instalada a máquina de secar roupa, antes de a colocar em funcionamento, limpe o interior do tambor e retire a sujidade que se possa ter acumulado durante o transporte.

Descrição da máquina de secar roupa

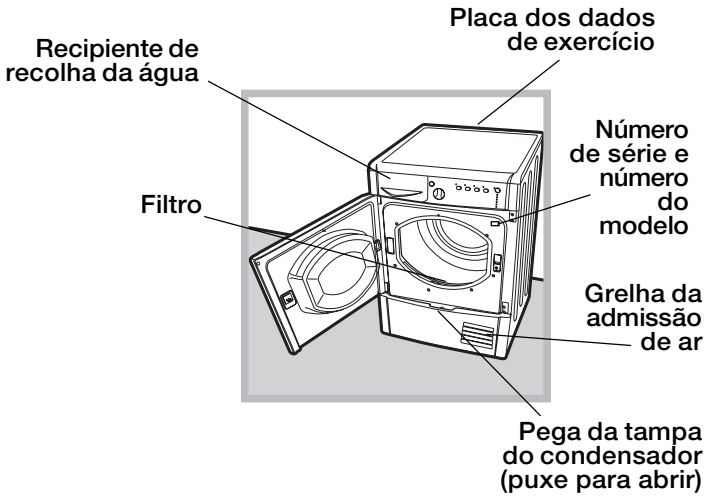
INDESIT

PT

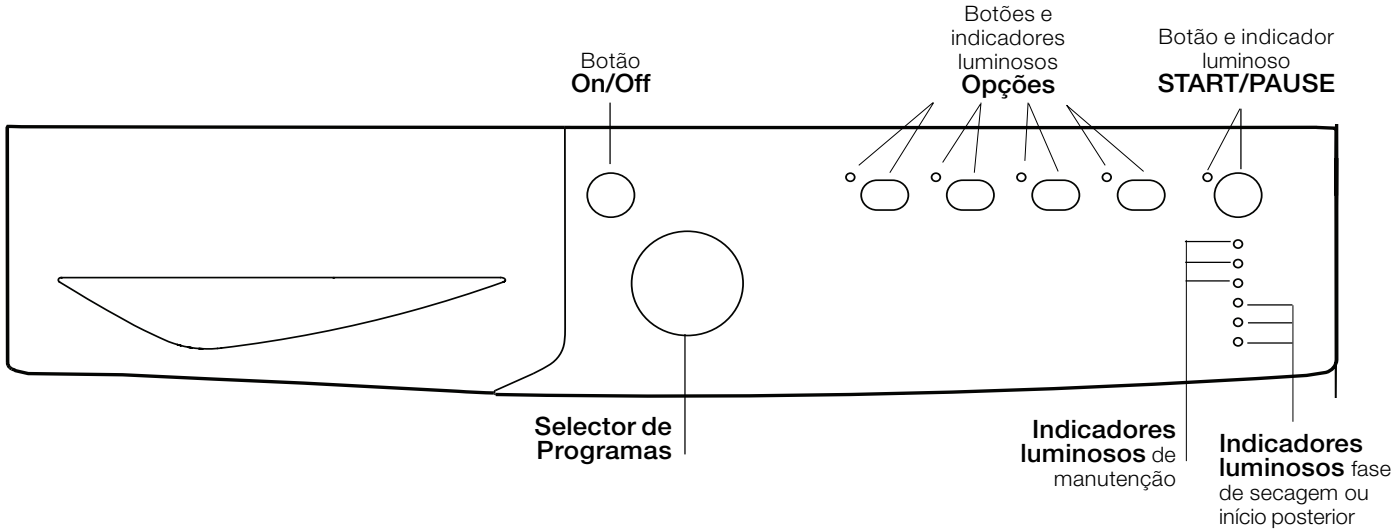
Abertura da porta



Características


Placa dos dados de exercício
Recipiente de recolha da água
Número de série e número do modelo
Filtro
Grelha da admissão de ar
Pega da tampa do condensador (puxe para abrir)

Painel de comandos


Botão On/Off
Botões e indicadores luminosos Opções
Botão e indicador luminoso START/PAUSE
Selector de Programas
Indicadores luminosos de manutenção
Indicadores luminosos fase de secagem ou início posterior

Botão ON/OFF/Reset
Uma pressão normal do botão liga ou desliga o aparelho. Se a máquina de secar roupa estiver funcionando, uma pressão prolongada por aproximadamente 3 segundos fará desligar o aparelho e restabelecer o ciclo em curso.

Selector de Programas
Consente configurar o programa: rode até que o indicador fique direccionado para o programa pretendido *(consulte Início e Escolha do programa).*

Botões opções
Permitem escolher as opções disponíveis para o programa seleccionado. Os indicadores luminosos acendem-se para indicar que a opção foi seleccionada *(consulte Programas e opções).*

Botão e indicador luminoso START/PAUSE
Quando o indicador luminoso verde piscar lentamente, prima o botão para iniciar o programa. Quando o ciclo tiver sido iniciado, o indicador luminoso de sinalização mantém-se sempre aceso. Para colocar o programa em pausa, prima novamente o botão; o indicador luminoso fica de cor laranja e começa novamente a piscar.
Para reiniciar o programa do ponto em que havia sido interrompido, prima novamente o botão *(veja Início e Escolha do programa).*

Indicadores luminosos

Indicadores luminosos de manutenção
Os indicadores luminosos fornecem informações importantes. Vejamos o que significam:

O indicador luminoso "esvaziar recipiente" indica que é necessário esvaziar o recipiente de recolha da água.
Se o recipiente encher durante a realização do programa, o led irá acender-se. A máquina de secar roupa automaticamente irá iniciar o ciclo de ar frio e o led START/PAUSE ficará intermitente na cor âmbar. Para reiniciar o ciclo a partir do ponto em que foi interrompido, prima novamente o botão START/PAUSE.

Para evitar este procedimento, esvazie sempre o recipiente de recolha da água antes de cada utilização da máquina de secar roupa *(consulte Manutenção).*

O indicador luminoso Limpeza do filtro antes de cada programa lembra que é fundamental limpar o filtro cada vez antes de utilizar a máquina de secar roupa *(consulte Manutenção).*

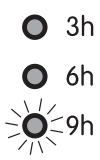
O indicador luminoso Limpeza do condensador lembra que é fundamental limpar o condensador em intervalos regulares *(consulte Manutenção).*

Indicadores luminosos "Fases de secagem"
O Indicador luminoso indica que está em acto a fase de secagem.

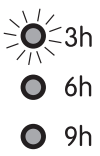
O Indicador luminoso indica que está em acto a fase de arrefecimento.

O Indicador luminoso **END** indica o fim do programa.

Indicadores luminosos "Início posterior"
Se tiver sido activada a função "Início posterior" *(veja "Programas e opções")* depois de ter iniciado o programa, começará a lampejar o indicador luminoso relativo ao atraso seleccionado.



Com o passar do tempo será mostrado a atraso restante, mediante o respectivo indicador luminoso aceso intermitente:



Depois de ter passado o tempo de atraso seleccionado, começará o programa estabelecido.

Como efectuar uma secagem

INDESIT

PT

Início e escolha do programa

1. Introduza a ficha da máquina de secar roupa na tomada de alimentação eléctrica.

2. Seleccione a roupa em função do tipo de roupa *(consulte Roupa).*

3. Abra a porta e certifique-se de que o filtro está limpo e em posição, e que o recipiente de recolha da água está vazio e posicionado correctamente *(consulte Manutenção).*

4. Carregue a máquina tendo o cuidado de não deixar nenhuma peça de roupa entre a porta e o respectivo vedante. Feche a porta.

5. Carregue no botão ON/OFF para ligar a máquina.

6. Rode o botão de selecção dos Programas até quando o indicador estiver no programa correspondente ao tipo de tecido que se pretende secar, verificando a tabela dos programas *(consulte Programas e opções)* e as indicações para cada tipo de tecido *(consulte Roupa Branca).*
! Atenção: se, depois de ter premido o botão de START/PAUSE, alterar a posição do selector dos programas, a nova posição NÃO altera o programa seleccionado. Para alterar o programa, prima o botão START/PAUSE para colocar o programa em pausa (o indicador luminoso fica laranja intermitente), escolha o novo programa e as respectivas opções. Prima o botão de START/PAUSE para iniciar o novo programa.

7. Se necessário, defina o tempo de retardamento e as outras opções *(consulte Programas e opções).*

8. Para iniciar, prima o botão START/PAUSE.
Durante o programa de secagem, é possível controlar a roupa e retirar as peças que já estão secas, deixando as outras no interior da máquina. Depois de ter voltado a fechar a porta, prima START/PAUSE para recolocar a máquina em funcionamento.

9. Durante os últimos minutos dos programas de secagem, antes do fim do programa, é iniciada a fase final de SECAGEM A FRIO (os tecidos são arrefecidos); é necessário deixar sempre terminar esta fase.

10. A ligação do indicador luminoso **END** indica que o programa terminou. Abra a porta, retire a roupa, limpe o filtro e volte a colocá-lo no respectivo lugar. Esvazie o recipiente de recolha da água e volte a colocá-lo no respectivo lugar *(consulte Manutenção).*
Se tiver sido seleccionada a opção “Pós anti-dobras” e a roupa não for retirada imediatamente, as peças de roupa rodam em intervalos regulares durante 10 horas ou até que seja aberta porta.

11. Desligue a máquina de secar roupa da rede eléctrica.

Modalidade de Stand by
Esta máquina de secar roupa, em conformidade com as novas normas sobre a economia energética, dispõe de um sistema de desligação automática (stand by) que entra em função aproximadamente 30 minutos depois, no caso de inutilização. Carregue brevemente no botão **ON-OFF** e aguarde até a reactivação da máquina.

Programas e opções

PT

Tabela dos programas

	Programa	Carga max. (Kg)	Opções compatíveis	Duração do ciclo
	Diários			
1	Algodão **Extra**	Máx.	Pré anti-dobras – Pós anti-dobras e Início posterior.	**160'**
2	Algodão **Armário**	Máx.	Pré anti-dobras – Pós anti-dobras e Início posterior.	**145'**
3	Algodão **Passar a ferro**	Máx.	Pré anti-dobras – Pós anti-dobras e Início posterior.	**108'**
4	Sintéticos **Armário**	3	Pré anti-dobras – Pós anti-dobras e Início posterior.	**65'**
5	Sintéticos **Passar a ferro**	3	Pré anti-dobras – Pós anti-dobras e Início posterior.	**55'**
	Especiais			
6	**Eco Time**	2	Pré anti-dobras – Pós anti-dobras e Início posterior.	**60'**
7	**Lã**	1	-	**60'**
	Desporto			
8	**Sport Intensive**	4	Pré anti-dobras – Pós anti-dobras e Início posterior.	**80'**
9	**Sport Light**	4	Pré anti-dobras – Pós anti-dobras e Início posterior.	**70'**
10	**Sport Shoes**	2 pares.	-	**100'**
	Parciais			
	Arejar tecicos	-	-	**20'**
Tempos de secagem automática				
30 - 60 - 90 - 120 - 150 minutos		-	Pré anti-dobras – Pós anti-dobras – Temperatura alta e Início posterior.	

Programas Especiais/Sport/Parciais

Programa Eco Time *EcoTime*
Este programa é ideal para secar com segurança pequenas quantidades de roupa em pouco tempo, optimizando o uso da energia eléctrica. O programa pode ser utilizado para cargas de até **2** kg, em aproximadamente **60** minutos. Este programa pode durar mais tempo, dependendo das dimensões e da densidade da carga e da velocidade de centrifugação usada na máquina de lavar roupa.
Aconselha-se verificar que as roupas tenham o símbolo ◯ e virá-las do avesso antes de secá-las.

Programa Lã
Este programa destina-se às peças de roupa que suportam a secagem em tambor, identificadas com o símbolo ◯. Pode ser utilizado para cargas de até**1** kg (cerca de 3 blusões). É aconselhável colocar as peças do avesso antes da secagem. Este programa demora cerca de **60** minutos, mas pode durar mais tempo, dependendo das dimensões e da densidade da carga e da velocidade de centrifugação usada na máquina de lavar roupa. As cargas secas com este programa ficam normalmente prontas a serem usadas, mas nalgumas peças mais pesadas os rebordos podem ficar ligeiramente húmidos. Deixe-as secar naturalmente para evitar que outro processo de secagem as possa danificar.
! Ao contrário de outros materiais, o mecanismo de encolhimento da lã é irreversível, ou seja, a peça de roupa não recupera as suas dimensões e a sua forma original.
! Este programa não é indicado para peças de roupa acrílica.

Programa Sport Intensive
Este programa foi estudado para secar com segurança vestuário desportivo como fatos de treino, calções, com o símbolo ◯. Ideal para as peças que precisam secar completamente. Pode ser usado para cargas de até **4** kg em aproximadamente **80 minutos** minutos, mas pode durar mais tempo, dependendo das dimensões e da densidade da carga e da velocidade de centrifugação usada na máquina de lavar roupa. Aconselhamos virar do avesso as peças antes de iniciar a secagem.

Programa Sport Light
Este programa foi estudado para secar com segurança vestuário desportivo como fatos de treino, calções, com o símbolo ◯ Ideal para as peças que não precisam secar completamente ou que devem ser passadas a ferro. Pode ser usado para cargas de até **4** kg em aproximadamente **70 minutos** minutos, mas pode durar mais tempo, dependendo das dimensões e da densidade da carga e da velocidade de centrifugação usada na máquina de lavar roupa. Aconselhamos virar do avesso as peças antes de iniciar a secagem.

Programa Sport Shoes
Este é um programa para secar um par de sapatos desportivos do tamanho **37-46**. Os sapatos deve ser lavados e centrifugados a uma velocidade de centrifugação mínima de **400 rotações**.
Devem ser usadas com o específico separador para sapatos fornecido. Se secar os sapatos no tambor, a máquina de secar roupas será danificada. Remova o filtro da sua posição na parte anterior da máquina e posicione o separador.
Coloque dentro os laços dos sapatos e os sapatos com as pontas para baixo e as solas na frente.
Os tempos de secagem variam conforme o formato e o tipo de sapato. Se os sapatos não estiverem completamente secos no fim do programa, faça um novo ciclo.
! Não seque sapatos que contenham gel ou luzes intermitentes. Seque somente sapatos feitos de material sintético ou pano. No fim do programa, remova o separador para calçados e posicione novamente o filtro.

Arejar tecidos
Programa breve adapto para arejar as fibras e as roupas através da emissão de ar frio. Dura aproximadamente **20** minutos.
! Este não é um programa de secagem, pelo que não deve ser utilizado com peças ainda molhadas.

Programa de secagem temporizada (30' - 60' - 90' - 120' - 150')
Se pretender definir o tempo da secagem é possível utilizar este programa, ao invés dos programas automáticos. Ideal par secar a roupa húmida à baixa temperatura ou para pequenas cargas.
O programa de secagem temporizada depende da carga e do tecido que se quer secar *(consulte a tabela).*
Os últimos 10 minutos do programa são dedicados ao ciclo a frio.
! Para grandes cargas, seleccione a opção Temperatura Alta, se disponível.

Tecidos	**Carga**				
	1 kg	**2 kg**	**3 kg**	**4 - 5 kg**	**6 - 7 kg**
Algodão – Alta Temperatura	30 minutos	30 ou 60 minutos	60 ou 90 minutos	60 ou 90 minutos	90 ou 120 minutos
Sintéticos – Baixa Temperatura	30 ou 60 minutos	30 ou 60 minutos	60 ou 90 minutos	-	-
Acrílicos – Baixa Temperatura	30 ou 60 minutos	90 ou 120 minutos	-	-	-

PT

Opções

As opções consentem personalizar o programa seleccionado conforme as próprias exigências.

Início posteior
O início de alguns programas *(consulte Programas e opções)* pode ser retardado até **9** horas. Pressione várias vezes o botão até alcançar o tempo de atraso de desejado. Antes de definir um início retardado, certifique-se de que o recipiente de recolha da água está vazio e que o filtro está limpo.

Pós anti-dobras
Quando seleccionada, as peças de roupa rodam ocasionalmente após o fim da secagem e da secagem a frio para evitar a formação de vincos se não for possível retirar imediatamente a carga depois da conclusão do programa. Durante esta fase, o indicador luminoso mantém-se aceso.

Pré anti-dobras
Quando se selecciona o início retardado e esta opção, as peças de roupa rodam ocasionalmente durante o período de retardamento para ajudar a evitar a formação de vincos na roupa.

Temperatura alta
Se for seleccionada uma secagem temporizada, ao pressionar este botão selecciona-se uma temperatura alta e o indicador luminoso posicionado acima do botão acende-se. Os programas temporizados têm por configuração uma temperatura baixa.

! Nem todas as opções estão disponíveis para todos os programas *(consulte Programas e opções)*.

Abertura da porta

Se abrir a porta (ou premir o botão START/PAUSE) durante o funcionamento de um programa, a máquina de secar roupa pára com as seguintes consequências.
• O indicador luminoso START/PAUSE pisca de cor laranja.
• Durante o Início retardado, o retardamento continua a ser contado. É necessário premir o botão de START/PAUSE para retomar o programa de início retardado. Um dos indicadores luminosos do "Início posteior" fica intermitente para indicar a actual definição de retardamento.
• É necessário premir o botão de START/PAUSE para retomar o programa. Os indicadores luminosos de avanço mostram o estado actual e o indicador luminoso START/PAUSE pára de piscar e fica verde.
• Durante a fase de anti-dobras pós-secagem, o programa termina. Se premir o botão START/PAUSE, é reiniciado um novo programa desde o início.
• Girando o selector de Programas, selecciona-se um novo programa e o indicador luminoso START/PAUSE fica verde intermitente. É possível utilizar este procedimento para seleccionar o programa Secagem a frio para arrefecer as peças de roupa se se considerar que estão suficientemente secas.
Prima o botão de START/PAUSE para iniciar o novo programa.

Nota: Em caso de corte de energia eléctrica, desligue a alimentação ou retire a ficha da tomada. Quando a energia for restabelecida, prima o botão de START/PAUSE e o programa será retomado.

Triagem da roupa

- Verifique os símbolos que constam das etiquetas das diversas peças para se certificar de que podem ser submetidas a secagem em tambor.
- Efectue a triagem da roupa consoante o tipo de tecido.
- Esvazie os bolsos e verifique os botões.
- Feche os fechos de correr e outros fechos e ate os cintos e os laços sem apertar demasiado.
- Torça as peças de roupa para eliminar a maior quantidade de água possível.

! Não carregue a máquina de secar roupa com peças de roupa completamente cheias de água.

Dimensões máximas de carga
Não exceda a capacidade máxima do tambor.
Os valores seguintes referem-se ao peso das peças secas:
Fibras naturais: máximo **7** kg
Fibras sintéticas: máximo **3** kg

! Para evitar uma diminuição no desempenho da máquina de secar roupa, não a sobrecarregue.

Carga tipo

Nota: 1 kg = 1000 g

Peças		
Blusa	Algodão Outro	150 g 100 g
Vestido	Algodão Outro	500 g 350 g
Jeans		700 g
10 fraldas		1.000 g
Camisa	Algodão Outro	300 g 200 g
T-shirt		125 g

Roupa branca		
Capa de edredão (casal)	Algodão Outro	1.500 g 1.000 g
Toalha grande		700 g
Toalha pequena		250 g
Toalha de chá		100 g
Toalhão de banho		700 g
Toalha de rosto		350 g
Lençol de cama de casal		500 g
Lençol de cama de solteiro		350 g

Se misturar peças de tecido sintético com peças de algodão, é possível que estas últimas continuem hÃºmidas no fim do ciclo de secagem. Neste caso, basta iniciar outro ciclo de secagem breve.
Nota: ao definir a duração da secagem, tenha em atenção que os últimos 10 minutos dos programas são dedicados à fase de secagem a frio, durante a qual a máquina de secar roupa não seca a roupa.

Etiquetas de manutenção

Verifique as etiquetas das peças de roupa, especialmente quando é a primeira vez que as coloca na máquina de secar roupa. São indicados a seguir os símbolos mais comuns:

Pode colocar-se na máquina de secar.

Não colocar na máquina de secar

Secar a alta temperatura.

Secar a baixa temperatura.

Peças não adequadas à secagem em tambor:
- Peças com partes de borracha ou materiais semelhantes ou com revestimentos de plástico (almofadas, travesseiros ou anoraques de PVC) e todo o tipo de objectos inflamáveis ou contendo substâncias inflamáveis (toalhas com resíduos de laca para cabelo).
- Fibras de vidro (alguns tipos de cortinas).
- Peças lavadas a seco anteriormente.
- Peças com o código ITLC ("Peças especiais") , que podem ser limpas com produtos especiais de limpeza doméstica. Siga com atenção estas instruções.
- Peças demasiado volumosas (edredões, sacos-cama, almofadas, travesseiros, colchas grandes, etc.), que se expandem durante a secagem e impedem a circulação do ar na máquina de secar roupa.

PT

Peças especiais

Cobertores e colchas: as peças de acrílico (Acilian, Courtelle, Orion, Dralon) devem ser secas com extremo cuidado a uma temperatura baixa. Não defina tempos longos de secagem.

Peças com pregas ou plissados: leia as instruções de secagem fornecidas pelo fabricante.

Peças engomadas: não seque estas peças com outras não engomadas. Antes de colocar as peças na máquina de secar roupa, remova a maior quantidade de solução de engomagem possível. Não seque demasiado: o amido transforma-se em pó deixando as peças macias, deixando assim de preencher a sua função.

Tempos de secagem

Os tempos são aproximativos e podem variar consoante:

- A quantidade de água retida nas peças após a centrifugação: as toalhas e as peças delicadas retêm muita água.
- Tecidos: as peças de roupa do mesmo tecido, mas com trama e espessura diferentes, podem apresentar tempos de secagem distintos.
- A quantidade de roupa: peças únicas e cargas pequenas podem demorar mais tempo a secar.
- A secagem: se tiver de passar a ferro as peças de roupa, pode retirá-las da máquina quando ainda estão um pouco húmidas. Por seu turno, as peças de roupa que são para secar completamente podem ficar na máquina durante mais tempo.
- A temperatura definida.
- A temperatura da divisão: quanto mais baixa for a temperatura da divisão em que se encontra a máquina de secar roupa, mais tempo será necessário para secar as peças de roupa.
- O volume: algumas peças volumosas requerem uma atenção especial durante o processo de secagem. É aconselhável retirar essas peças, sacudi-las e colocá-las novamente na máquina: esta operação deve ser repetida várias vezes durante o ciclo de secagem.

! Não seque demasiado as peças de roupa.
Todos os tecidos contêm humidade natural que permite conservar a suavidade e a leveza.

Os tempos fornecidos referem-se aos programas automáticos de Secagem armário.
Os pesos referem-se às peças secas.

Tempos de secagem automática

Algodão Alta temperatura						
Tempos de secagem após lavagens de 800-1000 rotações por minuto						
		Meia carga				Plena carga
1 kg	2 kg	3 kg	4 kg	5 kg	6 kg	7 kg
30 - 50 minutos	50 - 70 minutos	70 - 80 minutos	80 - 100 minutos	100 - 120 minutos	120 - 140 minutos	140 - 160 minutos
Sintéticos Baixa temperatura						
Tempos de secagem após lavagens com velocidades inferiores						
		Meia carga				Plena carga
1 kg		2 kg				3 kg
30 - 40 minutos		40 - 50 minutos				50 - 70 minutos
Acrílicos Baixa temperatura						
Tempos de secagem após lavagens com velocidades inferiores						
Meia carga				Plena carga		
1 kg				2 kg		
40 - 80 minutos				80 - 140 minutos		

Advertências e sugestões

! Este electrodoméstico foi concebido e fabricado em conformidade com as normas internacionais em matéria de segurança. Estas advertências são fornecidas por razões de segurança e devem ser observadas com atenção.

Segurança geral

- A parte final de um ciclo da máquina de enxugar roupa ocorre sem calor (ciclo de arrefecimento) para garantir que a carga permaneça a uma temperatura que não lhe cause danos.
- A presente máquina de secar roupa não deve ser utilizada por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou sem experiência e conhecimentos, salvo se supervisionadas ou se tiverem recebido instruções sobre a utilização do dispositivo por parte de uma pessoa responsável pela sua segurança.
- A presente máquina de secar roupa foi concebida para uso doméstico e não profissional.
- Não toque no electrodoméstico com os pés descalços nem com as mãos ou os pés molhados.
- Desligue o electrodoméstico da rede de alimentação eléctrica, puxando pela ficha e nunca pelo cabo.
- Não deixe que as crianças se aproximem do electrodoméstico quando este está a funcionar. Após a utilização, desligue a máquina de secar roupa e desligue a ficha da rede de alimentação eléctrica. Mantenha a porta da máquina de secar roupa fechada para evitar que as crianças a utilizem nas suas brincadeiras.
- As crianças devem ser mantidas sob vigilância para evitar que brinquem com a máquina.
- O electrodoméstico deve ser instalado correctamente e deve ter uma ventilação adequada. A admissão de ar da parte da frente da máquina de secar roupa e os respiradouros da parte posterior não devem nunca ficar obstruídos *(consulte Instalação).*
- Nunca utilize a máquina de secar roupa sobre a alcatifa se a altura do pêlo impedir a entrada do ar pela base da máquina.
- Certifique-se de que a máquina está vazia antes de a carregar.
- A parte posterior da máquina de secar roupa pode ficar muito quente:
  não toque nunca nela quando a máquina estiver a funcionar.
- Nunca utilize a máquina de secar roupa se o filtro, o recipiente de recolha da água e o condensador não estiverem correctamente posicionados *(consulte Manutenção).*
- Não utilize amaciador líquido para tecidos na máquina de secar roupa, adicione-o antes no último enxaguamento do ciclo de lavagem.
- Não sobrecarregue a máquina de secar roupa (*consulte Roupa para as dimensões máximas de carga).*
- Não introduza peças de roupa completamente molhadas.
- Carregue na máquina apenas peças de roupa lavadas com água e sabão, enxaguadas e centrifugadas. A secagem de peças que NÃO tenham sido lavadas com água constitui perigo de incêndio.
- Siga sempre com atenção todas as instruções indicadas nas etiquetas de lavagem *(consulte Roupa).*
- Não coloque peças de roupa que tenham sido tratadas com produtos químicos.
- Nunca seque peças contaminadas com substâncias inflamáveis (óleo de cozinha, acetona, álcool, petróleo, querosene, substâncias para remoção de nódoas, terebintina, ceras, substâncias para remoção de cera e laca para cabelo), a não ser que tenham sido lavadas em água quente com uma quantidade adicional de detergente.
- Não seque borracha, artigos e peças com base de borracha, travesseiros com enchimento em espuma de borracha, espuma de látex, borracha, plástico, toucas de banho, tecidos resistentes à água, calcinhas para usar com fraldas ou revestimentos, polietileno e papel.
- Retire todos os objectos dos bolsos, especialmente os isqueiros (risco de explosão).
- Não carregue a máquina com peças grandes e excessivamente volumosas.
- Não seque fibras acrílicas a altas temperaturas.
- Complete todos os programas com a respectiva fase de secagem a frio.
- Não desligue a máquina de secar roupa quando contiver ainda peças quentes.
- Limpe o filtro após cada utilização *(consulte Manutenção).*
- Esvazie o recipiente de recolha da água após cada utilização *(consulte Manutenção).*
- Limpe regularmente a unidade de condensação *(consulte Manutenção)*.
- Evite a acumulação de resíduos de lã em torno da máquina de secar roupa.
- Não suba para o painel superior da máquina de secar roupa, pois pode danificá-la.
- Respeite sempre as normas e as características eléctricas *(consulte Instalação)*.
- Adquira sempre acessórios e peças de reposição originais *(consulte Assistência)*.

! ATENÇÃO: não pare nunca a máquina de secar roupa antes do fim do ciclo de secagem, a não ser que todas as peças sejam removidas rapidamente e estendidas para dissipar o calor.

Informações sobre a reciclagem e a eliminação

No âmbito do nosso constante empenhamento em defesa do meio ambiente, reservamo-nos o direito de utilizar componentes reciclados de qualidade para reduzir os custos do cliente e minimizar o desperdício de materiais.

- Eliminação dos materiais de embalagem: siga as normas locais para que a embalagem possa ser reciclada.
- Para reduzir o risco de acidentes com crianças, retire a porta e a ficha, e corte o cabo de alimentação rente ao aparelho. Elimine estes componentes separadamente para ter a certeza de que o electrodoméstico não volta a ser ligado a uma tomada de corrente eléctrica.

Desmantelamento dos electrodomésticos velhos

A directiva Europeia 2002/96/CE relativa aos resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos (REEE) prevê que os electrodomésticos não devem ser eliminados no normal fluxo dos resíduos sólidos urbanos. Os aparelhos que deixaram de ser utilizados devem ser recolhidos separadamente para optimizar a taxa de recuperação e reciclagem dos materiais que os compõem e impedir potenciais danos à saúde e ao meio ambiente. O símbolo do contentor de lixo barrado com uma cruz está presente em todos os produtos para lembrar o dever de recolha selectiva.
Para mais informações sobre o correcto desmantelamento dos electrodomésticos, contacte o serviço público especializado ou os revendedores.

Economia energética e respeito pelo meio ambiente

- Antes de secar as peças de roupa, torça-as para eliminar a maior quantidade de água possível (se antes utilizar uma máquina de lavar, defina um ciclo de centrifugação). Deste modo, pode economizar energia durante a secagem.
- Se utilizar sempre a máquina com carga plena, pode economizar energia: peças únicas e cargas pequenas demoram mais tempo a secar.
- Limpe o filtro no fim de cada ciclo para controlar os custos relacionados com o consumo energético *(consulte Manutenção)*.

Cuidados e manutenção

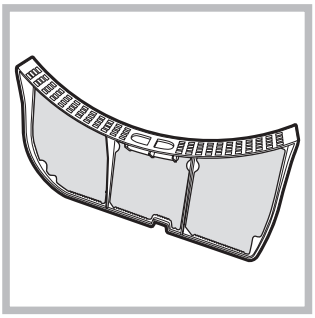
PT

Interrupção da alimentação eléctrica

! Desligue a máquina de secar roupa quando não estiver a funcionar, bem como durante as operações de limpeza e de manutenção.

Limpeza do filtro no fim de cada ciclo

O filtro é um componente fundamental para a secagem: a sua função consiste em recolher os resíduos de lã e o cotão que se formam durante a secagem.
No fim da secagem, limpe o filtro enxaguando-o com água corrente ou limpando-o com o aspirador. Se o filtro se obstruir, o fluxo de ar no interior da máquina de secar roupa pode ficar seriamente comprometido: os tempos de secagem prolongam-se e o consumo de energia aumenta. Além disso, podem verificar-se danos na máquina de secar roupa.
O filtro encontra-se em frente ao vedante da máquina de secar *(consulte a figura)*.
Remoção do filtro:



1. Puxe para cima a pega de plástico do filtro *(consulte a figura)*.
2. Remova os resíduos de lã do filtro e volte a colocá-lo correctamente. Certifique-se de que o filtro fica bem encaixado, rente ao vedante da máquina.

! Não utilize a máquina de secar roupa sem antes ter recolocado o filtro no respectivo lugar.

Controlo do tambor no fim de cada ciclo

Rode manualmente o tambor para retirar as peças de roupa mais pequenas (lenços) que possam ter ficado no interior da máquina.

Limpeza do tambor

! Para a limpeza do tambor, não utilize detergentes abrasivos, lã de aço ou agentes de limpeza para aço inoxidável.

Pode formar-se uma película colorida no tambor de aço inoxidável, fenómeno que pode ser causado por uma combinação de água e/ou de agentes de limpeza, como o amaciador de lavagem. Esta película colorida não afecta o desempenho da máquina de secar roupa.

Esvaziamento do recipiente de recolha da água no fim de cada ciclo

Retire o recipiente da máquina e esvazie-o num lavatório ou noutro recipiente de descarga adequado e, em seguida, reposicione-o correctamente.
Verifique sempre o recipiente de recolha e esvazie-o antes do início de um novo programa de secagem.

Limpeza da unidade de condensação

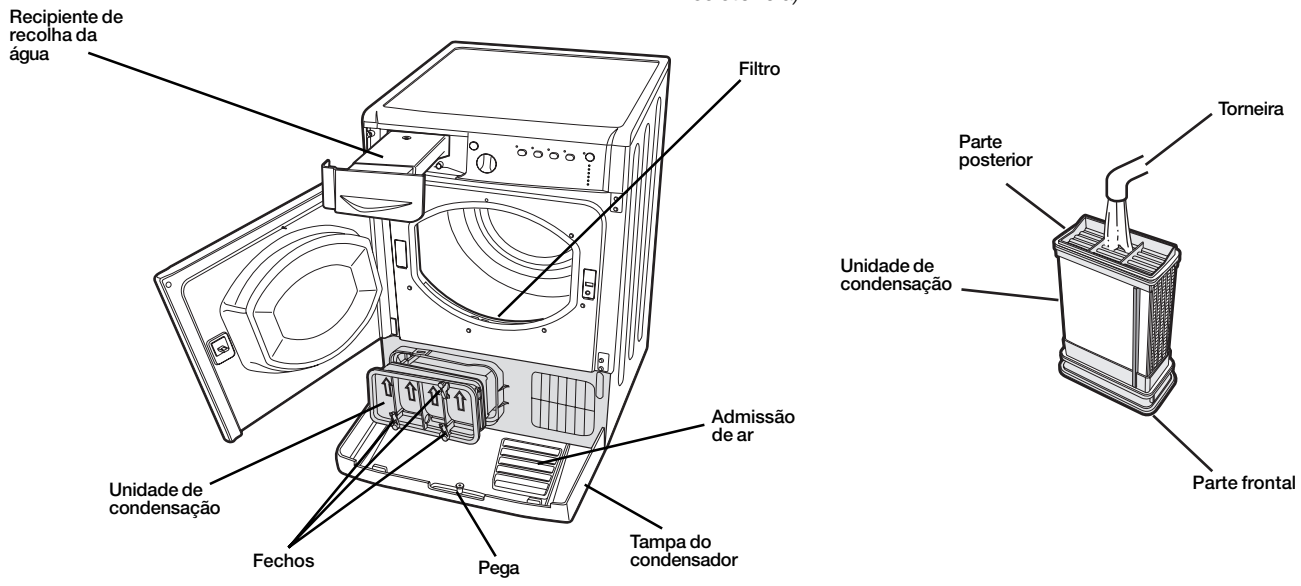
- Retire periodicamente (todos os meses) a unidade de condensação e limpe eventuais depósitos de cotão das placas, enxaguando-a com água fria da torneira a correr pela parte posterior do condensador.

Remoção do condensador:
1. Desligue a máquina da rede eléctrica e abra a porta.
2. Abra a tampa do condensador *(consulte a figura)*, desbloqueie os três fechos rodando-os 90° no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio e extraia o condensador, puxando-o pela pega.
3. Limpe a superfície dos vedantes e reposicione a unidade com as setas voltadas para cima, certificando-se de que os fechos estão bem fixos.

Limpeza da máquina de secar roupa

- As partes externas de metal e de plástico e as partes de borracha podem ser limpas com um pano húmido.
- Periodicamente (cada 6 meses), limpe com o aspirador a grelha de admissão de ar dianteira e os respiradouros da parte posterior da máquina para remover eventuais depósitos de cotão, resíduos de lã e poeira. Além disso, remova os depósitos de cotão da parte da frente do condensador e das áreas do filtro, utilizando ocasionalmente o aspirador.

! Não utilize solventes nem abrasivos.
! A máquina de secar roupa utiliza componentes de esferas que não necessitam de lubrificação.
! Solicite um controlo regular da máquina de secar roupa por pessoal técnico autorizado para garantir a segurança dos componentes eléctricos e mecânicos *(consulte Assistência)*.



Problemas e soluções

INDESIT

PT

Se lhe parecer que a máquina de secar roupa não está a funcionar correctamente, antes de contactar o Centro de Assistência *(consulte Assistência)*, consulte atentamente as seguintes sugestões para a resolução dos problemas.

Problema:	Possíveis causas/ Soluções:
A máquina de secar roupa não arranca.	• A ficha não ficou bem encaixada na tomada eléctrica para que possa fazer contacto. • Ocorreu um corte de corrente. • O fusível está queimado. Tente ligar outro electrodoméstico na mesma tomada. • Se utilizar uma extensão, tente inserir a ficha da máquina de secar roupa directamente na tomada. • A porta não foi fechada correctamente. • O programa não foi definido correctamente *(consulte Como efectuar uma secagem)*. • Não foi pressionado o botão START/PAUSE *(consulte Como efectuar uma secagem)*.
O ciclo de secagem não se inicia.	• Foi definido um tempo de retardamento *(consulte Programas e opções)*. • Foi premido o botão de START/PAUSE; Antes de iniciar a máquina de secar roupa, é necessário aguardar um breve período de atraso. Aguarde o início da secagem, não volte a premir o botão deSTART/PAUSE: caso contrário, a máquina passa para o modo de pausa e não inicia a secagem.
Os tempos de secagem são longos.	• O filtro não foi limpo *(consulte Manutenção)*. • O recipiente de recolha da água deve ser esvaziado? O indicador luminoso “Esvaziar recipiente” fica intermitente *(consulte Manutenção)*. • O condensador deve ser limpo *(consulte Manutenção)*. • A temperatura definida não é adequada ao tipo de tecido que se pretende secar *(consulte Programas e opções)*. • Não foi seleccionado o tempo de secagem correcto para esta carga *(consulte Roupa)*. • A grelha de admissão de ar ou os respiradouros da parte posterior estão obstruídos *(consulte Instalação e Manutenção)*. • As peças de roupa estão demasiado molhadas *(consulte Roupa)*. • A máquina de secar roupa está sobrecarregada *(consulte Roupa)*.
O indicador luminoso “Esvaziar recipiente” fica intermitente, mas a máquina está a funcionar há pouco tempo.	• É provável que o recipiente de recolha da água não tenha sido esvaziado no início do programa. Não espere pelo sinal de esvaziamento da água. Verifique sempre o recipiente e esvazie-o antes do início de um novo programa de secagem *(consulte Descrição da máquina de secar roupa)*.
O indicador luminoso “Esvaziar recipiente” está aceso, mas o recipiente de recolha da água não está cheio.	• É normal: o indicador luminoso “Esvaziar recipiente” fica intermitente quando o recipiente está cheio. Se o indicador luminoso estiver aceso sem intermitência, indica apenas que o recipiente de recolha deve ser esvaziado *(consulte Descrição da máquina de secar roupa)*.
O programa termina e as peças de roupa estão mais húmidas que o previsto.	**!** Por razões de segurança, os programas da máquina de secar roupa têm uma duração máxima de 4 horas. Se um programa automático não tiver detectado a humidade final necessária dentro deste intervalo, a máquina de secar conclui o programa e pára. Verifique os pontos supramencionados e repita o programa. Se as peças de roupa continuarem húmidas, contacte o Centro de Assistência *(consulte Assistência)*.
Os indicadores luminosos das "opções" e o indicador luminoso de "START/PAUSE" piscam e um dos indicadores da "manutenção" ou das "fases de secagem" ficam acesos fixos.	• Desligue o aparelho e remova a ficha, limpe o filtro e o condensador *(consulte "Cuidados e Manutenção")*. Em seguida, encaixe novamente a ficha, ligue o electrodoméstico e inicie outro programa. Se a anomalia persistir, contacte a Assistência Técnica.
A máquina de enxugar é ruidosa nos primeiros minutos de funcionamento.	• Isto é normal, sobretudo se a máquina de enxugar ficou inutilizada por algum tempo. Se o ruído persistir durante todo o ciclo, contacte o centro de assistência técnica.

Assistência

PT

Antes de contactar o Centro de Assistência:

• Siga o guia de resolução de problemas para tentar resolver a avaria pessoalmente *(consulte Problemas e soluções).*
• Caso contrário, desligue a máquina e contacte o Centro de Assistência mais próximo de si.

Dados para comunicar ao Centro de Assistência:

• Nome, endereço e código postal;
• número de telefone;
• tipo de avaria;
• data de aquisição;
• modelo do aparelho (Mod.);
• número de série (S/N) da máquina de secar roupa.
Estas informações encontram-se na etiqueta de dados situada na parte posterior do óculo.

Peças de reposição

Esta máquina de secar roupa é uma máquina complexa. Tentar repará-la pessoalmente ou por pessoal não qualificado pode colocar em risco a integridade física das pessoas, danificar a máquina e anular a garantia que cobre as peças de reposição.
Em caso de problemas com o uso desta máquina, contacte sempre um técnico autorizado. As peças de reposição foram concebidas especificadamente para este electrodoméstico e não devem ser usadas para outros fins.

Programas comparativos

• Programas recomendados para o teste comparativo da EN61121.

Programa (EN61121)	Programa a seleccionar	Dimensão da carga
Secagem algodão	Algodão **Armário**	7 kg
Algodão secagem passagem a ferro	Algodão **Passagem a ferro**	7 kg
Tecido fácil	Sintéticos **Armário**	3 kg

! Nota: esta não é uma lista exaustiva das opções de programa *(consulte Início e programas).*

CE

Este electrodoméstico está em conformidade com a seguintes directivas CEE:

- 2006/95/CEE (Dispositivos de baixa tensão);
- 89/336/CEE, 92/31/CEE, 93/68/CEE (Compatibilidade electromagnética).

Руководство по эксплуатации

СУШИЛЬНАЯ МАШИНА ДЛЯ БЕЛЬЯ

CIS

Русский

IDCA 735

! Этот символ напоминает Вам о необходимости консультации данного технического руководства.
! Храните настоящие инструкции рядом с машиной для их быстрой консультации. Всегда храните инструкции рядом с сушильной машиной. В случае продажи или передачи изделия другим лицам не забудьте передать вместе с ней настоящие инструкции с тем, чтобы новый владелец изделия мог ознакомиться с предупреждениями и рекомендациями по эксплуатации сушильной машины.
! Внимательно прочитайте настоящие инструкции: на следующих страницах приводятся важные сведения по монтажу и рекомендации по эксплуатации данного бытового электроприбора.

Содержание

Важные сведения, 34-35

Установка, 36
Место установки сушильной машины
Вентиляция
Электрическое подключение
Подготовительные работы

Описание сушильной машины, 37-38
Характеристики
Консоль управления

Порядок выполнения сушки, 39
Выбор и запуск программы

Программы и дополнительные функции, 40-41-42
Таблица программ
Специальные программы
Дополнительные функции
Порядок открывания люка

Типы белья, 43-44
Подготовка белья
Этикетки на белье
Деликатные изделия
Продолжительность сушки

Предупреждения и рекомендации, 45
Общие требования по безопасности
Сведения об утилизации
Энергосбережение и охрана окружающей среды

Уход и обслуживание, 46
Отключение электропитания
Чистка фильтра после каждого цикла
Проверка барабана после каждого цикла
Слив воды из бачка после каждого цикла
Чистка конденсатора
Чистка сушильной машины

Неисправности и методы их устранения, 47

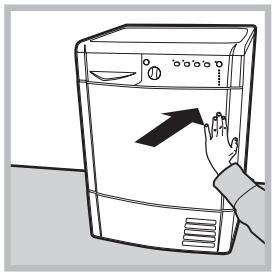
Сервисное обслуживание, 48
Запасные части

Важные сведения

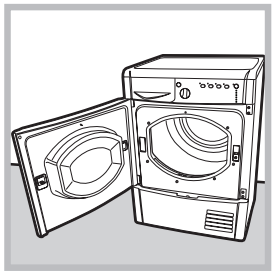
CIS

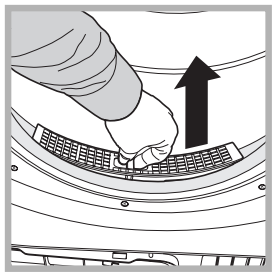
Для эффективной работы сушильной машины с конденсационной сушкой необходимо производить ее регулярное обслуживание, как описано ниже:

Фильтр ворса – после каждого цикла сушки НЕОБХОДИМО удалять ворс, собирающийся в фильтре.

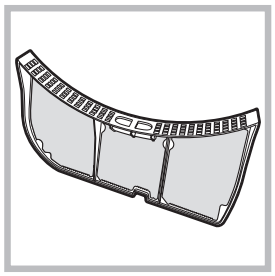


Фаза 1
Откройте люк сушильной машины, нажав на него, как показано на *схеме*.

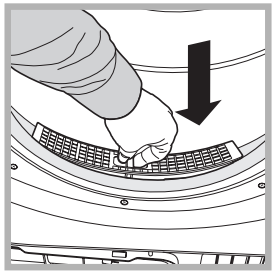




Фаза 2
Достаньте фильтр (двумя пальцами).



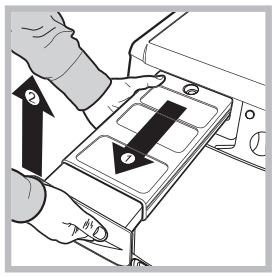
Фаза 3
Очистите внутреннюю поверхность сетки фильтра от возможного ворса.



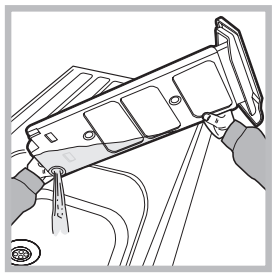
Фаза 4
Установите фильтр на место – Никогда не включайте сушильную машину, если фильтр не установлен на свое место.

Засоренный фильтр может скомпрометировать эффективность работы сушильной машины, в частности, продолжительность сушки может увеличиться, и, следовательно, расход электроэнергии.

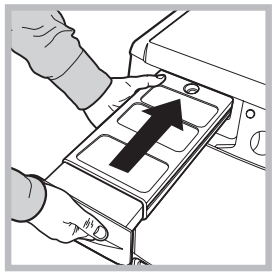
Бачок для сбора воды – Необходимо сливать воду из бачка после каждого цикла сушки.



Фаза 1
Потяните бачок сбора воды на себя и полностью выньте его из сушильной машины.



Фаза 2
Слейте всю воду из бачка.



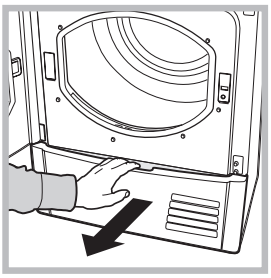
Фаза 3
Установите бачок для сбора воды на место, проверив, чтобы он плотно встал в свое гнездо.

Если Вы не будете сливать воду из бачка после каждого цикла сушка, это может привести к:
- отключению нагрева сушильной машины (таким образом в конце цикла сушки белье может оставаться влажным).
- Включению индикатора «Слить бачок», предупреждающего пользователя о том, что бачок полон.

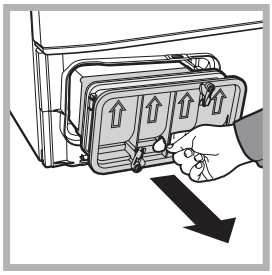
Загрузка системы сбора воды

Если сушильная машина новая, вода не будет сливается в бачок до тех пор, пока система не будет загружена. Для этого может потребоваться 1 или 2 цикла сушки. После загрузки системы вода сливается в бачок в каждый цикл.

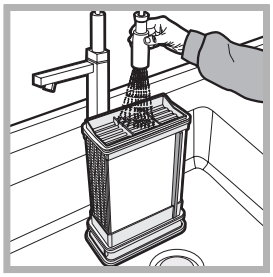
Конденсатор - Настоятельно рекомендуется очищать конденсатор от ворса один раз в месяц.



Фаза 1
Откройте крышку конденсатора
- потяните ручку на себя.



Фаза 2
Выньте конденсатор, повернув 3 зажима, затем потяните конденсатор на себя. (В шлангах может быть вода: это нормально).



Фаза 3
Промойте конденсатор водой, подставив под струю его заднюю часть, удаляя возможные ворсяные налеты.

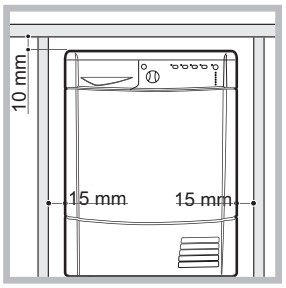
Фаза 4
Установите конденсатор на место. Проверьте, чтобы узел плотно встал в свое гнездо, чтобы все 3 зажима были прочно закреплены, и чтобы стрелки позиционирования в верхней части конденсатора были направлены вверх.

Загрязненный конденсатор может привести к преждевременной неисправности сушильной машины.

Установка

CIS

Место установки сушильной машины



• Открытое пламя может повредить сушильную машину, поэтому ее следует устанавливать вдали от газовых плит, варочных панелей, печей или батарей отопления.
Если бытовой электроприбор устанавливается под кухонной столешницей, необходимо оставить зазор 10 мм между верхней панелью электроприбора и другими предметами, расположенными над ним, и зазор 15 мм между боковыми панелями электроприбора и стенами или прилегающими кухонными элементами. Таким образом обеспечивается надлежащая вентиляция.

Вентиляция

• При работающей машине должна быть обеспечена надлежащая вентиляция. Сушильная машина должна устанавливаться в сухом помещении с хорошей вентиляцией. Циркуляция воздуха вокруг сушильной машины необходима для обеспечения конденсации воды, оставшейся после стирки; сушильная машина работает неэффективно в закрытом пространстве или внутри закрытой ниши.

! При использовании сушильной машины в небольшом или холодном помещении может образоваться конденсат.

! Не рекомендуется устанавливать сушильную машину в шкаф; никогда не устанавливайте электроприбор за дверью, запираемой на ключ, за раздвижной дверью или за дверью с петлями, расположенными со стороны, противоположной люку сушильной машины.

Слив воды

Если машина расположена рядом со сливным трубопроводом, конденсат можно сливать прямо в него, без использования емкости для слива воды. В этом случае нет необходимости сливать емкость для слива воды после каждого цикла.
Если сушильная машина устанавливается сверху или рядом со стиральной машиной, для обеих машин можно использовать один слив. Достаточно отсоединить шланг, показанный на схеме **A**, и подсоединить его к сливу.
Если шланг не достает до слива, можно отдельно приобрести и подсоединить шланг нужной длины такого же диаметра.
Для установки нового шланга достаточно заменить старый, следуя инструкциям, показанным на схеме **B**, вставив его в том же положении.
! Слив должен располагаться на 1 м ниже основания сушильной машины.
! После установки сушильной машины проверьте, чтобы сливной шланг не был согнут или перекручен.

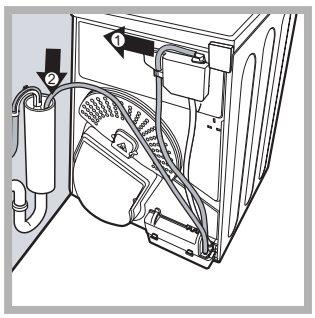


Схема **A**

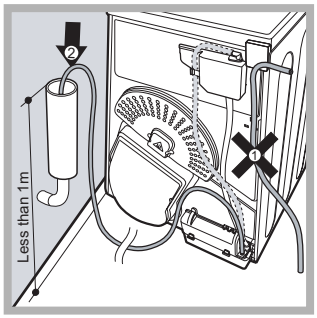


Схема **B**

Электрическое подключение

Перед тем как вставить штепсельную вилку машины в сетевую розетку, проверьте следующее:
• Ваши руки должны быть сухими.
• Сетевая розетка должна быть заземлена.
• Сетевая розетка должна быть расчитана на максимальную мощность машины, указанную на паспортной табличке *(см. Описание сушильной машины).*
• Напряжение электропитания должно быть в пределах, указанных на паспортной табличке *(см. Описание сушильной машины).*
• Сетевая розетка должна быть совместима со штепсельной вилкой сушильной машины. В противном случае необходимо заменить сетевую розетку или штепсельную вилку.
! Не используйте удлинители.
! Запрещается устанавливать сушильную машину на улице даже под навесом. Воздействие на данный электроприбор дождя или грозы может быть чрезвычайно опасным.
! После установки сушильной машины сетевой кабель или штепсельная вилка должны оставаться доступными.
! Сетевой кабель не должен быть согнут или защемлен.
! Если заменяемая вилка встроена в сетевой кабель, необходимо предусмотреть ее правильную утилизацию. Исключите возможность повторного использования этой вилки во избежание ударов током.
! Необходимо регулярно проверять состояние сетевого кабеля и при необходимости заменять его на кабель, специально предназначенный для данной сушильной машины. Замена сетевого кабеля должна выполняться только уполномоченным персоналом *(см. Сервисное обслуживание).* Вы можете приобрести новый или более длинный сетевой кабель в уполномоченных магазинах.
! Производитель снимает с себя какую-либо ответственность в случае несоблюдения вышеуказанных правил.
! В случае сомнений касательно вышеизложенных инструкций обратитесь к квалифицированному электрику.

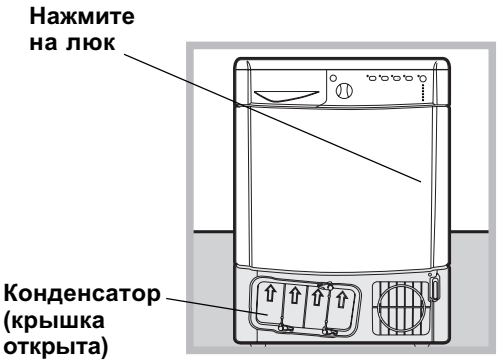
Подготовительные работы

После установки сушильной машины, перед началом ее эксплуатации необходимо протереть внутри барабана для удаления возможных загрязнений, скопившихся в процессе транспортировки.

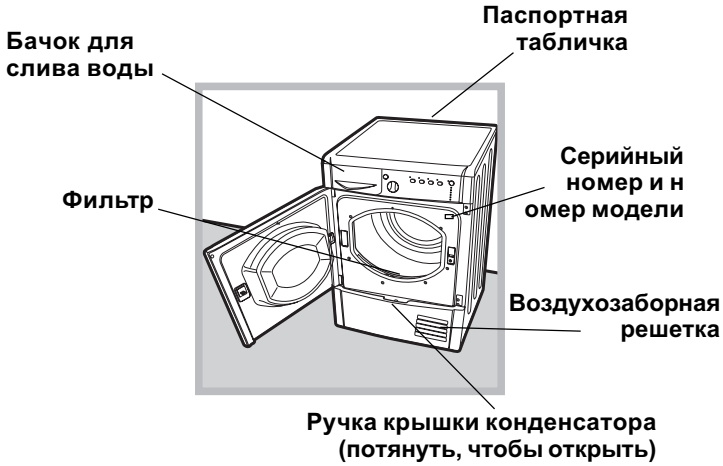
Описание сушильной машины

CIS

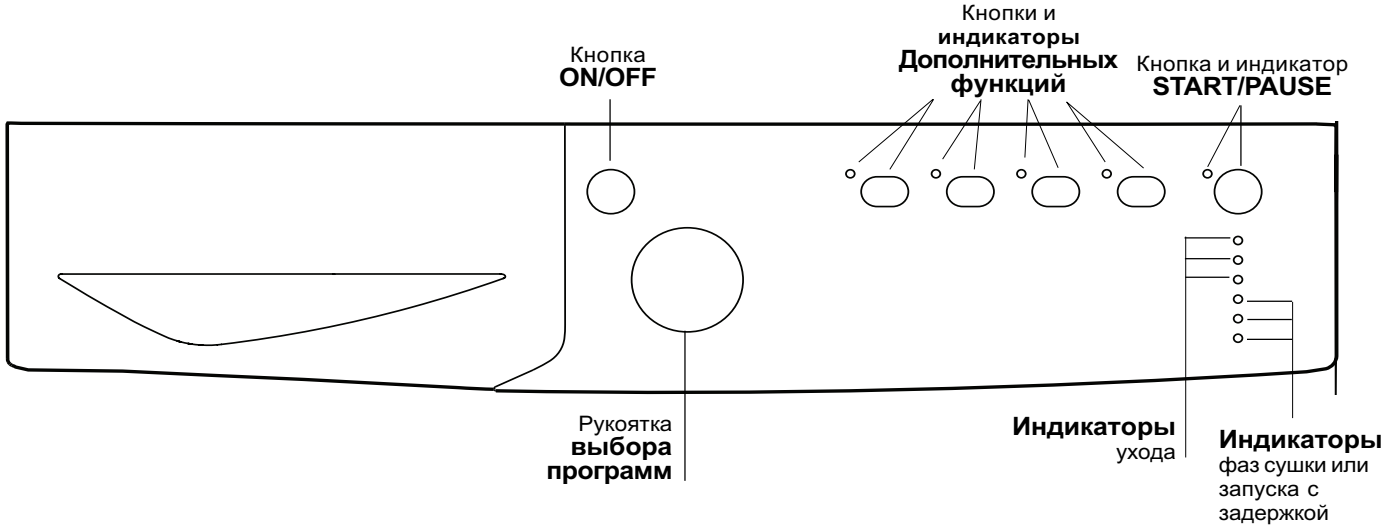
Порядок открывания люка



Характеристики



Консоль управления



Кнопка ON/OFF/Отмена.
Машину можно включить или выключить одним простым нажатием кнопки. Если машина выполняет цикл сушки, длительное нажатие примерно в течение 3 секунд выключает машину и отменяет текущий цикл.

Рукоятка Программы
Позволяет выбрать программу: поверните ее до тех пор, пока индикатор на окажется напротив нужной программы *(См. Запуск и Выбор программы)*.

Кнопки дополнительных функций
Позволяют выбрать дополнительные функции, совместимые с выбранной программой. Соответствующие индикаторы загораются, показывая, что данная функция была активирована *(См. Программы и дополнительные функции)*.

Кнопка и индикатор START/PAUSE
Когда зеленый индикатор редко мигает, нажмите кнопку для запуска программы. Когда цикл включен, индикатор горит постоянно. Для остановки программы в режиме пауза вновь нажмите эту кнопку; индикатор загорится оранжевым цветом и вновь замигает.
Для возобновления программы с момента, в который она была прервана, вновь нажмите кнопку *(см. Запуск и Выбор программы).*

Индикаторы

Индикаторы ухода
Индикаторы сообщают пользователю важные сведения. Значение индикаторов:

Индикатор «слить бачок» показывает, что необходимо слить воду из бачка.
Если бачок наполняется в процессе выполнения цикла, индикатор загорается. Сушильная машина автоматически запускает цикл охлаждения холодным воздухом, и индикатор START/PAUSE мигает оранжевым цветом. Для возобновления цикла с момента, в который он был прерван, нажмите кнопку START/PAUSE.

Во избежание прерывания цикла следует всегда сливать бачок перед каждым циклом сушки *(см. Уход).*

Индикатор «фильтр засорен» перед выполнением любой программы следует помнить о важности чистки фильтра перед каждым циклом сушки *(см. Уход).*

Индикатор «конденсатор засорен» следует помнить о важности регулярной чистки конденсатора *(см. Уход).*

Индикаторы «Фазы сушки»
Индикатор показывает, что выполняется фаза сушки.

Индикатор показывает, что выполняется фаза охлаждения.

Индикатор **END** показывает завершение программы.

Индикаторы “запуска с задержкой”
Если была включена функция “запуска с задержкой”, после запуска программы замигает светодиод, соответствующий выбранной задержке:

3h
6h
9h

По мере отсчета времени будет показываться остающееся время вместе с миганием соответствующего индикатора:

3h
6h
9h

По прошествии заданной задержки мигающий светодиод погаснет,и запустится выбранная программа.

Порядок выполнения цикла сушки

INDESIT

CIS

Выбор и запуск программы

1. Вставьте штепсельную вилку сушильной машины в сетевую розетку.

2. Выберите программу в зависимости от типа белья *(см. Типы белья).*

3. Откройте люк и проверьте, чтобы фильтр был на месте и не был засорен, и чтобы бачок сбора воды был пуст и правильно установлен *(см. Уход).*

4. Загрузите машину, следя, чтобы белье не застряло между люком и уплотнением. Закройте люк.

5. Нажмите кнопку ON/OFF для вкючения машины.

6. Поверните рукоятку Программы до тех пор, пока индикатор не установится напротив программы, соответствующей типу белья для сушки, проверив по таблице программ *(см. Программы и дополнительные функции)* и инструкции для каждого типа ткани *(см. Типы белья).*
! Внимание: если после нажатия кнопки START/PAUSE положение рукоятки программ изменится, ее новое положение НЕ изменяет выбранную программу. Для изменения программы нажмите кнопку START/PAUSE для прерывания программы (индикатор мигает оранжевым цветом). Выберите новую программу и соответствующие дополнительные функции. Нажмите кнопку START/PAUSE для запуска новой программы.

7. Порядок настройки времени запуска с задержой и других дополнительных функций *(см. Программы и дополнительные функции).*

8. Для начала нажмите кнопку START/PAUSE.
В процессе цикла сушки можно проверить белье и вынуть уже сухие вещи, оставив досушиваться остальные. Закрыв люк машины, нажмите кнопку START/PAUSE для возобновления цикла сушки.

9. В последние минуты до завершения цикла сушки включается последняя фаза ОХЛАЖДЕНИЕ ХОЛОДНЫМ ВОЗДУХОМ (белье охлаждается). Важно всегда довести эту фазу до конца.

10. Включение индикатора **END** означает, что программа завершена. Звуковая сигнализация (если эта функция была активирована) извещает о завершении программы. Откройте люк машины, выгрузите белье, прочистите фильтр и установите его на место. Слейте воду из бачка и установите его на место *(см. Уход).*
Если была активирована дополнительная функция «Разглаживание», и белье не выгружается из машины сразу после завершения цикла, оно продолжает периодически вращаться в барабане еще в течение 10 часов или до тех пор, пока не будет открыт люк машины.

11. Отсоедините сушильную машину от сети электропитания.

Режим ожидания
Настоящая стиральная СУШИЛЬНАЯ машина отвечает требованиям новых нормативов по экономии электроэнергии, укомплектована системой автоматического отключения (режим сохранения энергии), включающейся через 30 минут простоя машины. Нажмите один раз кнопку **ON-OFF** и подождите, пока машина вновь включится.

Программы и дополнительные функции

CIS

Таблица программ

	Программа	Макс. загрузка (кг)	Совместимые дополнительные функции	Продолжит-ть цикла
	Ежедневные			
1	Х/б **Extra**	Макс.	Предварительное разглаживание – Разглаживание после сушки и Запуск с задержкой.	**160'**
2	Х/б **после сушки в шкаф**	Макс.	Предварительное разглаживание – Разглаживание после сушки и Запуск с задержкой.	**145'**
3	Х/б **Глажка**	Макс.	Предварительное разглаживание – Разглаживание после сушки и Запуск с задержкой.	**108'**
4	Синтетические **после сушки в шкаф**	3	Предварительное разглаживание – Разглаживание после сушки и Запуск с задержкой.	**65'**
5	Синтетические **Глажка**	3	Предварительное разглаживание – Разглаживание после сушки и Запуск с задержкой.	**55'**
	Специальные программы			
6	**Eco Time**	2	Предварительное разглаживание – Разглаживание после сушки и Запуск с задержкой.	**60'**
7	**Шерсть**	1	-	**60'**
	Спорт			
8	**Спорт Intensive**	4	Предварительное разглаживание – Разглаживание после сушки и Запуск с задержкой.	**80'**
9	**Спорт Light**	4	Предварительное разглаживание – Разглаживание после сушки и Запуск с задержкой.	**70'**
10	**Спортивная обувь**	2 пары	-	**100'**
	Частичные программы			
	Освежение	-	-	**20'**
Продолжительность автоматической сушки				
30–60–90–12 -150 минут		-	Предварительное разглаживание – Разглаживание после сушки – Высокая температура и Запуск с задержкой.	

Специальные программы/Спорт/Частичные

Программа Eco Time *Eco Time*
Данная программа идеально подходит для безопасной сушки небольшого количества белья за короткое время, оптимизируя расход электроэнергии. Программа может быть использована для белья весом вплоть до **2** кг примерно за **60** минут. Данная программа занимает примерно 60 минут, но может продолжаться больше в зависимости от количества и плотности загрузки, а также от скорости отжима сушильной машины.
Рекомендуем перед сушкой проверить, чтобы на этикетках вещей имелся символ ◯, и вывернуть их наизнанку.

Программа Шерсть
Данная программа предназначена для белья, подходящего для автоматической сушки, с символом ◯ на этикетке. Допускается загрузка вплоть до **1** кг (примерно 3 свитера). Рекомендуется перед сушкой вывернуть вещи наизнанку. Длительность данной программы составляет примерно **60** минут, но может быть и больше в зависимости от объема белья, плотности загрузки и скорости отжима, заданной в стиральной машине. Белье, для сушки которого используется данная программа, обычно высушивается полностью, но края некоторых более объемных вещей могут оставаться влажными. Повесьте эти вещи досушиваться, так как дополнительный цикл автоматической сушки может их повредить.
! В отличие от других тканей, шерстяные вещи садятся непоправимо, т.е. изначальные размер и форма шерстяной вещи не восстанавливаются.
! Данная программа не подходит для акриловых вещей.

Программа Sport Intensive
Данная программа предназначена для безопасной сушки таких вещей, как спортивные костюмы, носки, на этикетках которых указан символ ◯. Идеально подходит для вещей, требующих полной сушки. Допускается загрузка вплоть до **4** кг с длительностью примерно **80** минут, но может длиться дольше в зависимости от объема белья, плотности загрузки и скорости отжима, заданной в стиральной машине. Рекомендуем вывернуть вещи наизнанку перед их сушкой.

Программа Sport Light
Данная программа предназначена для безопасной сушки таких вещей, как спортивные костюмы, носки, на этикетках которых указан символ ◯ Идеально подходит для вещей, не требующих полной сушки, или для которых предусмотрена последующая глажка. Допускается загрузка вплоть до **4** кг с длительностью примерно **70** минут, но может длиться дольше в зависимости от объема белья, плотности загрузки и скорости отжима, заданной в стиральной машине. Рекомендуем вывернуть вещи наизнанку перед их сушкой.

Программа Спортивная обувь
Данная программа предназначена для сушки одной пары спортивной обуви размеров **37-46**. Обувь должна быть выстирана и отжата на минимальной скорости стиральной машины **400** оборотов.
Обувь помещается в машину на специальном прилагающемся держателе. Обувь, помещенная в барабан сушильной машины без специального держателя, может повредить ее. Снимите фильтр в передней части сушильной машины и вставьте туда держатель для обуви.
Уберите шнурки внутрь обуви, носки обуви должны быть повернуты вниз, подошвы вперед.
Длительность сушки варьирует в зависимости от размера и типа обуви. Если по завершении цикла обувь высушилась неполностью, повторите цикл сушки.
! Не сушите в сушильной машине обувь с гелевым наполнителем или мигающими лампочками. Для автоматической сушки подходит обувь только из синтетической или х/б ткани. По завершении программы снимите держатель для обуви и вставьте фильтр на место.

Освежение
Короткая программа, предназначенная для освежения вещей холодным воздухом. Длится примерно **20** минут.
! Эта функция не является программой сушки и, следовательно, не предназначена для мокрого белья.

Программа сушки по продолжительности (30 - 60 - 90 - 120 - 150 минут)
Если Вы хотите задать продолжительность сушки, можно использовать эту программу вместо автоматических программ. Идеально подходит для сушки влажного белья при низкой температуре или небольшого количества белья.
Программа сушки по продолжительности настраивается по весу и типу белья (см. таблицу).
В последние 10 минут программа выполняет цикл охлаждения.
! Для полной загрузки выберите функцию Высокая температура, если такая функция присутствует.

Ткань	Макс. загрузка				
	1 kg	2 kg	3 kg	4 - 5 kg	6 – 7 kg
Хлопок – Высокая температура	30 минут	30 или 60 минут	60 или 90 минут	60 или 90 минут	90 или 120 минут
Синтетические – низкой температура	30 или 60 минут	30 или 60 минут	60 или 90 минут	-	-
Акрил – низкой температура	30 или 60 минут	90 или 120 минут	-	-	-

CIS

Дополнительные функции

Дополнительные функции позволяют персонализировать выбранную программу согласно Вашим нуждам.

Запуск с задержкой
Запуск некоторых программ *(см. Программы и дополнительные функции)* может быть отложен вплоть до **9** часов. Нажмите несколько раз кнопку вплоть до выбора нужного значения задержки. Перед тем как задать запуск с задержкой, проверьте, чтобы бачок сбора воды был пуст, и чтобы фильтр не был засорен.

Разглаживание после сушки
При активации этой дополнительной функции белье периодически вращается в барабане после завершения сушки и охлаждения во избежание образования складок, если Вы не можете вынуть белье из машины по сразу по завершении программы. Во время этой фазы горит индикатор.

Предварительное разглаживание
Когда задается запуск с задержкой и активируется данная дополнительная функция, вещи периодически вращаются в барабане в процессе ожидания пуска программы во избежание образования складок.

Высокая температура
При выборе режима сушки по продолжительности при помощи этой кнопки можно задать высокую температуру, при этом загорается расположенный над кнопкой индикатор. В программах по продолжительности по умолчанию задается низкая температура.

! Не все дополнительные функции совместимы со всеми программами *(см. Программы и дополнительные функции)*.

Порядок открывания люка

При открывании люка (или при нажатии кнопки START/PAUSE) в процессе выполнения программы сушильная машина останавливается со следующими последствиями.
• Индикатор START/PAUSE мигает оранжевым цветом.
• При выборе запуска с задержкой время задержки продолжает отсчитываться. Необходимо нажать кнопку START/PAUSE для возобновления программы запуска с задержкой. Один из индикаторов «Запуска с задержкой» мигает, показывая текущую настройку задержки.
•Необходимо нажать кнопку START/PAUSE для возобновления программы. Индикаторы выполнения программы показывают текущую фазу, индикатор START/PAUSE перестает мигать и загорается зеленым цветом.
• Программа завершается на фазе разглаживания после сушки. При помощи кнопки START/PAUSE запускается новая программа.
• При помощи рукоятки Программ можно выбрать новую программу, индикатор START/PAUSE мигает зеленым цветом. Эта рукоятка служит также для выбора программы Охлаждение для охлаждения белья, если Вы считаете, что оно достаточно сухое.
Нажмите кнопку START/PAUSE для запуска новой программы.

Примечание: В случае внезапного отключения электричества обесточьте машину или выньте штепсельную вилку из сетевой розетки. После возвращения электричества нажмите кнопку START/PAUSE для возобновления программы.

Типы белья

INDESIT

CIS

Подготовка белья

- Проверьте символы на этикетках всех вещей, так как не все вещи подходят для автоматической сушки.
- Разделите белье по типу ткани.
- Выньте из карманов все предметы и проверьте пуговицы.
- Закройте все застежки на молнии и застегните крючки. Застегните ремни и завяжите шнуровку, но не стягивайте сильно.
- Отожмите белье для удаления из него как можно большего количества воды.

! Не загружайте в машину неотжатое белье.

Максимальный объем загрузки
Не перегружайте машину.
Приведенные ниже значения соответствуют весу сухого белья:
Натуральные ткани: максимум **7** кг
Синтетические ткани: максимум **3** кг

! Не перегружайте машину: это может привести к ухудшению результата сушки.

Типовая загрузка

Примечание: 1 кг = 1000 г

Изделия		
Блузка	Хлопок Прочее	150 гр 100 гр
Платье	Хлопок Прочее	500 гр 350 гр
Джинсы		700 гр
10 пеленок		1000 гр
Рубашка	Хлопок Прочее	300 гр 200 гр
Футболка		125 гр

Постельное и кухонное белье		
Пододеяльник (двухспальный)	Хлопок Прочее	1500 гр 1000 гр
Большая скатерть		700 гр
Маленькая скатерть		250 гр
Салфетка		100 гр
Банное полотенце		700 гр
Полотенце		350 гр
Двуспальная простыня		500 гр
Односпальная простыня		350 гр

При смешивании вещей из синтетических тканей с х/б вещами последние могут оставаться влажными по завершении цикла сушки. В этом случае, необходимо заново запустить цикл сушки на некоторое время.
Примечание: когда Вы задаете продолжительность сушки, учитывайте, что последние 10 минут цикла производится охлаждение белья холодным воздухом, т.е. белье не сушится.

Этикетки на белье

Проверьте этикетки на вещах, особенно перед их первой автоматической сушкой. Ниже приводятся самые распространенные символы:

Пригодно для автоматической сушки.

не пригодно для автоматической сушки

Сушить при высокой температуре.

Сушить при низкой температуре

Вещи, не пригодные для автоматической сушки:

- Вещи, состоящие из резиновых частей или подобных материалов с пластиковым покрытием (подушки или ветровки из ПВХ) и любые возгораемые предметы или предметы, содержащие возгораемые вещества (полотенца, испачканные лаком для волос).
- Стекловолокно (некоторые виды штор).
- Вещи, ранее сдававшиеся в химчистку.
- Изделия с кодом ITLC (“Деликатные вещи”) , которые могут содержать специальные моющие средства для уборки дома. Внимательно прочитайте инструкции.
- Особо объемные вещи (пуховые одеяла, спальные мешки, подушки, большие покрывала и т.д.), увеличивающиеся в объеме в процессе сушки и препятствующие циркуляции воздуха в сушильной машине.

CIS

Деликатные изделия

Покрывала и одеяла: изделия из акрила (Acilian, Courtelle, Orion, Dralon) необходимо сушить с предельной осторожностью при низкой температуре. Не задавайте длительный режим сушки.

Изделия со складками или плиссе: читайте инструкции по сушке производителя этих изделий.

Накрахмаленные изделия: не сушите накрахмаленные изделия вместе с накрахмаленными. Удалите большую часть крахмального раствора перед тем, как положить изделия в сушильную машину. Не пересушивайте белье: крахмал становится порошком, и изделия остаются мягкими, без накрахмаленного эффекта.

Продолжительность сушки

Указанная продолжительность приводится в качестве примера и может варьировать в зависимости от:

- Количества воды, оставшейся в белье после отжима: в полотенцах и деликатных вещах остается много влаги.
- Ткани: для изделий из одной и той же ткани, но с разным утком и разной толщины может потребоваться разное время сушки.
- Количества белья: для отдельных изделий и небольшой загрузки может потребоваться больше времени.
- Сушка: если вещи требуют глажки, их можно выгрузить из машины еще частично влажными. Вещи, которые должны быть полностью сухими, могут быть оставлены в машине дольше.
- Заданная температура.
- Температура помещения: чем ниже температура помещения, в котором находится сушильная машина, тем больше времени требуется для сушки.
- Объем: некоторые объемные изделия требуют особого внимания в процессе сушки. Рекомендуется достать из машины эти изделия, встряхнуть их и заново положить в сушильную машину: эту операцию необходимо повторить несколько раз в процессе сушки.

! Не пересушивайте белье.
В любых тканях остается натуральная влажность, необходимая для сохранения мягкости и объема вещей.

Указанная продолжительность относится к автоматическим программам «После сушки в шкаф». Указанный вес относится к сухому белью.

Продолжительность автоматической сушки

Хлопок Высокая температура						
Продолжительность сушки после стирки с отжимом 800 - 1000 оборотов в минуту						
		Половина загрузки				Полная загрузка
1 kg	2 kg	3 kg	4 kg	5 kg	6 kg	7 kg
30 - 50 минут	50 - 70 минут	70 - 80 минут	80 - 100 минут	100 - 120 минут	120 - 140 минут	140 - 160 минут

Синтетические ткани низкой температура		
Продолжительность сушки после стирки с отжимом на назкой скорости		
	Половина загрузки	Полная загрузка
1 kg	2 kg	3 kg
30 - 40 минут	40 - 50 минут	50 - 70 минут

Акрил низкой температура	
Продолжительность сушки после стирки с отжимом на назкой скорости	
Половина загрузки	Полная загрузка
1 kg	2 kg
40 - 80 минут	80 - 140 минут

Предупреждения и рекомендации

INDESIT

CIS

! Данная сушильная машина изготовлена в соответствии с действующими международными нормами по безопасности. Данные предупреждения приводятся для Вашей безопасности и должны неукоснительно соблюдаться.

Общие требования по безопасности

- Завершающий цикл сушильной машины производится без нагрева (цикл охлаждения) с тем, чтобы температура белья не повредила его.
- Данная сушильная машина не должна использоваться лицами (включая детей) с ограниченной дееспособностью или не обладающими достаточным опытом или знанием о работе подобного прибора, за исключением случаев, когда они действуют под наблюдением или получают рекомендации по пользованию оборудованием от лица, несущего ответственность за их безопасность.
- Данная сушильная машина предназначена для бытового использования, а не профессионального.
- Не прикасайтесь к электроприбору с босыми ногами, влажными руками или ногами.
- Отсоединяйте электроприбор от электросети, взявшись за штепсельную вилку, а не потянув за сетевой кабель.
- Не разрешайте детям приближаться к работающей машине. После использования выключите сушильную машину и отсоедините ее от электрической сети. Держите люк машины закрытым для безопасности детей.
- Не разрешайте детям играть с сушильной машиной.
- Машина должна быть установлена правильно, и вокруг нее должна быть обеспечена надлежащая вентиляция. Воздухозаборная решетка в передней части сушильной машины и вантузы в задней части никогда не должны закрываться *(см. Установка)*.
- Никогда не ставьте машину на ковролин, если высота ворса препятствует циркуляции воздуха под основанием машины.
- Перед загрузкой убедитесь, что машина пуста.
- Задняя панель машины может сильно нагреться: не прикасайтесь к ней при работающей машине.
- Не пользуйтесь сушильной машиной, если фильтр, бачок для сбора воды и конденсатор установлены неправильно *(см. Уход)*.
- Не используйте жидкий ополаскиватель в сушильной машине, добавьте его в последнее ополаскивание цикла стирки.
- Не перегружайте сушильную машину (*см. Максимальная загрузка белья)*.
- Не загружайте в машину мокрое белье.
- Загружайте в машину только белье, выстиранное мылом и водой, после ополаскивания и отжима. Сушка белья, выстиранного без воды, может вызвать возгорание.
- Всегда строго соблюдайте инструкции по стирке белья, указанные на этикетках *(см. Типы белья)*.
- Не загружайте в машину вещи, обработанные химическими веществами.
- Никогда не сушите в машине белье, испачканное возгораемыми веществами (растительное масло, ацетон, спирт, бензин, керосин, пятновыводители, скипидар, воск, вещества для удаления воска, лак для волос), если оно перед этим не было выстирано в горячей воде с надлежащим количеством стирального вещества.
- Не сушите в машине резиновые изделия или изделия на резиновой подошве или подкладке, подушки, набитые паралоном, латексом, пластмассовые, полиэтиленовые и бумажные изделия, полиэтиленовые шапочки для душа, водоотталкивающие изделия, детские трусики для памперсов, чехлы.
- Выньте все из карманов, особенно зажигалки (взрывоопасно).
- Не загружайте изделия больших размеров, особенно объемные.
- Не сушите изделия из акриловых тканей при высокой температуре.
- Все программы должны завершаться соответствующей фазой охлаждения.
- Не выключайте машину, загруженную еще горячим бельем.
- Прочищайте фильтр после каждого цикла сушки *(см. Уход)*.
- Сливайте воду из бачка после каждого цикла сушки*(см. Уход)*.
- Регулярно прочищайте конденсатор *(см. Уход)*.
- Избегайте скопления ворса вокруг сушильной машины.
- Не взбирайтесь на машину, так как это может ее повредить.
- Всегда соблюдайте нормативы и электрические характеристики (*см. Установка*).
- Всегда покупайте оригинальные запасные части и аксессуары *(см. Сервисное обслуживание)*.

! ВНИМАНИЕ: никогда не останавливайте сушильную машину до окончания цикла сушки, если только все белье сразу же не выгружается из машины и не развешивается для охлаждения.

Сведения о сдаче в утиль и переработке

В постоянной заботе об охране окружающей среды мы применяем для производства наших изделий качественные повторно используемые комплектующие для сокращения стоимости изделия для покупателей и для экономного использования сырья.

- Уничтожение упаковочных материалов: соблюдайте местные нормативы по уничтожению упаковочных материалов.
- Во избежание несчастных случаев с детьми снимите люк и обрежьте сетевой кабель у основания. Выбросите эти детали во избежание подключения электроприбора к сети электропитания.

Утилизация старых бытовых электроприборов

Согласно Европейской Директиве 2002/96/CE касательно утилизации электронных и электрических электроприборов (RAEE) электроприборы не должны выбрасываться вместе с обычным городским мусором. Выведенные из строя приборы должны собираться отдельно для оптимизации их утилизации и переработки составляющих их материалов, а также для безопасности окружающей среды и здоровья. Символ «зачеркнутая мусорная корзина», имеющийся на всех приборах, служит напоминанием об их отдельной утилизации.
За более подробной информацией о правильной утилизации бытовых электроприборов пользователи могут обратиться в специальную государственную организацию или в магазин.

Энергосбережение и охрана окружающей среды

- Перед сушкой белье необходимо отжать как можно тщательнее (если перед этим белье стиралось в стиральной машине, используйте цикл отжима). Таким образом Вы сэкономите электроэнергию в процессе сушки.
- Полная загрузка машины также поможет вам сэкономить электроэнергию: для сушки отдельных изделий и небольшой загрузки может потребоваться больше времени.
- Прочищайте фильтр после каждого цикла, что также способствует экономии электроэнергии *(см. Уход)*.

Уход и обслуживание

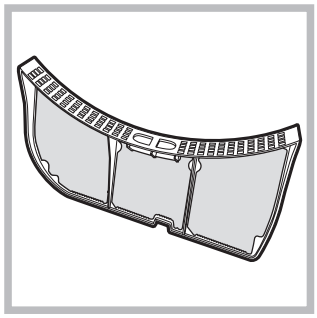
CIS

Отключение электропитания

! Если сушильная машина не используется, а также в процессе ее чистки и технического обслуживания отключите ее от сети электропитания.

Чистка фильтра после каждого цикла

Фильтр является важной деталью сушильной машины: он служит для сбора шерстяной пыли и ворса, скапливающихся в процессе сушки.
В конце сушки помойте фильтр под струей воды или прочистите пылесосом. В случае засорения фильтра циркуляция воздуха внутри сушильной машины нарушается: увеличивается продолжительность сушки с большим потреблением электроэнергии. А также может это может привести к неисправности всей сушильной машины.
Фильтр располагается спереди уплотнения сушильной машины *(см. схему)*.
Снятие фильтра:



1. Потяните вверх пластиковую ручку фильтра *(см. схему)*.
2. Очистите фильтр от шерстяной пыли и ворса, после чего правильно установите его на место.

Убедитесь, что фильтр правильно установлен на место, в край с уплотнением сушильной машины.
! Не пользуйтесь машиной, если фильтр не установлен в свое гнездо.

Проверка барабана после каждого цикла

Поверните барабан вручную, чтобы вынуть из него небольшие изделия (носовые платки), которые могли остаться в машине.

Чистка барабана

! Для чистки барабана не используйте абразивные материалы, металлические губи или чистящие средства для нержавеющей стали.
Они могут образовывать цветной налет на барабане из нержавеющей стали при вступлении в реакцию с водой и/или чистящими средствами, такими как, например, ополаскиватель. Этот цветной налет никак не влияет на эксплуатационные качества сушильной машины.

Слив бачка для сбора воды в конце каждого цикла

Выньте бачок из сушильной машины и слейте из него воду в раковину или в другой подходящий слив, затем правильно установите его на место.
Всегда проверяйте бачок для сбора воды и сливайте его перед запуском нового цикла сушки.

Чистка конденсатора

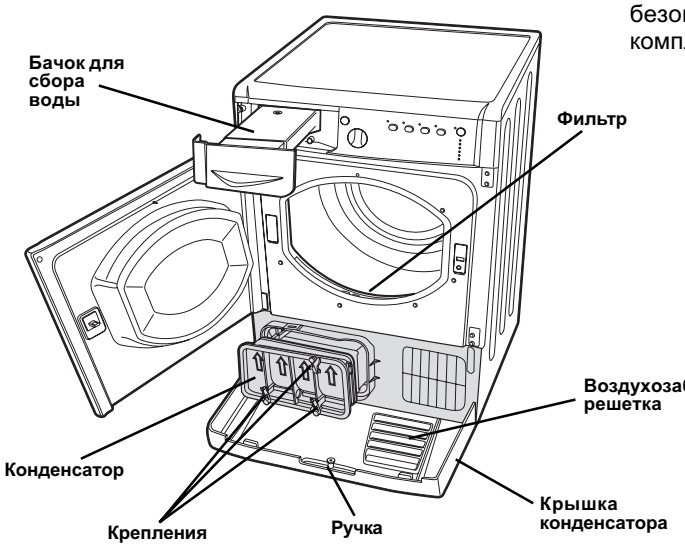
- Регулярно (ежемесячно) снимайте конденсатор и прочищайте возможные налеты ворса с пластинок, ополаскивая их под краном холодной водой, подставив под струю заднюю часть конденсатора.

Снятие конденсатора:
1. Отсоедините сушильную машину от сети электропитания и откройте люк.
2. Откройте крышку конденсатора *(см. схему)*, разблокируйте три крепления, повернув их на 90° против часовой стрелки, затем выньте конденсатор, потянув за ручку.
3. Протрите поверхность уплотнений и установите конденсатор на место так, чтобы стрелки были направлены вверх, проверив, чтобы крепления были прочно зафиксированы.

Чистка сушильной машины

- Внешние части машины из металла и пластика и резиновые детали можно протереть влажной тряпкой.
- Регулярно (каждые пол-года) чистите пылесосом переднюю воздухозаборную решетку, вантузные отверстия в задней части сушильной машины для удаления возможных налетов ворса и пыли. Кроме того удаляйте налеты ворса с передней части конденсатора и в зоне фильтра, используя при необходимости пылесос.

! Не используйте растворители или абразивные чистящие средства.
! Сушильная машина укомплектована шарикоподшипниками, не нуждающимися в смазке.
! Регулярно вызывайте уполномоченного техника для проверки сушильной машины для обеспечения безопасности ее механических и электрических комплектующих *(см. Сервисное обслуживание)*.



Неисправности и методы их устранения

INDESIT

CIS

Если Вам кажется, что машина неисправна, прежде чем обратиться в Центр сервисного обслуживания *(см. Сервисное обслуживание)* , внимательно ознакомьтесь со следующими рекомендациями по устранению неисправностей.

Неисправность:	**Возможные причины / Методы устранения:**
Сушильная машина не включается.	• Штепсельная вилка плохо вставлена в сетевую розетку. • Отключилось электропитание. • Перегорел плавкий предохранитель. Попробуйте подсоединить к этой сетевой розетке другой бытовой электроприбор. • В случае использования удлинителя попробуйте вставить штепсельную вилку сушильной машины непосредственно в сетевую розетку. • Люк машины плохо закрыт. • Программа задана неправильно *(см. Порядок выполнения сушки)*. • Не была нажата кнопка START/PAUSE *(см. Порядок выполнения сушки)*.
Цикл сушки не запускается.	• Был запрограммирован запуск цикла с задержкой *(см. Программы и дополнительные функции)*. • Была нажата кнопкаSTART/PAUSE; перед запуском цикла сушки необходимо дождаться истечения заданного времени задержки. Дождитесь запуска цикла сушки, не нажимайте вновь кнопку START/PAUSE: в противном случае сушильная машина переключится в режим паузы, и цикл сушки не начнется.
Слишком длительные циклы сушки.	• Не был прочищен фильтр *(см. Уход)*. • Требуется слить воду из бачка? Индикатор «Слив бачка» мигает *(см. Уход)*. • Необходимо прочистить конденсатор *(см. Уход)*. • Заданная температура не подходит для данного типа белья *(см. Программы и дополнительные функции)*. • Была выбрана неправильная продолжительность сушки для данного типа белья *(см. Типы белья)*. • Воздухозаборная решетка и вантузные отверстия сзади закрыты *(см. Установка и Уход)*. • Белье слишком влажное *(см. Типы белья)*. • Сушильная машина перегружена *(см. Типы белья)*.
Индикатор «Слить бачок» мигает, но сушильная машина только что начала цикл сушки.	• Возможно, бачок для сбора воды не был слит перед началом нового цикла сушки. Не дожидайтесь сигнала о сливе бачка, регулярно проверяйте бачок и сливайте из него воду перед началом каждого цикла сушки *(см. Описание сушальной машины)*.
Индикатор «Слить бачок» горит, но бачок еще не полон.	• Нормальные явления: индикатор «Слить бачок» мигает, когда бачок полон. Если индикатор горит, не мигая, это всего лишь напоминание о необходимости слива бачка *(см. Описание сушальной машины)*.
Программа завершается, но белье остается более влажным, чем требовалось.	**!** В целях безопасности максимальная продолжительность программ сушки не превышает 4 часов. Если автоматическая программа не обнаруживает требуемой окончательной влажности в течение этого времени, сушильная машина завершает цикл сушки и останавливается. Проверьте вышеописанные пункты и повторите программы; если белье все еще остается влажным, обратитесь в Центр Сервисного обслуживания *(см. Сервисное обслуживание)*.
Индикаторы «дополнительные функции» и индикатор «START/ PAUSE» мигают, и один из индикаторов «уход» или «фазы сушки» горят, не мигая.	• Выключите машину и отсоедините штепсельную вилку из сетевой розетки, прочистите фильр и конденсатор *(см. «Уход и обслуживание»)*. Затем подключите машину к электросети, включите ее и запустите другую программу. Если неисправность не устраняется, обратитесь в Центр Сервисного Обслуживания.
Шумная работа сушильной машины в первые минуты после запуска цикла.	• Это нормально, особенно если сушильная машина используется после длительного простоя. Если машина работает шумно на протяжении всего цикла, обратитесь в Центр сервисного обслуживания.

Сервисное обслуживание

CIS

Перед тем как обратиться в Центр Сервисного обслуживания:

• Внимательно прочитайте инструкции по устранению неисправностей и попробуйте решить проблему самостоятельно *(см. Неисправности и методы их устранения).*
• Если это не удается, отключите машину и вызовите техника из ближайшего Центра сервисного обслуживания.

Данные, которые необходимо сообщить в Центр сервисного обслуживания:

• Ваше имя, адрес и почтовый индекс;
• Ваш номер телефона;
• тип неисправности;
• дату приобретения машины;
• модель машины (Мод.);
• серийный номер (“S/N”) сушильной машины.
Эти данные указаны на этикетке, расположенной с внутренней стороны люка.

Запасные части

Данная сушильная машина является сложным бытовым электроприбором. Попытка ее ремонта собственными силами или силами неквалифицированных лиц подвергает опасности людей, может привести к повреждению машины и аннулированию гарантии на запасные части.
В случае неисправности машины всегда обращайтесь только к уполномоченным техникам. Запасные части разработаны специально для этой машины и не предоставляются для использования в иных целях.

Сравнительные программы

• Программы, рекомендуемые для сравнительного тестирования EN61121.

Программа (EN61121)	Выбираемая программа	Объем загрузки
Сушка х/б белья	Х/б белье **После сушки в шкаф**	7 кг
Х/б белье сушка глажка	Х/б белье **Глажка**	7 кг
Белье, не требующее глажки	Синтетические вещи **После сушки в шкаф**	3 кг

! Примечание: данный перечень дополнительных функций программ неполный (см. Запуск и программы).

CE

Данный бытовой электроприбор отвечает требованиям следующих директив ЕЭС:

- 2006/95 CEE (Низкое напряжение);
- 89/336/CEE, 92/31/CEE, 93/68/CEE (Электромагнитная совместимость).

اطلاعات مهم

نصب
در چه مکانی این دستگاه را نصب کنیم .
تهویه
اتصالات برقی
اطلاعات مقدماتی

توصیف دستگاه خشک کن برقی
ویژگی ها
صفحه کنترل

نحوه اجرای برنامه دور خشک کن
شروع و انتخاب یک برنامه

برنامه ها و کارآیی ها
جدول برنامه ها
برنامه ها ی مخصوص
کارآیی ها
باز کردن در

نوع لباسها
طبقه بندی لباسها
توجه نمودن به برچسب روی لباسها
اقلام خاص
زمان خشک کن

هشدار ها و توصیه های ایمنی
ایمنی عمومی
اطلاعات باز یافت و سازگار با محیط زیست
صرفه جویی در برق و توجه به محیط زیست

مراقبت و نگهداری از دستگاه
قطع جریان برق
تمیز کردن فیلتر پس از هر مرحله استفاده
بررسی محفظه استیل پس از هر مرحله استفاده
خالی کردن آب محفظه پس از هر مرحله استفاده
تمیز کردن قسمت کندانسور
تمیز کردن خشک کن برقی

رفع مشکلات احتمالی

سرویس دستگاه

قطعات یدکی

IDCA 735

ضمن تشکر از حسن سلیقه شما در انتخاب یکی از محصولات ایندزیت ،جهت صرفه‌جویی در وقت خواهشمند است به نکات ذیل توجه فرمایید.

- **پس از اطمینان از محل نصب دستگاه و وجود شیر آب سرد و مجرای خروج فاضلاب در فاصله حداکثر ۳متر**

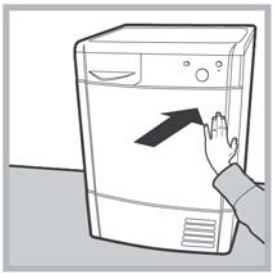
- **مشترکین محترم ساکن تهران می توانند شماره اشتراک برچسب آبی رنگ و مدل دستگاه را از طریق پیام کوتاه شماره ۳۰۰۰۸۲۳۲ ارسال تا مقدمات نصب سریع دستگاه خود را فراهم نمایند .**
مشترکین محترم شهرستان‌ها با مراجعه به صفحه آخر این دفترچه راهنما می‌توانند،نزدیکترین نماینده مجاز را انتخاب و از خدمات طلایی نیکان بهره‌مند گردند.

- **در صورت نیاز به هر گونه اطلاعات ،مشترکین محترم در کل کشور می توانند از طریق پیام کوتاه فوق و یا شماره تلفن ۸۲۳۲-۰۲۱ با دفتر مرکزی خدمات طلایی نیکان تماس حاصل نمایند.**

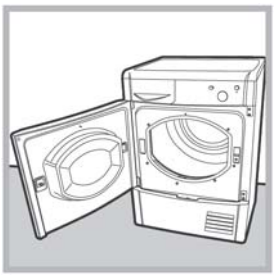
مدیریت سرویس و خدمات

توجه : جهت دریـافت کارت گارانتـی و استفاده از خدمات طلایی نیکـان ،نصب و راه انـدازی دستگاه باید فقط توسط نماینـده مجـاز این شرکـت انجام پذیـرد.

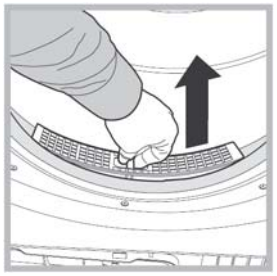
به منظـور ایـن کـه اطمینـان حاصل نماییـد که عملکـرد فیلتر پرز گیر بخوبـی کار می کنـد موارد زیـر می بایست انجام شود .
کرک و پرزهای موجـود در فیلتر هر گونـه کرک و پرز بـه وجود آمـده در فیلتـر را پس از هـر دور خشک کن تمیـز نمایید .



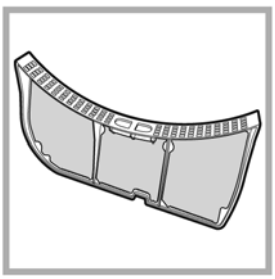
مرحله۱ :درب دستگاه خشک‌کن را بـا فشـار دادن (همان طور که تصویر نشان داده شده) باز نمایید.



مرحله ۲ : فیلتر را با استفـاده از ۲ انگشت بیرون بکشیـد .



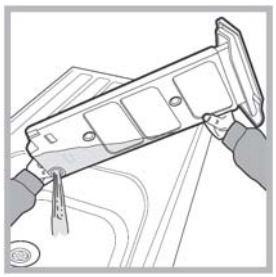
مرحله ۳ :هر گونه کرک موجود در سطح داخلی شبکه فیلتر را تمیـز نمایید .



مرحله ۴ :فیلتـر را سرجایش قرار دهید.
توجه داشته باشید که هرگـز از دستگـاه بـدون فیلتـر استفاده ننماییـد .

توجه داشته باشیـد عدم تمیز کـردن فیلتـر پس از هـر مرحله خشک کن منجر به پایین آمـدن کارآیـی دستگـاه ، طولانـی شـدن مـدت خشک کـن و نیز مصرف بیشتـر برق می شـود . محفظـه آب – ایـن محفظـه را پس از هـر بـار استفاده خالی نمایید.

مرحله ۱ : محفظـه آب را بـه سمت خـود کشیـده و آنـرا کاملا خـارج نماییـد .



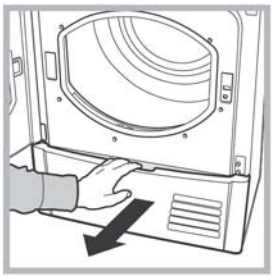
مرحله ۲ : تمام آب موجـود در این محفظه را خالی نماییـد .

مرحله ۳ : محفظـه آب را سـر جایش قـرار دهیـد و مطمئـن شوید که بدرستی ایـن کـار را انجام داده اید .

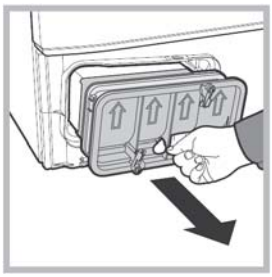
عدم تمیز کردن محفظه آب ، منجر به موارد زیر می شود :
– گرم کـردن و حـرارت دادن دستگـاه خشک کـن متوقف می شـود (بنابرایـن البسـه در پایـان دور خشک کن هنـوز نمناک می باشند)
– چراغ نمایشگـر محفظه آب خالـی شود همچنـان روشـن می‌ماند که نشان می‌دهد که هنوز این محفظه پر می‌باشد.

پرکردن محفظه آب :
هنگامیکه از دستگاه برای اولین بار استفـاده می نماییـد توجـه داشتـه باشیـد کـه آب سریعـا وارد محفظـه آب نمی‌شـود و نیاز دارد که پمپ پر شـود که این کـار کمـی زمان می‌برد پس از چند دقیقـه به طـور اتوماتیک انجـام می‌شـود انجـام این رونـد تاثیـری روی کارکـرد و کیفیت خشک کن نخواهد داشت .

بخش کندانسور – توجه داشته باشید که می بایست به صورت ماهیانه هر گونه کرک موجود در کندانسور را تخلیه و آنرا تمیز نمایید .



مرحله ۱ : در کندانسور را باز نمایید .
دسته آن را بگیرید و به طرف خود بکشید .



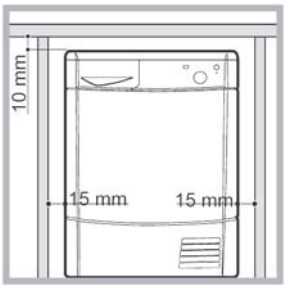
مرحله ۲ : ۳ دستگیره را چرخانده و کندانسور را به طرف خود کشیده و آنرا بردارید .(این کاملا طبیعی است که مقداری آب با قیمانده از لوله خارج شود.)

مرحله ۳ : گرفتن آب روی قسمت پشت کندانسور باعث می شود که باقیمانده های کرک و پرز تمیز شود .

مرحله ۴ : کندانسور را سر جایش قرار دهید اطمینان حاصل نمایید که این قسمت بدرستی سرجایش قرار گرفته ، هر ۳ دستگیره بدرستی جاسازی شده و نیز جهت فلشهای واقع در قسمت بالایی کندانسور به سمت بالا باشند.

عدم تمیز کردن کندانسور باعث عدم کارکرد صحیح دستگاه خشک کن می شود .

در چه مکانی این دستگاه نصب کنیم ؟



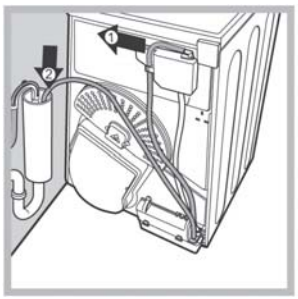
دقت نمایید که محل نصب دستگاه می‌بایست از محدوده گاز ، بخاری ، رادیاتور و یا صفحه گازی دور باشد چون ممکن است که شعله آنها به دستگاه آسیب رساند .
چنانچه دستگاه خشک کن در زیر کابینت نصب شده می بایست ۱۰ میلی متر فضای خالی بین سطح روی دستگاه با هر سطحی در بالای دستگاه (کابینت) و نیز ۱۵ میلی متر فاصله از هر دو طرف دیواره های دستگاه با دیوار کناری یا وسیله کناری وجود داشته باشد . این ایجاد فاصله باعث گردش هوای مناسب در اطراف دستگاه می شود .

تهویه

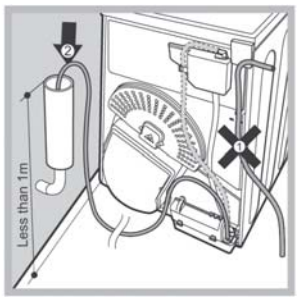
در هنگام استفاده از دستگاه تهویه اتاق می بایست بخوبی انجام گیرد . اطمینان حاصل نماید که دستگاه در اتاقی نصب شده باشد که مرطوب نبوده و هوا بخوبی در آن جریان داشته باشد .جریان هوا اطراف دستگاه خشک کن بسیار لازم است زیرا باعث میعان آب در طول مدت خشک کنندگی می شود بنابراین دستگاه خشک کن در فضای بسته و یا درون کابینت بدرستی کار نمی کند .
! چنانچه از دستگاه در یک اتاق کوچک یا سرد استفاده شود مقداری انقباض صورت می گیرد .
! توصیه می شود که دستگاه را درون کابینت و یا پشت در قفل شده ، در کشویی و یا در دولایی که مخالف جهت در دستگاه باز می شود نصب ننمایید .

فاضلاب آب

چنانچه دستگاه شما در کنار فاضلاب نصب شده است آب به صورت عمودی در درون این می تواند ریخته شود . این کار ارتباطی به خالی کردن محفظه آب ندارد . چنانچه دستگاه خشک کن در کنار دستگاه لباسشویی نصب شده باشد هر دو دستگاه می توانند از این مجرای فاضلاب استفاده نمایند .
چنانچه در تصویر A مشاهده می نمایید لوله خرطومی موجود را از این حالت در آورده و یک لوله خرطومی با طول مناسب را که در تصویر B مشاهده می نمایید را نصب نمایید .



تصویر A



تصویر B

اتصالات برقی

قبل از اینکه دو شاخه را به برق بزنید از موارد زیر اطمینان حاصل نمایید :
- مطمئن باشید که دستتان خشک باشد .
- پریز برق دارای اتصالات ارت باشد .
- پریز برق قادر به تحمل حداکثر توان مورد نیاز دستگاه باشد این توان در جدول مشخصات فنی آمده است (قسمت توصیف دستگاه خشک کن را ملاحظه نمایید .)
- پریز برق با ۲ شاخه دستگاه سازگار باشد . چنانچه سازگار نبود پریز و یا ۲ شاخه برق می بایست تعویض شوند .

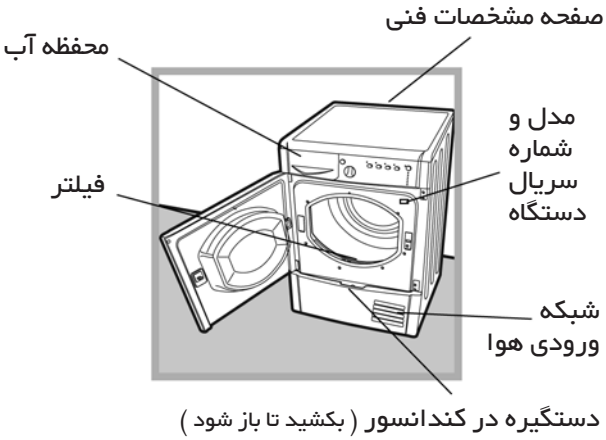
! از سیم رابط و یا سه راهی استفاده نکنید .
! هرگز دستگاه را در محیط خارج از منزل و فضای آزاد (بالکن) حتی اگر دارای سقف باشد ، نصب نکنید . قرار دادن دستگاه در معرض باد و باران بسیار خطرناک است .
! دقت نمایید هنگامیکه نصب دستگاه کامل شد سیم برق و پریز در دسترس باشد .
! سیم برق نباید خم و یا له شده باشد .
! دو شاخه می بایست با احتیاط کامل باز شود .هرگز آنرا در نزدیکی پریز قرار ندهید چون چنانچه شخصی به صورت اتفاقی آنرا به پریزمتصل نماید ،بسیار خطرناک خواهد بود.
! کابل برق می بایست مرتبا چک شود و با کابلی که مخصوص این دستگاه است تعویض شود و فقط توسط یک تکنسین مجرب نصب شود .
کابل جدید و یا طولانی تر برق هزینه بیشتری دارد که از مراکز فروش مجاز می توانید تهیه کنید .
! چنانچه هر کدام از این موارد رعایت نشود شرکت هیچ مسئولیتی را قبول نخواهد کرد
! در صورت داشتن تردید در هر کدام از موارد بالا با خدمات طلایی نیکان تماس بگیرید.

اطلاعات مقدماتی

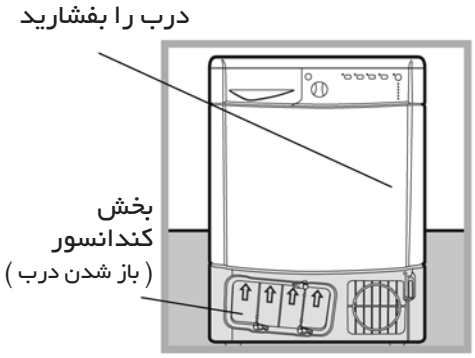
به محض این که دستگاه خشک کن نصب شد قبل از این که با آن کار کنید .درون محفظه استیل آنرا تمیز نموده و هر گونه گرد و غباری که در طی انتقال دستگاه به آن نفوذ کرده را بردارید .

ویژگی ها

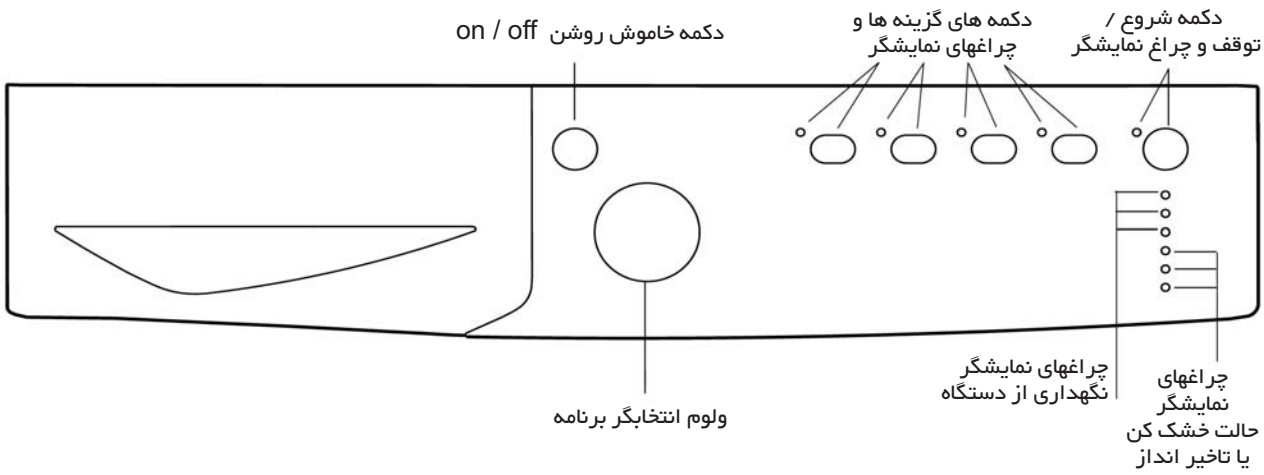
نمای جلوی دستگاه



باز کردن درب



صفحه کنترل



نحوه اجرای برنامه خشک کن

دکمه خاموش / روشن (on / off)
با فشار دادن این دکمه دستگاه خاموش یا روشن می شود . ولی چنانچه دستگاه در حال کار کـردن باشـد و این دکمـه را به مدت ۳ ثانیه بفشارید . دستگاه خاموش شده و برنامه اجرایی آنرا از اول شروع می شـود.

ولوم انتخابگر برنامه
همیشه جهت تنظیم برنامه مورد نظرتان ، علامت نشان گر را روی آن برنامه تنظیم نماییـد .

دکمه های انتخاب
جهت انتخاب گزینه‌های برنامه انتخاب شده می‌باشد و هنگامیکه آن گزینه انتخاب شد چراغ نمایشگر مربوطه روشن می‌شود.

دکمه شروع / توقف و چراغ نمایشگر
هنگامیکه چراغ سبز به آرامی چشم می زنـد دکمـه را جهت شروع برنامه بفشاریـد . هنگام اجرای مرحلـه ، چراغ نمایشگـر روشن می ماند . جهت توقف برنامه دکمـه را دوباره بفشاریـد که در این هنگـام چراغ نمایشگـر نارنجی شـده و به آرامـی چشمک می زند و جهت ادامه برنامه (از جائیکه متوقف شده بود) این دکمه را مجددا بفشاریـد .

چراغهای نمایشگر
چراغهای نمایشگر نگهداری از دستگاه
این چراغهای نمایشگر حاوی اطلاعات می باشند که در زیر اشاره شده است :
چراغ نمایشگر مربوط به محفظه آب خالی شود نشان دهنده این است که محفظه آب می بایست خالی شود چنانچه محفظه آب در طول اجرای برنامه پر شود این چراغها روشن می شـود دستگاه خشک کـن بطور اتوماتیک دور هـوای خنک را شـروع می کند و چراغ نمایشگر شروع / توقف نارنجی می شود و چشم می زند .دکمه شروع / توقف را بفشارید تا برنامه از جائیکه قطع شده است شـروع شـود . به منظـور جلوگیـری از چنیـن اتفاقـی همـواره پس از استفـاده از دستگـاه محفظـه آب را خالی نمایید .
قبل از هر برنامه چراغ نمایشگر مربوط به فیلتر را تمیز نمایید . نشان دهنده این است که لازم است فیلتـر را قبـل از استفاده از دستگاه تمیز نمایید .
چراغ نمایشگر مربوط به بخش کندانسـور را تمیز نمایید نشان دهنـده این است که لازم است کندانسور را مرتبـا تمیـز نمایید .

چراغهای نمایشگر "مرحله خشک کن"
چراغ نمایشگر نشان دهنده این است که مرحله خشک کن در حال اجراست .
چراغ نمایشگر نشان دهنده این است که مرحله خنک کنندگی در حال اجراست .
چراغ نمایشگر پایان (END) نشان دهنده این است که برنامه تمام شده است .

چراغ نمایشگر شروع با تاخیر
چنانچه گزینه " شروع با تاخیر " انتخاب شود بعد از اینکه برنامه شروع شد چراغ نمایشگر مربوط به زمان تاخیر انداز مـورد نظر چشم می زند .

۳ ساعت
۶ ساعت
۹ ساعت

پس از اینکه زمان سپری شد تاخیز زمان باقیمانده و چراغ مورد نظر آن چشمک می زند :

۳ ساعت
۶ ساعت
۹ ساعت

به محض این که زمان تاخیر انداز به پایان برسد چراغ چشمک زن خاموش شده و برنامه مورد نظر شروع می شود .

نحوه اجرای برنامه دور خشک کن

شروع و انتخاب یک برنامه

۱ – دو شاخه دستگاه را به پریز بزنید .

۲ – بر اساس نوع البسه برنامه خشک کن مورد نظر را انتخاب نمایید .

۳ – درب را باز کرده و اطمینان حاصل نمایید که فیلتر تمیز بوده و بدرستی و در محل مخصوص آن قرار گرفته باشد و نیز محفظه آن خالی است و بدرستی سرجایش قرار گرفته است .

۴ – البسه را در دستگاه گذاشته و بررسی کنید که هیچ قسمتی از لباسها بین درب و لاستیک دور درب قرار نگرفته باشد درب دستگاه را ببندید .

۵ – دکمه شروع / خاموش on / off را جهت شروع کار دستگاه بفشارید .

۶ – پس از چک کردن جدول برنامه و تشخیص نوع پارچه لباس ، دکمه انتخابگر برنامه را بر روی برنامه مورد نظر با نوع البسه ای که می بایست خشک شوند بچرخانید .

! هشدار : چنانچه حالت ولوم انتخابگر برنامه پس از فشار دادن دکمه شروع / توقف تغییر کرد مطمئن باشید که تاثیری بر روی برنامه انتخابی شما ندارد . جهت تغییر برنامه (دکمه شروع) توقف را بفشارید تا برنامه متوقف شود (چراغ نمایشگر به رنگ نارنجی چشمک می زند) سپس یک برنامه جدید را انتخاب نمایید و سپس دکمه شروع / توقف را بفشارید را برنامه جدید اجرا شود .

۷ – چنانچه لازم بود زمان شروع با تاخیر را تنظیم نموده و دیگر گزینه ها را نیز انتخاب نمایید .

۸ – دکمه شروع / توقف را جهت شروع برنامه خشک کن ، بفشارید در طول اجرای برنامه خشک کن می توانید البسه را چک نمایید و در صورتیکه بعضی از آنها خشک شده بودند می توانید آنها را برداشته و ادامه برنامه برای البسه باقیمانده اجرا شود .پس از بستن درب دکمه شروع / توقف را بفشارید تا دستگاه دوباره به کار خود ادامه دهد .

۹ – مرحله آخر که خشک کن سرد می باشد (یعنی البسه سرد می شوند) در آخرین دقایق برنامه خشک کن فعال می شود بگذارید همیشه این برنامه تا آخر اجرا شود .

۱۰ – هنگامیکه چراغ نمایشگر پایان END روشن می شود یعنی برنامه به اتمام رسیده است . درب را باز کنید البسه را خارج نمایید و سپس فیلتر را تمیز نمایید و سر جایش قرار دهید . محفظه آب را خالی نمایید و سرجایش قرار دهید چنانچه گزینه ضد چروک انتخاب شده باشد و البسه سریعا برداشته نشوند محفظه استیل البسه را در فواصل زمانی به مدت ۱۰ ساعت یا تا زمانیکه در باز شود می چرخاند .

۱۱ – دوشاخه دستگاه را از پریز برق بیرون بکشید .

حالت آماده بکار

بعد از اتمام یک برنامه، یا اگر دستگاه روشن است ولی هیچ برنامه ای در حال اجرا نیست، بعد از چند دقیقه به حالت آماده بکار می رود تا از مصرف انرژی کاسته شود. برای فعال کردن دوباره دستگاه از حالت آماده بکار، کافی است که دکمه ON/OFF (روشن/خاموش) ⏻ را فشار دهید.

برنامه ها و کارآیی ها

	برنامه ها	حداکثر حجم بار (کیلوگرم)	گزینه های مطابق	مدت مرحله
	روزانه			
۱	آماده پوشیدن	حداکثر	پیش از مرحله ضد چروک – شروع با تاخیر	۱۶۰ دقیقه
۲	خشک کن کتان	حداکثر	پیش از مرحله ضد چروک – پس از ضدچروک – شروع با تاخیر	۱۴۵ دقیقه
۳	خشک کن اتویی کتان	حداکثر	پیش از مرحله ضد چروک – پس از ضد چروک – شروع با تاخیر	۱۰۸ دقیقه
۴	خشک کن الیاف مصنوعی	۳	پیش از مرحله ضد چروک – پس از ضد چروک – شروع با تاخیر	۶۵ دقیقه
۵	خشک کن اتویی مصنوعی	۳	پیش از مرحله ضد چروک – پس از ضد چروک – شروع با تاخیر	۵۵ دقیقه
	مخصوص			
۶	زمان اکو (کوتاه)	۲	پیش از مرحله ضد چروک – پس از ضد چروک – شروع با تاخیر	۶۰ دقیقه
۷	پشمی	۱	–	۶۰ دقیقه
	ورزشی			
۸	البسه ورزشی	۴	پیش از مرحله ضد چروک – پس از ضد چروک – شروع با تاخیر	۸۰ دقیقه
۹	البسه سبک ورزش	۴	پیش از مرحله ضد چروک – پس از ضد چروک – شروع با تاخیر	۷۰ دقیقه
۱۰	کفشهای مخصوص ورزش	۲ جفت	–	۱۰۰ دقیقه
	مرحله ای			
	دوباره آغاز شدن	–	–	۲۰ دقیقه
	زمان خشک کنندگی			
	۳۰–۶۰–۹۰–۱۲۰–۱۵۰ دقیقه	–	تمام گزینه ها موجود است	

برنامه ها ی مخصوص / ورزش / مرحله ای

برنامه اکو (کوتاه) *EcoTime*

این برنامه مناسب جهت خشک کنندگی ایمن در زمان کوتاه و نیز مصرف بهینه برق جهت البسه با حجم کم می باشد .مناسب جهت حجم تا حداکثر ۲ کیلوگرم می باشد که ۶۰ دقیقه طول می‌کشد این برنامه بر اساس حجم البسه و نیز مقدار رطوبت موجود در البسه ممکن است طولانی تر شود . لطفا برچسب البسه و علامت ☐ را بررسی نمایید .

برنامه مخصوص پشمی

این برنامه مخصوص اقلامی است که برچسب ☐ را دارند و در برابر حرارت خشک کن مقاومت دارند . مناسب جهت حداکثر ۱ کیلوگرم می باشد .

توصیه می شود قبل از اینکه مرحله خشک کن را روی البسه اجرا نمایید آنها را کمی بچرخانید تا بخوبی درون دستگاه قرار بگیرند .

این مرحله حدود ۶۰ دقیقه طول می کشد این برنامه بر اساس حجم البسه و نیز مقدار رطوبت موجود در البسه ممکن است طولانی تر شود . البسه ای که با این برنامه خشک می شوند پس از اتمام این برنامه قابل پوشیدن می باشند .اگر چه ممکن است لبه های لباسهای سنگین تر کمی نمناک باشد ولی بگذارید تا طبیعی خشک شوند چون دور خشک کن اضافی به آنها آسیب می رساند .

! البسه پشمی همانند دیگر البسه ها قابلیت برگشت به سایز اولیه خود را ندارند .

! این برنامه مناسب جهت اقلام اکریلیک نمی باشد .

برنامه البسه ورزشی

این برنامه جهت خشک کردن مطمئن البسه ای مثل شورت و لباس ورزشی با علامت تصویر ☐ می باشد همچنین مناسب جهت البسه ای است که نیاز به خشک شدن کامل ندارد . ظرفیت دستگاه در این برنامه حداکثر ۴ کیلوگرم می باشد و حدود ۸۰ دقیقه طول می کشد این برنامه بر اساس حجم البسه و نیز مقدار رطوبت موجود در البسه ممکن است طولانی تر شود .توصیه می کنیم قبل از خشک کردن آنها ، البسه را درون دستگاه چرخانده و خوب قرار دهید .

برنامه البسه ورزشی سبک

این برنامه جهت خشک کردن مطمئن البسه ای مثل شورت و لباس ورزش با علامت تصویر ☐ می باشد .
همچنین مناسب جهت البسه ای است که نیاز به خشک شدن کامل ندارند و یا می بایست حتما اتو شوند . حجم مناسب حداکثر ۴ کیلوگرم و حدود ۷۰ دقیقه طول می کشد .این برنامه بر اساس حجم البسه و نیز مقدار رطوبت موجود در البسه ممکن است طولانی تر شود .

برنامه کفشهای ورزش

این برنامه مخصوص خشک کردن کفشهای ورزش سایز ۴۶-۳۷ می باشد این کفشها می بایست قبلا ماشین لباسشویی شسته شده باشند و با خشک کن دورانی ۴۰۰ دور چرخیده باشند.طبقه مخصوص کفش وجود دارد و می بایست استفاده شود و گرنه چنانچه کفشها در محفظه استیل خشک شوند دستگاه آسیب می بیند .
فیلتر را از جای خودش در قسمت جلویی دستگاه برداشته و طبقه مخصوص کفشها را قرار دهید . بندهای کفش را درون کفش گذاشته و سپس کفشها را طوری بگذارید که نوک آن به سمت پایین باشد . زمان خشک کنندگی بر اساس شکل و نوع کفش متفاوت است . چنانچه کفش کاملا خشک نشده می توانید دوباره برنامه را روی آن اجرا نمایید .
! کفشهایی که دارای چراغ چشمک زن و یا ژل در درون خود هستند را در این دستگاه خشک ننمایید . فقط کفشهایی که از مواد مصنوعی یا نایلونی ساخته شده اند را در دستگاه خشک نمایید . به محض اینکه برنامه تمام شد طبقه مخصوص کفش را برداشته و فیلتر را سرجایش قرار دهید .

دوباره احیا کردن

یک برنامه کوتاه که مناسب جهت احیا کردن بافتها و البسه در طول انتشار هوای خنک می باشد که حدودا ۲۰ دقیقه طول می کشد .
! به دلیل اینکه این مرحله یک مرحله خشک کنندگی نیست نمی بایست البسه نمناک را در این مرحله قرار داد .

مدت زمان خشک کن (۳۰-۶۰-۹۰-۱۲۰-۱۵۰ دقیقه)

این برنامه را می توانید به جای برنامه خشک کن اتوماتیک استفاده کرده و مدت زمان مورد نظر خود را در آن انتخاب نمایید . این برنامه مناسب جهت خشک کردن البسه نمناکی است که حجم کم دارند و یا با حرارت پایین تنظیم شده اند .
مدت زمان خشک کنندگی که انتخاب می شود بر اساس حجم البسه و نوع پارچه آن متفاوت می باشد دور خشک کنندگی خنک نیز در ۱۰ دقیقه آخر اجرا می شود .
! برای حجمهای بیشتر گزینه حرارت بالا را در صورت موجود بودن انتخاب نمایید .

پارچه	حجم البسه				
	۱ کیلوگرم	۲ کیلوگرم	۳ کیلوگرم	۴-۵ کیلوگرم	۶-۷/۵ کیلوگرم
کتان – درجه حرارت بالا	۳۰ یا ۶۰ دقیقه	۳۰ یا ۶۰ دقیقه	۶۰ یا ۹۰ دقیقه	۶۰ یا ۹۰ دقیقه	۱۲۰ یا ۱۵۰ دقیقه
بافت مصنوعی – درجه حرارت پایین	۳۰ یا ۶۰ دقیقه	۳۰ یا ۶۰ دقیقه	۶۰ یا ۹۰ دقیقه	—	—
بافت آکریلیک – درجه حرارت پایین	۳۰ یا ۶۰ دقیقه	۶۰ یا ۹۰ دقیقه	—	—	—

گزینه ها
این گزینه های این امکان را فراهم می نماید تا برنامه انتخابی بر اساس نیازهای فردی تنظیم شود .

شروع با تاخیر
برخی از برنامه ها می توانند با ۹ ساعت تاخیر شروع شوند . جهت انتخاب زمان مورد نظر این دکمه را چندین بار بفشارید قبل از تنظیم شروع با تاخیر ، اطمینان حاصل نمایید که محفظه آب خالی و فیلتر نیز تمیز باشد .

ضد چروک پسین
هنگامیکه این گزینه انتخاب می شود محفظه استیل پس از پایان دور خشک کن خنک به فواصل زمانی البسه را می چرخاند تا چنانچه در برداشتن لباسها تاخیری ایجاد شده و لباسها سریعا برداشته نشده اند .از چروک شدن آنها جلوگیری نماید .
در طی اجرای‌این برنامه چراغ نمایشگر روشن می باشد .

ضد چروک پیشین
هنگامیکه این گزینه به همراه گزینه " شروع با تاخیر " انتخاب می‌شود محفظه استیل این پوشاک را با فواصل زمانی در طی مدت تاخیر انداخته شده می چرخاند تا از چروک شدن آنها جلوگیری نماید .

حرارت بالا
هنگامیکه زمان خشک انتخاب شد این دکمه را جهت تنظیم خشک کن با حرارت بالا انتخاب نمایید که در این حالت چراغ بالای دکمه روشن می شود . این برنامه زمانی از پیش با حرارت پایین تنظیم شده است .
! تمام گزینه ها برای تمام برنامه ها قابل استفاده نمی باشد .

باز کردن درب
در هنگام اجرای برنامه چنانچه درب را باز نمایید و یا (دکمه شروع / توقف را بفشارید) دستگاه متوقف شده و موارد زیر اتفاق می افتد .
- دکمه شروع / توقف به رنگ نارنجی چشمک می زند .
- چنانچه برنامه شروع با تاخیر در حال اجرا شدن باشد شمارش معکوس تاخیر ادامه می یابد . لازم است که دکمه شروع / توقف را بفشارید تا برنامه شروع با تاخیر مجدداً شروع شود . یکی از چراغهای نمایشگر "شروع با تاخیر " چشمک می زند که نشان دهنده این است که زمان تاخیر انداز وارد شده است .
- جهت شروع مجدد برنامه لازم است که دکمه شروع / توقف را بفشارید . چراغ نمایشگر نشان دهنده حالت اجرایی می شود و چراغ نمایشگر شروع / توقف از چشمک زدن متوقف می شود و سبز می شود .
- در طی دوره ضد چروک پسین ، برنامه پایان می یابد . با فشار دکمه شروع / توقف برنامه جدیدی از ابتدا آغاز می شود .
- با چرخاندن ولوم انتخابگر برنامه یک برنامه جدید انتخاب شده و چراغ نمایشگر شروع / توقف به رنگ سبز چشمک می زند .

این روند جهت انتخاب برنامه خشک کن خنک جهت خنک کردن البسه ای که به حد کافی خشک شده اند نیز به کار می رود .
دکمه شروع / توقف را بفشارید تا برنامه جدیدی آغاز شود .
توجه : در مواقع قطع برق دستگاه را خاموش نموده و از پریز بیرون بکشید و هنگامیکه برق آمد دو شاخه را به پریز وصل کنید و دکمه شروع / توقف رابفشارید تا برنامه مجددا شروع شود .

طبقه بندی لباسها

● علائم روی برچسب پوشاک مختلف را بررسی نمایید تا مشخص شود که کدام پوشاک قابلیت خشک شدن در خشک برقی را دارد.
● لباسها را بر اساس نوع پارچه طبقه بندی نمایید .
● جیبها را خالی نموده و دکمه های شل را بررسی نموده و سفت نمایید .
● زیپها و قلابهای روی لباسها را بسته و کمربند و بندهای آن را ببندید .
● لباسها را آبکشی نمایید تا از مقدار زیاد آب موجود بکاهید .
! البسه را در هنگامیکه آب از آنها چکیده می شود در دستگاه خشک کن نگذارید .

حداکثر مقدار حجم البسه در دستگاه

– محفظه استیل دستگاه را بیش از حد مجاز پر نکنید .
– اندازه های زیر وزن پوشاک خشک را نشان می دهد .
– الیاف (پارچه های) طبیعی : حداکثر ۷/۵ کیلوگرم
– الیاف (پارچه های) مصنوعی : حداکثر ۳ کیلوگرم
! هرگز دستگاه خشک‌کن را بیش از حد مجاز پر نکنید چون باعث می شود که روند خشک شدن بخوبی و به صورت مطلوب صورت نگیرد .

وزنهای متداول
توجه : ۱ کیلوگرم = ۱۰۰۰ گرم

پوشاک		
بلوز	نخی غیره	۱۵۰ گرم ۱۰۰ گرم
پیراهن زنانه	نخی غیره	۵۰۰ گرم ۳۵۰ گرم
البسه جین		۷۰۰ گرم
۱۰عدد کهنه پرزدار بچه		۱۰۰۰ گرم
پیراهن	نخی غیره	۳۰۰ گرم ۲۰۰ گرم
زیر پیراهن		۱۲۵ گرم

انواع پارچه های مورد استفاده در منزل		
لحاف (تخت ۲ نفره)	نخی غیره	۱۵۰۰ گرم ۱۰۰۰ گرم
سفره یا رومیز کوچک		۷۰۰ گرم
پارچه رومیزی کوچک		۲۵۰ گرم
پارچه روی سینی		۱۰۰ گرم
حوله حمام		۷۰۰ گرم
حوله دست و صورت		۳۵۰ گرم
ملافه تخت ۲ نفره		۵۰۰ گرم ۳۵۰ گرم
ملافه تخت ۱ نفره		

هنگامیکه پارچه های مصنوعی را با پوشاک نخی ادغام می کنید در پایان برنامه خشک کن ممکن است که هنوز کمی نم داشته باشند.
اگر چنین اتفاقی افتاد آنها را به راحتی در یک برنامه خشک کن کوتاه مدت خشک نمایید .
توجه : هنگامیکه می خواهید مدت زمان برنامه خشک کن را تنظیم نمایید این نکته را به خاطر داشته باشید که در ۱۰ دقیقه پایانی هر برنامه مرحله خشک کنندگی سرد اجرا می شود که در این مرحله دستگاه عمل خشک کردن (گرم) را انجام نمی دهد .

توجه نمودن به برچسب روی لباسها

همیشه به برچسب روی لباسها توجه نمایید به خصوص زمانیکه برای اولین بار آن پوشاک را در دستگاه خشک برقی می گذارید . در زیر به معروف ترین این نشانه ها در برچسب روی لباسها اشاره کرده ایم .

قابلیت خشک شدن در دستگاه خشک کن برقی
در دستگاه خشک کن برقی خشک نشود .
قابلیت خشک شدن در دستگاه خشک کن برقی (حرارت بالا)
قابلیت خشک شدن در دستگاه خشک کن برقی (حرارت پایین)

اقلامی که مناسب جهت دستگاه خشک‌کن برقی نمی‌باشند :

● اقلامی که دارای قسمتهای لاستیکی یا مشابه آن و یا نوارهای پلاستیکی (بالش – متکا یا ژاکتهای ورزشی) و یا هر گونه ماده اشتعال پذیر و یا دارای ماده اشتعال‌پذیر (که در حوله های دارای اسپری مو) می باشند .
● الیاف شیشه ای (انواع مخصوص از تزئینات پرده ای)
● اقلامی که قبلا خشک شویی شده اند .
● اقلامی که علامت ITLC (پوشاک مخصوص) می باشند که با محصولات مخصوص خانگی شسشته می شوند .
دستور العمل ها را به دقت اجرا نمایید .
● اقلام بسیار حجیم (لحاف ، کیسه های خواب ، بالش ها ، متکا و غیره) این اقلام وقتی که خشک می شوند بسیار حجیم تر می شوند و مانع از گردش جریان هوا در دستگاه خشک کن می شوند .

اقلام خاص

پتو و روتختی : اقـلام اکریلیـک (اسیلیـان ، کرتل ، اوریـون ، درالون) می بایست بـا مراقبت بسیـار و در حـرارت پاییـن خشک شونـد از خشک کـردن طولانـی مـدت ایـن اقـلام بپرهیزیـد .

پوشاک پلیسه دار یا چروک : دستـور العملهایـی کـه از کارخانه سازنده صادر شده را مطالعه نمایید .

پوشاک تنگ و چسبناک : این پوشاک را با پوشاکی که تنگ و چسبناک نیستند مخلوط و با هم خشک نکنید این پوشاک را بیش از حد مجاز خشک نکنید . زیرا باعث شل شـدن و بیقوارگی این پوشاک تنگ و چسبناک می شـود .

زمان خشک کن

زمان بندی خشک کن تقریبی است و بر اساس موارد زیـر متفاوت می باشند :

- مقدار آب موجود در پارچه بعد از خشک کن دورانی : حوله ها و اقلام حساس مقدار زیادی آب در خود جذب می کنند .
- پارچه : اقلامـی کـه از یک پارچـه هستنـد ولـی بافت و ضخامت آنها با هم فرق دارنـد . در مدت زمانهای مختلفـی خشک می شوند .
- مقدار پوشاک : اقلام کوچک در واحد (کم) زمان بیشتـری جهت خشک شدن صرف می کننـد .
- خشک شدن : چنانچـه لباس حتمـا می بایست اتو شـود ، می توانیـد هنگامیکـه هنـوز کمـی نمنـاک است آن را از دستگاه بردارید و اقلامی که نیـاز بـه خشک شـدن کامل دارند را در دستگاه باقی بگذارید .
- تنظیمات حرارت
- دمای اتاق : هر چه حرارت اتاق پاییـن باشد خشک شـدن پوشاک زمان بیشتری خواهد برد .
- اقلام عمده (کلی) : بعضـی از اقلام کلـی (حجیم) در طـول روند خشک کن نیاز به مراقبت خاص دارند توصیه می‌شود چندیـن بـار در طـول مرحلـه خشک کـن ایـن اقلام را در دستگاه جابجا نمایید .

! هرگز اقلام را بیش از حد معمول خشک نکنید .

همه پارچه ها به صورت طبیعـی کمی نمناکی دارند کـه بـه صاف و نرم بودن آنها کمک می کند .

– زمان های خشک کن زیر مربوط به برنامه های خشک کـن اتوماتیک می باشد.

– وزن ها مربوط به اقلام خشک می باشند .

زمان بندی اتوماتیک خشک کن

نخی درجه حرارت بالا						
زمان بندی خشک کن بعد از ۱۰۰۰–۸۰۰ دور (خشک کن دورانی در ماشین لباسشویی)						
		نصف مقدار حجم				حجم کامل
۱ کیلوگرم	۲ کیلوگرم	۳ کیلوگرم	۴ کیلوگرم	۵ کیلوگرم	۶ کیلوگرم	۷ تا ۷/۵ کیلوگرم
۴۰ – ۳۰ دقیقه	۴۰ – ۵۵ دقیقه	۵۵ – ۷۰ دقیقه	۷۰ – ۸۰ دقیقه	۸۰ – ۹۰ دقیقه	۹۵ – ۱۲۰ دقیقه	۱۲۰ – ۱۶۰ دقیقه
الیاف مصنوعی درجه حرارت بالا						
زمان بندی خشک کن بعد از پایین ترین سرعت خشک کن دورانی در ماشین لباسشویی						
			نصف مقدار حجم			حجم کامل
			۱ کیلوگرم			۲ کیلوگرم
			۷۰ – ۹۰ دقیقه			۴۰ – ۵۰ دقیقه
الیاف اکرلیک درجه حرارت پایین						
زمان بندی خشک کن بعد از پایین ترین سرعت خشک کن دورانی در ماشین لباسشویی						
					نصف مقدار حجم	حجم کامل
					۱ کیلوگرم	۲ کیلوگرم
					۵۵ – ۷۵ دقیقه	۴۰ – ۶۰ دقیقه

! این دستگاه مطابق با قوانین ایمنی بین المللی طراحی و ساخته شده است .اطلاعات زیر جهت ایمنی بیشتر شما فراهم شده است و باید به دقت مورد مطالعه قرار گیرند .

ایمنی عمومی

این دستگاه خشک کن برقی می بایست توسط افراد بزرگسال استفاده شود .افرادی که (شامل کودکان نیز می شود) قدرت ادراک و حسی آنها مشکل دارد و یا تجربه و شناخت کافی از دستگاه ندارند نباید از دستگاه استفاده نمایند مگر اینکه با نظارت شخصی مجرب و آشنا به دستگاه ، صورت گیرد .

- این دستگاه برای مصارف خانگی و غیر حرفه ای ساخته و در نظر گرفته شده است .
- با پای برهنه و یا دست و پای خیس به دستگاه دست نزنید.
- جهت بیرون کشیدن دو شاخه دستگاه از پریز برق ، همواره دوشاخه را بیرون بکشید از کشیدن کابل دستگاه خودداری کنید .
- هنگامیکه دستگاه کار می کند ، کودکان را از کنار آن دور کنید. بعد از استفاده از دستگاه آنرا خاموش کرده و از دو شاخه را از پریز برق جدا کنید.. در دستگاه هم ببندید تا کودکان از آن به عنوان اسباب بازی استفاده نکنند .
- همواره مراقب باشید که کودکان با دستگاه بازی نکنند .
- دستگاه می بایست بدرستی نصب شود و تهویه آن نیز به خوبی انجام گیرد .
- دقت کنید که هرگز لوله خرطومی هواکش را مستقیما به سمت ورودی هوا در پشت دستگاه قرار ندهید .
- هرگز دستگاه را روی فرشها و یا کف پوشهای بسیار پرزدار استفاده نکنید چون مانع از وارد شدن هوا به درون دستگاه می شود .
- قبل از قرار دادن پوشاک به درون خشک کن ، بررسی کنید که محفظه استیل آن خالی باشد .
- ⚠ ممکن است که قسمت پشتی دستگاه در حین استفاده از آن بسیار داغ باشد .
- تا هنگامیکه فیلتر بدرستی قرار نگرفته باشد ،از دستگاه استفاده نکنید . (قسمت هشدارها توصیه های ایمنی را ملاحظه فرمایید .)
- از نرم کننده در دستگاه خشک کن استفاده نکنید ، بلکه در آخرین دور آبکشی در ماشین لباسشویی از آن استفاده نمایید .
- هرگز پیش از حجم مجاز ، دستگاه را پر نکنید .(قسمت حداکثر حجم البسه را ملاحظه فرمایید .)
- هرگز اقلامی را که آب از آنها چکیده می شوند را در دستگاه نگذارید .
- فقط اقلامی را در خشک کن استفاده نمایید که قبلا با آب و مواد شوینده شسته و همچنین آبکشی شده و در دور چرخشی نیز گذاشته شده اند . خشک کردن اقلامی که با آب شسته شده باشند ، منجر به آتش سوزی خواهد شد .
- همیشه به دستور العملهای روی برچسب لباسها به دقت توجه نمایید .
- اقلامی که با مواد شیمیایی سرو کار داشته اند را در این دستگاه خشک نکنید .
- هرگز اقلامی را که آغشته به مواد آتش زا هستند (مثل روغن آشپزی ، استون ، الکل ، بنزین ، نفت ، پاک کننده لکه ها ، تربانتین ،واکس ، پاک کننده واکس و اسپری مو) را در این دستگاه خشک نکنید مگر اینکه در آب داغ و مقدار زیادی شوینده شسته شده باشند .
- این اقلام را جهت خشک شدن ، در دستگاه خشک کن استفاده نکنید . لاستیک – مواد و پوشاک لاستیک دار متکا با لایه اسفنج لاستیکی ، لاستیک اسفنجی ، پلاستیک ، کلاهک دوش ، الیاف ضد آب ، لایه و یا شلوارهای پرز دار ، پلی اتیلن و کاغذ (خطر آتش سوزی)
- هر گونه شیئی بخصوص فندک را از جیبها خارج نمایید . (خطر آتش سوزی)
- اقلام بسیار بزرگ و حجیم را در این دستگاه خشک نکنید.
- پارچه های اکریلیک را در دمای بالا در این دستگاه خشک نکنید .
- اجازه دهید تا هر مرحله خشک کن با مرحله خشک کن سرد مربوطه خودش اتمام یابد .
- چنانچه اقلامی که درون دستگاه هستند هنوز داغ هستند ، دستگاه خشک کن را خاموش نکنید .
- بعد از هر دور مصرف ، فیلتر را تمیز کنید .

۱ – محفظه آب را تخلیه کرده و آنرا سرجایش قرار دهید .

۲– بخش کندانسور را مرتبا تمیز نمایید .

- نگذارید که درون دستگاه پرز به وجود بیاید .
- هرگز روی دستگاه نروید چون باعث آسیب رساندن به آن می شود .
- اصول ایمنی را همیشه رعایت کنید . (قست نصب)
- همیشه قطعات و لوازم یدکی اصل را تهیه کنید .

! هشدار : هرگز قبل از اینکه دور خشک کن دستگاه به اتمام برسد ،دستگاه را خاموش نکنید مگر اینکه تمام اقلام را از دستگاه خارج کرده باشید .

قطع جریان برق

! در هنگامیکه دستگاه خاموش است و یا هنگام تمیز کردن دستگاه ، آنرا از برق بیرون بکشید .

تمیز کردن فیلتر بعد از هر مرحله خشک کن

فیلتر یک بخش اساسی در این دستگاه خشک کن می باشد کارآیی آن جمع آوری پرز و کرک در حین مدت خشک کردن می باشد .

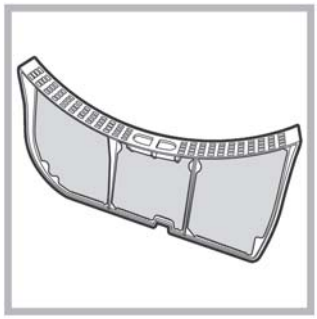
پس از هر مرحله خشک کن فیلتر را در زیر آب گرفته بشویید و یا با جارو برقی آنرا تمیز نمایید .

چنانچه فیلتر مسدود شود گردش جریان هوا در دستگاه شدیدا مختل خواهد شد و مدت زمان خشک شدن طولانی تر خواهد شد و نیز برق بیشتری مصرف می شود .

به علاوه باعث آسیب رساندن به دستگاه می شود .

فیلتر در جلوی دستگاه قرار دارد. (تصویر را ببینید)

۱ – جهت برداشتن فیلتر : دسته پلاستیکی فیلتر را به طرف بالا بکشید . (تصویر را ببینید .)



۲ – کرک و پرز داخل فیلتر را تمیز نموده و آنرا دوباره درست سرجایش قرار دهید . اطمینان حاصل نمایید که فیلتر بدرستی سرجایش می باشد .

! هرگز تا قبل از اینکه فیلتر را سرجایش قرار نداده اید ، از دستگاه استفاده نکنید .

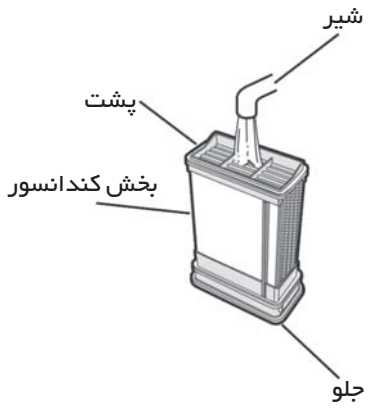
بررسی کردن محفظه استیل پس از هر بار استفاده

این محفظه را به آرامی با دست بچرخانید تا هرگونه شی جامانده در آن را بردارید .

تمیز کردن محفظه استیل

! هرگز برای تمیز کردن این محفظه از وسایل فلزی یا چوبی زبر استفاده نکنید .

یک نوار رنگی بر روی سطح استیل محفظه ظاهر خواهد شد که دلیل آن هم ترکیب شدن آب و مواد شوینده می باشد . این نوار رنگی روی کارآیی دستگاه تاثیر بد نخواهد گذاشت .



خالی کردن محفظه آب پس از هر دور

محفظه آب را بیرون آورده و آنرا تخلیه کرده و دوباره سرجایش قرار دهید . همیشه قبل از شروع کار با دستگاه محفظه آب را بررسی کنید تا خالی باشد .

تمیز کردن قسمت کندانسور

● ماهیانه قسمت کندانسور را برداشته و با گرفتن آب روی قسمت انتهای پشت آن هر گونه پرز و کرک را از آن خارج کرده و تمیز نمایید .

● جهت برداشتن کندانسور :

۱ – دستگاه را از برق بیرون بکشید و درب را باز نمایید .

۲ – درب کندانسور را باز نمایید و با پیچاندن هر ۳ دستگیره با زاویه ۹۰درجه در جهت خلاف عقربه‌های ساعت قفل دستگیره ها را باز نموده و با کشیدن دسته می توانید کندانسور را بردارید .

۳– سطح لاستیک آن قسمت را تمیز نموده و کندانسور را سرجایش قرار دهید طوریکه فلشها به سمت بالا باشند .

تمیز کردن خشک کن برقی

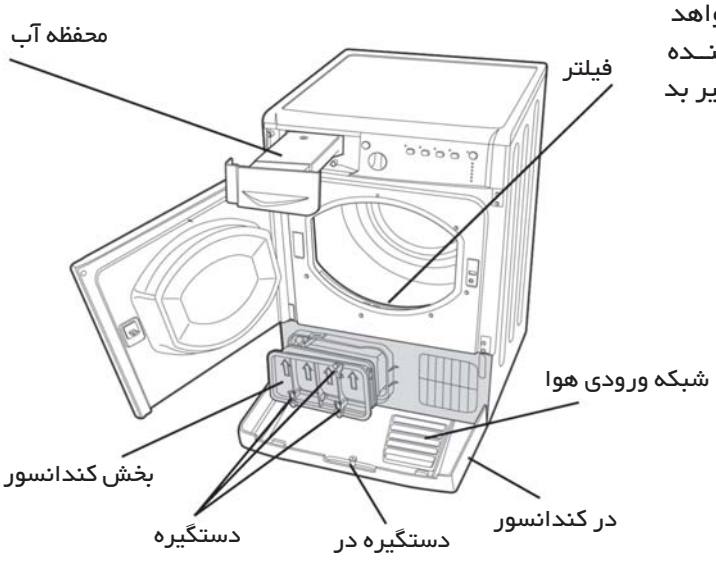
● قسمتهای خارجی پلاستیکی و فلزی و نیز قسمتهای لاستیکی می توانند با یک دستمال نمدار تمیز شوند .

● شبکه ورودی جلویی هوا را هر ۶ ماه یکبار توسط جاروبرقی تمیز نموده تا هر گونه گردو غبار و یا پرز و کرک را از بین برود . به علاوه با استفاده از جارو برقی می توانید هر گونه گرد و غباری را از قسمت جلویی کندانسور و محدوده فیلتر نیز تمیز نمایید .

! هرگز از ساینده و محلول استفاده ننمایید .

! قسمتهای دستگاه نیازی به روغن کاری ندارند .

! همواره قسمتهای برقی و فنی دستگاه می بایست توسط تکنسین مجرب چک شود تا مطمئن شوید که تمام قسمتهای دستگاه بدرستی کار می کنند .



چنانچه احساس می کنید دستگاه بدرستی کار نمی کند ، قبل از تماس با تکنسین به نکات زیر دقت فرمایید.

اشکال	راه حل
دستگاه خشک کن روشن نمی شود.	• دو شاخه به حد کافی داخل پریز نشده است تا اتصال برقرار شود . • برق قطع شده است . • فیوز پریده است . سعی کنید که دستگاه دیگری را با همین پریز امتحان کنید . • چنانچه از چند شاخه استفاده می کنید اکنون دستگاه را مستقیم به پریز وصل کنید . • درب دستگاه به درستی بسته نشده است . • برنامه بدرستی تنظیم نشده است . • دکمه شروع / توقف فشار داده نشده است .
برنامه خشک کن انجام نمی شود .	• برنامه شروع با تاخیر انتخاب و تنظیم شده است • دکمه شروع /توقف فشرده شده است . بنابراین یک تاخیر کوتاه قبل از شروع کار دستگاه اجرا می شود . منتظر بمانید که برنامه خشک کن شروع شود . دکمه شروع / توقف را فشار ندهید و گرنه حالت دستگاه به حالت متوقف تغییر می یابد و برنامه خشک کن شروع نخواهد شد .
مدت خشک کن بسیار طولانی است .	• فیلتر تمیز نشده است . • آیا محفظه آب باید خالی شود ؟ چراغ نمایشگر(محفظه آب را خالی کنید) چشمک می زند . • کندانسور می بایست تمیز شود . • تنظیمات حرارتی مناسب با پوشاکی که قرار است خشک شود نیست. • مدت زمان انتخابی خشک کن مناسب با نوع البسه موجود در دستگاه نیست . • شبکه ورودی هوا یا ورودی پشتی هوا مسدود شده است . • اقلام بسیار خیس می باشند . • بیش از حد مجاز دستگاه را پر کرده اید .
چراغ نمایشگر محفظه آب را خالی نمایید . چشمک می زند ولی دستگاه مدت کوتاهیست که روشن شده و کار می‌کند.	• محفظه آب بدرستی و کاملا قبل از شروع برنامه ، تخلیه نشده است . هیچ وقت منتظر علامت این چراغ نباشید که محفظه را خالی کنید و همیشه قبل از هر برنامه آنرا خالی نمایید .
چراغ نمایشگر محفظه آب را خالی نمایید روشن است ولی این محفظه کاملا پر نیست .	• کاملا طبیعی است هنگامیکه این محفظه کاملا پر باشد چراغ نمایشگر چشمک می زند ولی وقتی که این چراغ فقط روشن است و چشمک نمی زند بدین معناست که محفظه آب کمی آب دارد و می بایست تخلیه شود.

برنامـه بـه اتمـام رسیـده است ولی البسه از حد انتظار خیس تـر است .

! به دلایل ایمنی برنامه خشک کن به مدت حداکثر ۴ ساعت طول می کشد چنانچه برنامه اتوماتیک دستگـاه هیچ گونـه نم و خیسـی را در پوشـاک تشخیـص ندهد برنامـه تکمیل شده و متوقف می‌شود موارد بالا را بررسی نمایید و دوباره برنامه را اجرا نماییـد و سپس چنانچـه هنـوز اقلام نمـدار هستند با خدمات طلایی نیکان تماس بگیریـد .

چراغهـای نمایشگـر گزینـه هـا و شروع /توقف چشمـک می زننـد و یکـی از چراغهـای نمایشگـر نگهـداری و یـا دوره های خشک کن بدون چشمک زدن روشن مانده اند .

• دستگاه را خاموش کرده و از برق بیرون بکشید و سپس فیلتر و کندانسور را تمیز نماییـد .
حالا دستگاه را به برق بزنید روشن کنید و برنامه دیگری را شروع کنیـد چنانچـه مشکل رفع نشـد با خدمـات طلایـی نیکان تماس بگیریـد .

دستگاه خشک کن در دقایق اول کارش‌دارای صدا است.

• این طبیعی است ، مخصوصـا ایـن کـه دستگـاه بـه مدت طولانی مصرف نشده باشد .
اگر چنانچه همچنان صدای دستگاه ادامه داشت با خدمـات طلایی نیکان تماس بگیریـد .

قبل از تماس با بخش سرویس و خدمات :

- قسمت رفع مشکلات احتمالی را به دقت مطالعه نمایید تا شاید بتوانید مشکل خود را حل نمایید .
- اگر قابل حل نبود با تکنسین مجرب تماس حاصل فرمایید .

در هنگام تماس با بخش سرویس و خدمات اطلاعات زیر را در دسترس داشته باشید :

- نام ، آدرس و کد پستی
- شماره تلفن
- نوع مشکل مربوطه به دستگاه
- تاریخ خرید دستگاه
- شماره سریال دستگاه
- مدل دستگاه

این اطلاعات بر روی صفحه اطلاعات موجود بر پشت دستگاه درج شده است .

قطعات یدکی :

این دستگاه خشک کن یک دستگاه پیچیده ای می باشد . هرگز تلاش نکنید تا شخصا و یا توسط یک شخص ناآشنا بـه مسائل فنی این دستگاه را تعمیر کنید چون هم باعث آسیب رساندن به خود و هم دستگاه می شود .

همچنین در چنین مواقعی با تکنسین مجرب تماس بگیرید این قطعات جهت این دستگاه ساخته شده و در جایی دیگر کاربـرد نخواهد داشت .

مراکز خدمات پس از فروش ایندزیت در سراسر کشور

خدمات طلایی نیکان

مشترک گرامی :

چنانچه شهرستان محل اقامتتان فاقد خدمات مجاز می باشد لطفا جهت هماهنگی ،با خدمات مرکزی تهران تماس حاصل فرمایید.

استان	شهرستان	تلفن
آذربایجان شرقی	آذر شهر	۴۵۲۱۴۳۴-۴۲۲۳۸۸۲
	تبریز	۴۷۹۶۵۳۶
	عجب شیر	۶۲۲۳۸۱۵
	مراغه	۲۲۲۸۵۲۷-۲۲۲۰۰۶۶
	مرند	۲۲۲۰۱۹۹
	ملکان	۸۲۲۳۶۶۵
	میانه	۲۲۳۵۵۶۰-۲۲۴۶۰۶۰
آذر بایجان غربی	ارومیه	۳۸۴۲۲۹۳-۳۴۴۵۲۸۰
	بوکان	۶۲۵۳۵۴۳
	خوی	۲۴۴۰۰۹۴
	سلماس	۵۲۴۲۵۷۴
	مهاباد	۲۴۴۳۳۸۳
	میاندوآب	۲۳۳۳۷۹۰
	نقده	۶۲۶۰۶۳۴-۵
اردبیل	اردبیل	۶۶۱۷۵۹۱-۶۶۱۸۰۰۱
	خلخال	۴۲۲۴۵۰۷
	مغان	۷۲۲۶۴۰۰-۷۲۲۹۸۲۶
	مشکین شهر	۵۲۴۰۸۸۸
اصفهان	اصفهان	۲۳۵۵۸۰۷
	اصفهان	۲۲۹۴۹۴۳
	خمینی شهر	۳۲۴۱۸۴۱
	خمینی شهر	۳۲۹۰۳۲۲
	فلاورجان	۳۲۱۲۲۲۰
	گلپایگان	۳۲۲۸۹۸۹
	مبارکه	۵۲۲۴۵۲۵
	کاشان	۴۴۴۲۳۶۴
	شاهین شهر	۵۲۵۳۵۵۲
ایلام	ایلام	۳۳۶۰۸۴۱
بوشهر	بوشهر	۲۵۲۶۵۷۵
تهران	تهران	۸۲۳۲
	اسلامشهر	۲۴۶۵۸۸۲
	جاجرود	۲۳۲۷۲۷۴-۲۳۲۳۳۰۶
	رباط کریم	۴۲۲۷۵۱۲
	ورامین	۲۲۵۳۹۸۷
	شهریار	۳۲۴۲۲۵۵-۳۲۲۷۷۱۵
	کرج	۴۴۳۰۱۱۷-۴۴۸۱۲۷۸
	هشتگرد	۴۲۲۵۲۵۳-۴۲۲۸۲۴۰
جزیره کیش	کیش	۴۴۵۱۵۷۴
چهار محال بختیاری	بروجن	۴۲۲۳۲۷۹
	شهر کرد	۲۲۲۶۴۲۰
خراسان جنوبی	بیرجند	۲۲۳۱۱۹۰
خراسان رضوی	تربت حیدریه	۲۳۱۲۲۷۸
	سبزوار	۲۲۲۸۶۷۶
	سرخس	۵۲۲۶۵۰۰ - ۵۲۲۸۸۱۱
	کاشمر	۸۲۲۴۴۳۳
	مشهد	۸۴۰۹۰۵۸-۸۴۵۸۴۰۵
	نیشابور	۲۲۲۱۹۹۶
	گناباد - بجستان	۶۲۲۶۱۱۲
خراسان شمالی	اسفراین	۷۲۲۲۶۶۹
	بجنورد	۲۲۲۴۲۶۰
	شیروان	۶۲۲۷۸۵۴
خوزستان	اهواز	۲۲۲۳۹۶۹
	اهواز	۳۷۸۹۱۸۷
	آبادان	۴۴۲۶۸۵۳-۴۴۴۴۴۰۰
	خرمشهر	۴۲۲۳۸۸۲
	دزفول	۲۲۵۲۵۲۱-۳
	رامهرمز	۲۲۲۳۱۴۷
	ماهشهر	۲۳۴۳۳۹۷
زنجان	خرم دره	۵۵۲۳۷۳۵
	زنجان	۴۲۵۹۶۷۱

استان	شهرستان	تلفن
سمنان	سمنان	۳۳۰۰۴۱۴-۱۵
	دامغان	۵۲۴۵۳۴۹
	دامغان	۵۲۴۴۲۹۴
	گرمسار	۴۲۵۷۶۷
	شاهرود	۲۲۲۵۶۸۸
سیستان و بلوچستان	زاهدان	۲۴۳۴۴۹۷
	زابل	۲۲۴۲۰۰۳-۲۲۳۴۳۳۵
	چابهار	۳۳۳۳۹۵۰
فارس	شیراز	۸۲۰۹۲۷۱-۲
	داراب	۶۲۴۷۶۱۹
قزوین	قزوین	۲۲۲۳۳۲۴
قم	قم	۷۷۴۲۳۷۴
	قم	۷۷۷۱۴۱۴
کردستان	سقز	۳۲۲۱۲۰۰ - ۳۲۲۱۱۱۰
	بیجار	۴۲۲۷۶۸۳
	سنندج	۳۲۳۵۵۸۱
	قروه	۵۲۲۶۹۱۶
کرمان	رفسنجان	۵۲۲۰۶۲۸
	رفسنجان	۵۲۳۴۵۹۷
	کهنوج	۵۲۲۶۵۱۱
	کرمان	۲۴۶۴۷۲۷
کرمانشاه	سر پل ذهاب	۲۲۲۶۹۵۸ - ۲۲۲۲۵۵۱
	کرمانشاه	۴۲۱۵۲۶۹
کهگیلویه و بویر احمد	یاسوج	۲۲۲۳۲۳۳
گلستان	گلستان (گنالم)	۴۲۴۲۵۵۳-۴۲۴۶۵۵۳
	گلستان (علی آباد کتول)	۶۲۲۶۹۳۷
	گرگان	۲۲۳۴۲۳۰
گیلان	بندرانزلی	۳۲۲۵۵۰۸-۳۲۳۹۲۰۰
	آستارا	۵۲۲۶۳۱۲-۵۲۲۶۳۱۳
	رشت	۳۲۲۲۸۱۶
	رودبار	۶۲۲۲۹۹۸
	رضوانشهر	۴۶۲۳۲۷۷-۴۶۲۴۶۶۶
	فومن	۷۲۳۷۷۵۶
	لاهیجان	۳۲۲۸۳۳۸
لرستان	بروجرد	۳۵۳۷۷۱۱
	خرم آباد	۲۲۱۵۴۴۵
	دورود	۴۲۳۳۹۲۷
	کوهدشت	۶۲۲۲۶۵۴-۶۲۲۸۳۱۰
مازندران	آمل	۲۲۴۰۳۴۶-۲۲۴۱۰۷۴
	بابل	۳۲۳۵۷۹۶
	بابل	۳۲۷۲۹۴۹-۳۲۷۱۹۴۸
	بابلسر	۵۲۳۶۱۹۰-۵۲۳۳۱۹۰
	تنکابن	۴۲۸۲۱۹۹
	ساری	۳۲۴۶۰۳۸-۹
	سواد کوه	۵۲۲۲۶۷۸
	قائمشهر	۲۲۲۰۶۹۵-۲۲۵۲۳۳۵
	نکا	۵۶۲۴۸۱۸-۵۶۴۷۴۰۰
	نوشهر	۳۲۳۶۲۲۱
مرکزی	اراک	۲۲۳۲۸۳۳
	خمین	۲۳۳۱۲۴۶
	دلیجان	۴۲۲۸۱۹۰
	ساوه	۲۲۴۸۸۱۱-۲۲۴۰۲۶۴
	شازند	۴۲۲۴۱۵۴
	محلات	۳۲۲۲۶۶۲
هرمزگان	بندرعباس	۲۲۲۶۶۹-۲۲۴۸۱۱۲
همدان	کبودرآهنگ	۵۲۲۶۹۹۶-۵۲۲۸۰۵
	همدان	۲۵۲۹۴۵۰
	ملایر	۲۲۶۷۸۸
یزد	یزد	۷۲۲۲۳۵۶
	یزد - مهریز	۵۲۲۱۰۷۳

خدمات طلایی نیکان (نماینده رسمی)

صدای مشتری : ۰۲۱-۸۸۷۶۵۳۰۰

شماره پیام کوتاه : ۳۰۰۰۸۲۳۲

جهت انتقادات و پیشنهادات مردمی

195084609.00
02/2010